

## 10 Surah Yunus Tafsir Kashafalasrar by Rasheeduddin Almeybodi

Tafsir Kashafalasrar wa uddatulabrar li Rasheeduddin Al-Meybodi (529 AH),  
Popularly known as Tafsir Khwaja Abdullah Ansari Haravi (Herati) a descendant of Jabir Bin  
Abdallah Al-ANSARI (Radiallahu Ta'alaa 'anhu)

هو 121  
كشف الأسرار و عنده الأبرار  
ابوالفضل رشيد الدين الميبدوي  
مشهور به تفسير خواجه عبدالله انصاري  
تحقيق علي اصغر حكمت  
انتشارات امير كبير تهران 1380 هجري  
به كوشش: زهرا خالونی

<http://www.sufism.ir/MysticalBooks%2892%29.php> (word)

<http://www.sufism.ir/books/download/farsi/meybodi/kashfol-asrar-kamel.pdf>

The Text of Quran is taken from <http://quran.al-islam.org/>

### 10- سورة يونس – مكية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الر تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ {1}  
أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا أَنْ أَوْحَيْنَا إِلَى رَجُلٍ مِنْهُمْ أَنْ أَنْذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ قَالَ الْكَافِرُونَ إِنَّ  
هَذَا لَسَاحِرٌ مُبِينٌ {2}  
إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مَا مِنْ شَفِيعٍ إِلَّا مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ  
ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ {3}  
إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ بِالْقِسْطِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ  
شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ {4}  
هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ  
الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ {5}  
إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَّقُونَ {6}  
إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأَنَّنُوا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غَافِلُونَ {7}  
أُولَئِكَ مَا لَهُمْ النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ {8}

### 1 النوبة الاولى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ بنام خداوند فراخ بخشایش مهربان.  
الر منم آن خداوند که می بینم جز من دارنده و پروراننده نه، تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ این آیتها آن نامه است،  
الْحَكِيمِ. (1) آن نامه نیکو حکمت راست حکم.  
أ كَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا مردمان را شگفت آمد و بنزدیک ایشان شگفت بود، أَنْ أَوْحَيْنَا إِلَى رَجُلٍ مِنْهُمْ که  
پیغام دادیم بمردی هم از ایشان، أَنْ أَنْذِرِ النَّاسَ که مردمان را بیم نمای و آگاه کن، وَ بَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا و

بشارت ده گرویدگان را، اَنْ لَهُمْ قَدَمٌ صِدْقٍ که ایشان را است و عده راست و کاری پیش شده، عِنْدَ رَبِّهِمْ بنزدیک خداوند ایشان، قَالَ الْكَافِرُونَ ناگرویدگان گفتند: اِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ مُّبِينٌ. (2) این جادویی است آشکارا.

اِنَّ رَبَّكُمْ اللَّهُ خداوند شما الله است، الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضَ او که هفت آسمان و هفت زمین آفرید از آغاز، فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ در شش روز، ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ آن گاه مستولی شد بر عرش، يُدَبِّرُ الْأُمْرَ میسازد کار و پیش می‌برد و می‌اندازد، مَا مِنْ شَفِيعٍ إِلَّا مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ نیست هیچ شفیع کس را مگر پس دستوری او، ذَلِكَمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ اوست خداوند شما، فَأَعْبُدُوهُ او را پرستید، أَفَلَا تَذَكَّرُونَ؟ (3) پند نپذیرید و حق درنیابید؟

إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعاً با اوست بازگشت شما همه، وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا هنگام نهادن خدای است این براستی، إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ اوست که آفریده می‌آرد از آغاز و فردا آن را زنده کند باز، لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا تا پاداش دهند ایشان را که بگرویدند، وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ بِالْقِسْطِ و کارهای نیک کردند بسزا، وَ الَّذِينَ كَفَرُوا و ایشان که کافر شدند و بگرویدند، لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ ایشان را شرابی از آب جوشیده، وَ عَذَابٌ أَلِيمٌ و عذابی دردناک، بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ. (4) بآنچه کافر شدند.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً اوست که خورشید را روشن گردانید، وَ الْقَمَرَ نُوراً و ماه را روشنایی داد، وَ قَدَرَهُ مَنَازِلَ و آن را باز انداخت و چنان ساخت که میرود در منزلها بریدن فلک را، لِيَتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَ الْحِسَابِ و رفتن او شمار سال و ماه و روزگار میدانید، مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ نیافرید خدای آن را مگر بدانش خویش و توان خویش بیکتایی خویش، يُفَصِّلُ الْآيَاتِ نشانه‌های گشاده روشن می‌نماید و پیغامهای روشن گشاده می‌فرستد، لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ. (5) ایشان را که بدانند.

اِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَ النَّهَارِ در شد آمد شب و روز، وَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ و در آنچه خدای آفرید در آسمان و زمین از آفریده‌های خویش، لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَّقُونَ. (6) نشانه‌های روشن است بیکتایی ایشان را که از خشم خدای و از جود حق او می‌پرهیزند.

اِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا ایشان که دیدار ما نمی‌بینوند و بانگیزانیدن ما بنمی‌گروند، وَ رَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا و باین جهان می‌پسندند.

و خرسندی کنند وَ اطمأنوا بها و بآن آرام می‌کنند، وَ الَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غَافِلُونَ. (7) و ایشان که از وعد و وعید ما ناآگاه و ناگرویدند، أُولَئِكَ مَاوَاهُمُ النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ. (8) ایشان آنند که جایگاه ایشان آتش است بآنچه میکردند.

## النوبة الثانية

این سوره یونس صد و نه آیت و هزار و هشتصد و سی و دو کلمت است و هفت هزار و پانصد و شصت و هفت حرف همه به مکه فرو آمد مگر يك آیت: وَ مِنْهُمْ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَ مِنْهُمْ مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ که این يك آیت بمدينه فرو آمد در شأن جهودان و گفته‌اند سه آیت ازین سوره بمدينه فرو آمد: فَإِنْ كُنْتَ فِي شكٍّ مِمَّا أَنزَلْنَا إِلَيْكَ الى آخر الآيات الثلاث، و قيل كلها مكية الا آيتين: قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَ بِرَحْمَتِهِ نَزَلَتْ فِي أَبِي بَن كعب الانصاري و ذلك ان رسول الله لما امر ان يقرأ عليه القرآن. قال ابي يا رسول الله و قد ذكرت هناك فبكي بكاء شديدا، و نزلت هذه الآية، فهي فخر و شرف لابي و حكمها باق في غيره و الآية التي تليها دم القوم لانهم حرّموا ما احل الله لهم فصار حكمها في كل من فعل مثل ذلك الى يوم القيمة. و درين سورت هشت آیت منسوخ است بجای خویش گوئيم ان شاء الله. و در فضيلت سورت، أبي كعب روايت كند از مصطفى ص

قال: من قرأ سورة يونس اعطى من الاجر عشر حسنات بعدد من صدق بيونس و كذب به و بعدد من غرق مع فرعون.

قوله: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ در آیت تسميت هم كمال عبادت است هم حصول برکت هم غفران معصيت و برداشت درجت. اما كمال عبادت آنست که مصطفى ص گفت: لا وضوء لمن لم يذكر اسم الله عليه

این لا بمعنی نفی کمال و فضیلت است چنان که گفت لا صلاة لجار المسجد الا فی المسجد و لا فتی الا علی و قال (ص): اذا توضأ أحدکم فذكر اسم الله علیه طهر جميع اعضائه و اذا لم يذكر اسم الله علیه لم يطهر منه الا ما مسه الماء.

اما حصول برکت آنست که رب العالمین نام خود را مبارک گفت: تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَ الْإِكْرَامِ با برکت است نام خداوند بزرگوار و بزرگواری کردن، هر کاری که در مبدأ و مقطع وی نام خدای رود با برکت و پر خیر بود.

قومی پیش مصطفی آمدند گفتند یا رسول الله طعام که میخوریم ما را کفایت نمی‌باشد و سیری نمیکند. رسول خدا گفت: سَمَوْا الله عز و جل و اجتمعوا علیه یبارک لکم فیه.

و غفران معصیت و پرداخت درجت آنست که بو هریره روایت کند از مصطفی ص قال: «من کتب بسم الله الرحمن الرحيم و لم یعور الهاء الذي فی الله کتب له الف الف حسنة و محاه عنه الف الف سيئة و رفع له الف الف درجة و من قال بسم الله الرحمن الرحيم کتب الله له اربعة آلاف حسنة و محاه عنه اربعة آلاف سيئة و رفع له اربعة آلاف درجة و قال تنوq رجل فی بسم الله الرحمن الرحيم فغفر له.

قوله: الر قرائت مکی، حفص و یعقوب فتح راست و باقی بکسر خوانند و معنی آنست که. انا الله اری انا الرب لا رب غیری. قتاده گفت نامی است از نامهای قرآن و گفته‌اند. نام سورت است و گفته‌اند قسم است که رب العالمین بنامهای خود سوگند یاد میکند. الف الله است، و لا لطیف، و را رحیم. باین نامها سوگند یاد میکند که این حروف آیات کتاب حکیم است و نامه خداوند است جل جلاله و تقدست اسماءه و تفسیر و معانی این حروف در سورة البقرة بشرح رفت. و قيل معناه: هذه الآيات التي انزلتها عليك آیات القرآن الحكيم المحكم المتقن الممنوع من الخلل و الباطل لا لا یاتیه الباطل من بین یدیه و لا من خلفه. و گفته‌اند حکیم بمعنی حاکم است ای هو القرآن الحاکم بین الناس.

چنان که جایی دیگر گفت: وَ أَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِيمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ، و روا باشد که حکیم بمعنی محکوم باشد، ای حکم فیه بالعدل و الاحسان و حکم فیه بالجنة لمن اطاعه و بالنار لمن عصاه و حکم فیه بالحلال و الحرام و الارزاق و الأجل، و حکیم کسی را گویند که سخن حکمت گوید. و نیز گویند این سخنی حکیم است یعنی از حکمت یا با حکمت. عبد الله بن عباس گفت ان الكلمة الحكيمة لتزيد الشريف شرفا و ترفع المملوك حتى تجلسه مجالس الملوك.

قوله: أ كَانَ لِلنَّاسِ عَجَباً الف استفهام است بمعنی توبيخ و این ناس مشرکان قریش‌اند و سبب نزول این آیت آن بود که کفره قریش بر سبیل انکار میگفتند عجب کاریست که خدای در همه عالم رسولی نیافت که بخلق فرستد مگر یتیم بو طالب، و روا باشد که انکار ایشان باصل رسالت بود که میگفتند: الله اعظم من ان يكون رسوله بشرا مثل محمد، خدای بزرگتر از آنست که بشری را چون محمد بخلق فرستد.

رب العالمین گفت: أ كَانَ لِلنَّاسِ عَجَباً ای ليس بعجب لانه ارسل الى من قبلهم من هو مثله و التعجب انما يكون مما لا يعهد مثله و لا يعرف سببه. گفت این عجب نیست که پیش از ایشان رسولان از خدا بخلق آمدند و تعجب در چیزی کنند که معهود نباشد، میان خلق و نه آن را سببی بود. و تقدیره: ا كان اياؤنا الى رجل منهم بان انذر الناس عجا فيكون ان في الاولى في محل الرفع و في الثانية في محل النصب.

وَ بَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ قدم الصدق ما تقدم لهم من الله من المواعيد الصادقة و سبق لهم من حسن العباداة و الطاعة، و قيل قدم الصدق شفاعاة المصطفى و شفاعاة المؤمنين بعضهم لبعض و قيل اراد به السقط يقوم محبطينا على باب الجنة فيقول لا ادخلها حتى يدخلها والدي.

روی انس بن مالك قال قال رسول الله ص: اذا كان يوم القيمة نودی فی اطفال المسلمين ان اخرجوا من قبوركم فيخرجون من قبورهم و ينادی فيهم ان امضوا الى الجنة زمرا فيقولون يا ربنا و والدانا معنا فينادی فيهم الثانية ان امضوا الى الجنة زمرا فيقولون يا ربنا و والدانا معنا فينادی فيهم الثالثة ان امضوا الى الجنة زمرا فيقولون يا ربنا و والدانا معنا فييسم الرب تعالى فی الرابعة فيقول و والداكم معكم فيثب كل طفل الى ابويه فيأخذون بأيديهم فيدخلونهم الجنة فهم اعرف بأبائهم و امهاتهم يومئذ من

اولادکم الذین فی بیوتکم.

قوله: قَالَ الْكَافِرُونَ تَقْدِيرُهُ فَلَمَّا أَنْذَرَهُمْ قَالَ الْكَافِرُونَ إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ مُّبِينٌ قَرَأْتَ أَهْلَ مَدِينَةٍ اسْتَغْنَى عَنْهُ وَابْنُ عَمْرٍو، يَعْنِي أَنَّ هَذَا الرَّجُلَ أَيْ مُحَمَّدًا ص لَسَاحِرٌ مُّبِينٌ بَقِيَ الْفَ خَوَانَدُ أَيْ أَنَّ هَذَا الْوَحْيَ لَسَاحِرٌ مُّبِينٌ.

إِنَّ رَبَّكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ أَيْ فِي مَدَّةٍ مَقْدَارِهَا سِتَّةُ أَيَّامٍ لِأَنَّ الْأَيَّامَ تَكُونُ بَعْدَ خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مِنْ دَوْرَانِ الْفَلَكَ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ، شَرَحَ وَبَيَّنَّ أَيْنَ هُمَا فِي سُورَةِ الْأَعْرَافِ رَفَعَتْ. وَ يَقَالُ جَمْعُ السَّمَاوَاتِ لِأَنَّهَا أَجْنَاسٌ مُخْتَلِفَةٌ كُلُّ سَمَاءٍ مِنْ غَيْرِ جَنْسِ الْأُخْرَى وَ وَحْدُ الْأَرْضِ لِأَنَّهَا كُلُّهَا تَرَابٌ.

يُذَبَّرُ الْأَمْرُ يَقْضِيهِ وَحْدَهُ وَ قِيلَ يَرْتَبُ الْأُمُورَ مَرَاتِبَهَا عَلَى أَحْكَامِ عَوَاقِبِهَا.

وَقِيلَ يُذَبَّرُ الْأَمْرَ. يَنْزِلُ الْوَحْيُ، مَا مِنْ شَفِيعٍ إِلَّا مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ أَيْنَ جَوَابُ إِشْهَانِ اسْتِغْنَى عَنْهُ رَأَى أَنْبَازَانَ مَيَّكَتَنَدُ وَ إِشْهَانِ رَأَى مَيَّكَتَنَدُ وَ مَيَّكَتَنَدُ: هُوَ لِأَنَّ شَفَاعَتَنَا عِنْدَ اللَّهِ. وَ كَفَتَهُ أَنْدَ كَهْ أَيْنَ بَأَوَّلِ آيَةٍ تَعْلُقُ دَارِدَ. مَيَّكَوَيْدَ: خَدَايَ بِيَا فَرِيدَ، أَسْمَانَهَا وَ زَمِينَهَا بِي شَفَاعَتِ شَفِيعِي وَ بِي تَدْبِيرِ مَدْبَرِي بَعْلَمَ وَ ارَادَتْ خَوِيشَ أَفَرِيدَ، بِقُدْرَتِ وَ حَكْمَتِ خَوِيشَ يَقُولُ تَعَالَى: ادْبَرِ عِبَادِي بَعْلَمِي أَنِي بَعْبَادِي خَبِيرٌ بَصِيرٌ.

أَنَّ كَهْ كَفَتَ: ذَلِكَ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَدَاوَنَدَ شَمَا وَ دَارَنَدَ وَ پَرُورَانَدَ شَمَا أَوْسَتْ كَهْ أَسْمَانِ وَ زَمِينِ أَفَرِيدَ وَ خُودَ مَيَّدَانِيدَ وَ أَفَرَارَ مَيَّهِيدَ كَهْ أَفَرِيدُكَارَ خَلَقَ أَوْسَتْ نَهْ بَتَانِ. پَسْ أَوْ رَأَى پَرُوسْتِيدَ وَ دَرِ خَدَاوَنَدِي وَ خَدَاكَارِي، أَوْ رَأَى يَكَاغَه شَنَاسِيدَ وَ بَا وَ يَ دَرِ پَرُوسْتَشِ هِيْجَ أَنْبَازَ مَكِيرِيدَ. أَ فَلَا تَذَكَّرُونَ أَ فَلَا تَتَذَكَّرُونَ أَنْ لَا يَسْتَحِقُّ غَيْرَهُ الْعِبَادَةُ.

إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعاً. يَعْنِي بِالمَوْتِ وَ البَعْثِ وَ النُّشُورِ جَمِيعاً نَصَبَ عَلَى الْحَالِ وَ وَعَدَ اللَّهُ نَصَبَ عَلَى الْمَصْدَرِ أَيْ وَعَدَكُمْ اللَّهُ وَعْدًا حَقًّا أَيْ حَقَّقَهُ حَقًّا. مَيَّكَوَيْدَ: خَدَايَ شَمَا رَأَى وَعْدَهُ دَادَهُ وَعْدَهُ رَاسْتِ دَرَسْتِ كَهْ دَرِ أَنَّ خَلْفَ نَهْ كَهْ بَازْكَشْتِ شَمَا پَسْ أَزْ مَرَكِ بَا وَ يَ اسْتِ وَ بَعْثِ وَ نَشُورِ وَ حَسَابِ وَ كِتَابِ وَ جَزَائِ أَعْمَالِ دَرِ پِيشِ. أَنَّ كَهْ كَفَتَ بَرِ اسْتِيفَانِ: إِنَّهُ يَبْدُو الْخَلْقَ لَخَلْقِهِ ثُمَّ بِمَيَّتِهِ ثُمَّ يَعِيدُهُ قَرَأْتَ أَبُو جَعْفَرٍ أَنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ يَفْتَحُ الْفَ اسْتِ يَعْنِي إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعاً لِأَنَّهُ يَبْدُو الْخَلْقَ ثُمَّ يَعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا أَيْ يَعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا أَيْ مَيَّكَوَيْدَ: هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ أَيْ الْجَنَّةُ وَ نَعِيمُهَا.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ أَيْ مَاءٌ حَارٌّ قَدْ انْتَهَى حَرُّهُ، حَمِيمٌ فَعِيلٌ بِمَعْنَى مَفْعُولٌ يَقَالُ حَمَّ الْمَاءُ إِذَا اسْخَنَ وَ الْحَمِيمُ الْعَرَقُ مِنْهُ لَسَخْنَتَهُ، وَ الْحَمَامُ لِحَرَارَةِ مَائِهِ أَوْ لِأَنَّهُ يَتَعَرَّقُ فِيهِ.

قوله: هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً أَيْ خَلَقَهَا ضِيَاءً فَيَكُونُ مَنْصُوبًا عَلَى الْحَالِ. وَ ضِيَاءٌ مَصْدَرٌ ضَاءَ وَ تَقْدِيرُهُ جَعَلَ الشَّمْسُ ذَاتَ ضِيَاءٍ وَ يَجُوزُ أَنْ يَكُونَ ضِيَاءٌ جَمِيعُ ضَوْءٍ وَ الْقَمَرُ نُورًا يَسْتَضَاءُ بِهِ فِي اللَّيَالِي. قَالَ: الْكَلْبِيُّ يَضِيءُ وَجْهُهُمَا لِأَهْلِ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَ ظُهُورُهُمَا لِأَهْلِ الْأَرْضِينَ السَّبْعِ.

وَ قَدَرُهُ أَيْنَ هَا بِا قَمَرِ شُودَ، أَيْ قَدَرُ الْقَمَرِ يَسِيرُ مَنَازِلَ فَيَكُونُ ظَرْفًا لِلسَّيْرِ وَ قِيلَ قَدَرُ لَهُ مَنَازِلَ. مَيَّكَوَيْدَ تَقْدِيرُ كَرْدَ وَ بَازَ اِنْدَاخْتِ سِيرِ قَمَرِ بَهْ بِيَسْتِ وَ هَشْتِ مَنَزَلِ دَرِ بَرِيدِنِ دَوَاذِدَ بَرَجِ دَرِ هَرِ بَرَجِي دَوِ رُوزِ وَ سِيَكِي تَا هَرِ مَاهِ فَلكِ بَتَمَامِي بَازَ بَرْدَ، وَظَلِيفَهْ ايسْتِ أَنَّ رَأَى سَاخْتَهْ وَ اِنْدَاخْتَهْ. لَتَعْلَمُوا عَدَدَ السَّنِينَ وَ الْحِسَابِ تَا شَمَارِ مَاهِ وَ سَالِ وَ رُوزْكَارِ مَيَّدَانِيدَ بَسِيرِ قَمَرِ دَرِينِ مَنَازِلَ. مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يَعْنِي لِلْحَقِّ لَمْ يَخْلُقْهُ بِاطْلَا بَلْ أَظْهَرَ لِصَنْعِهِ وَ دَلَالَةِ عَلَى قُدْرَتِهِ وَ حَكْمَتِهِ. وَ لَتُجْزِيَ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ. ابْنُ جَرِيرٍ كَفَتَ: الْحَقُّ هَاهُنَا هُوَ اللَّهُ، أَيْ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِاللَّهِ، أَيْ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ مَعَهُ. يُفَصِّلُ الْآيَاتِ بَيَاءَ قَرَأْتَ ابْنِ كَثِيرٍ وَ ابْنِ عَمْرٍو وَ حَفْصُ وَ بَنُونَ قَرَأْتَ بَاقِي وَ دَرِ نُونِ مَعْنَى تَعْظِيمِ اسْتِ.

إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ. كَلْبِيُّ كَفَتَ، أَهْلُ مَكَّةَ كَفَتَنَدُ: يَا مُحَمَّدُ ائْتِنَا بِآيَةٍ حَتَّى نُؤْمِنَ بِكَ وَ نَصَدِّقَكَ فَنَزَلَ: إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ فِي مَجِيءِ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا خَلْفَ الْآخَرِ وَ اخْتِلَافِ الْوَانِهِمَا. وَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مِنَ الْخَلَائِقِ وَ الْعَجَائِبِ وَ الدَّلَالَاتِ. لَايَاتِ يَوْجِبُ الْعِلْمَ الْيَقِينِ. لِقَوْمٍ يَنْفَعُونَ الشَّرْكَ.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا ابْنِ آيَةٍ دَرِ شَأْنِ مُنْكَرَانَ بَعْثِ وَ نَشُورِ أَمَدَ. رَجَا اَيْنِجَا بِمَعْنَى تَصَدِيقِ اسْتِ هُمُ چَنَانِ كَهْ دَرِ سُورَةِ الْفَرَقَانِ كَفَتَ. وَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَ لِقَاءَ بَعْثِ اسْتِ پَسْ مَرَكِ، يَعْنِي أَنَّ الَّذِينَ لَا يَصْدَقُونَ بِالْبَعْثِ بَعْدَ الْمَوْتِ.

و قیل معناه لا یخافون عقابنا و لا یرجون ثوابنا.  
رَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ اللَّهِ حِظًا فَاخْتَارُوهَا و عملوا لها و اطمأنوا و سكنوا اليها بدلا من الآخرة. وَ  
الَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا اِىٰ عَنِ الْبَعْثِ وَ الثَّوَابِ وَ الْعِقَابِ. و قیل عن القرآن و محمد غافلون تاركون لها  
مكذبون.  
أُولَئِكَ مَاوَاهُمُ النَّارُ اِىٰ مصيرهم و مرجعهم. النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ من الكفر و التكذيب.

### النوبة الثالثة

قوله تعالى: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ اللَّهُ مَنْوَرُ الْقُلُوبِ، الرحمن كاشف الكرب، الرحيم غافر الذنوب. الله  
است افروزنده دل دوستان. رحمن است باز برنده اندوه بیچارگان.  
رحيم است آمرزنده گناه عاصیان. الله يعطى الرؤية بغير حجاب، الرحمن يرزق الرزق بغير حساب،  
الرحيم يغفر الذنب بغير عتاب، الله است که دیدار خود رهى را کرامت کند بی حجاب. رحمن است که  
از خزینه خود روزی دهد بی حساب. رحيم است که بفضل خود بیامرزد بی عتاب. الله لارواح  
السابقين، الرحمن لقلوب المقتصدين، الرحيم لذنوب الظالمين. خدای است که ارواح سابقان بفضل وی  
نازد، رحمن است که دلهاى مقتصدان بمهر وی گرايد، رحيم است که گناه ظالمان بعفو خود شويد. من  
سمع الله اورثه شغبا و من سمع الرحمن اورثه طلبا و من سمع الرحيم اورثه طربا، فالنفس مع الشغب  
و القلب مع الطلب و الروح مع الطرب. يکی خطاب خدای شنيد در شغب آمد، يکی سماع نام رحمن  
کرد در طلب آمد، يکی در استماع نام رحيم بماند در طرب آمد. تن محلّ امانت است چون خطاب  
خدای شنيد بی قرار گشت. دل بارگاه محبت است به سماع، نام رحمن در دایره طلب و شوق افتاد.  
جان نقطهگاه عشق است چون بشارت نعت رحيم يافت بر شادروان رجا در طرب بماند هر چه نعمت  
بود نثار تن گشت هر چه منت بود بدل دادند آنچه رؤيت و مشاهدت بود نصيب جان آمد.

پير طريقت گفت: الهی یاد تو میان دل و زبان است و مهر تو در میان سر و جان، يافت تو زندگانی  
جان است و رستخیز نهان. اى ناجسته يافته و دريافته نادر يافته. يافت تو روز است که خود برآيد  
ناگهان. او که ترا يافت نه بشادى پردازد نه باندان.

قوله: الرّ الالف الالف الالوحديّة، و اللام لطفه باهل المعرفة، و الرّاء رحمته بكافّة البريّة، جلال احديّة  
بنعت عزّت و كمال حكمت سوگند یاد میکند، ميگويد بوحديت و فردانيت، بلطف من با دوستان من،  
برحمت من بر بندگان من، که اين كتاب نامه من است و اين حروف كلام من، از حدوث پاك و از  
نقص دور و از عيب منزّه. سخنی راست، حديثی پاك، كلامی درست، كلامی که صحبت حق را بيعت  
است و ذخيره آن در سرّ عارفان ودیعت است. پيغامی که از قطيعت امان است، و بی قرار را درمان  
است، روشنائی دیده و دولت دل و زندگانی جان است.

أَ كَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا أَنْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ رَجُلٍ مِنْهُمْ. كافران را سه چيز شگفت آمد و از آن تعجب همی کردند:  
يکی انگيختن خلق برستاخيز و باز آفريدن پس از مرگ.

ديگر فرستادن خدای رسولان را بخلق و دعوت كردن ايشان بحق. سيوم تخصيص محمد ص به  
پيغامبری و برگزیدن وی از میان خلق برسولی. اگر آن مدبران از كمال قدرت خدای خبر داشتند  
بعث و نشور را منكر نبودند و اگر عزّت خدای و كمال پادشاهی وی بدانستند فرستادن رسولان  
بخلق ايشان را شگفت نيامديد و اگر دريافتند که الله خداوند است و كردگار آن كند که خود خواهد و  
بارادت خود حكم كند و كار اندر تخصيص و تكريم مصطفى روا داشتند و جحد نكردند لکن چه  
سود که دیده حق بين نداشتند تا حق بديدند و نه بصيرت دل تا حق دريافتند، اما حكمت فرستادن  
پيغامبران بخلق الزام حجت است تا كافر را بی عذر و بی حجت عذاب نكند. همانست که گفت جلّ  
جلاله: وَ مَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا اما مؤمن اگر خواهد او را بيامرزد بی توبت و بی خدمت  
زيرا که عذاب كردن بی حجت ظلم است و ربّ العزّة پاكست و منزّه از جور و ظلم. يقول تعالى: وَ مَا  
رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ و آمرزيدن مؤمن بی خدمت فضل است، و ربّ العزّة با فضل عظيم است و كرم  
بی نهايت.

يقول تعالى: وَ اللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ. و گفته اند رسولان را بخلق فرستاد تا مؤمنان را بشارت دهند

بفضل کبیر و کافران را بیم نمایند بعد از الیم. اینست که رب العالمین گفت: أَنْ أَنْذِرِ النَّاسَ وَ بَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ جَائِي دِیْگَر گفت: رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَ مُنْذِرِينَ ای محمد کافران را بیم ده که دوزخ برای ایشان تافته و ساخته مؤمنان را بشارت ده که بهشت از بهر ایشان آراسته و پرداخته. وَ بَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ. قال محمد بن علی الترمذی: قدم الصدق هو امام الصالحین و الصدیقین و هو الشفیع المطاع و السائل المجاب محمد ص.

و گفته‌اند قدم صدق سبق عنایت است و فضل هدایت. روز ازل در میثاق اول ارواح مؤمنان را مجلس انس از جام محبت بکأس مودت، شربت مهر داده و ایشان را سرمست و سرگشته آن شربت کرده، و ایشان را وعده داده و وعده‌ای راست درست که باز آرم شما را باین منزل کرامت و باز بنوازم شما را زیادت ازین فضیلت، وَ یَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ فَذَلِكَ قَوْلُهُ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعاً وَ عَدَّ اللَّهُ حَقّاً رَجُوعَ بازگشت است و بازگشت را هر آینه بدایتی بود لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَ مِنْ بَعْدُ. جنید گفت: در رموز این آیت که، إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعاً قال منه الابتداء و الیه الانتهاء و ما بین ذلك مراتع فضله و تواتر نعمه فمن سبق له فی الابتداء سعادة اظهر علیه فی مراتعه و تقبله فی نعمه باظهار لسان الشکر و حال الرضاء و مشاهدة المنعم. و من لم یجز له سعادة الابتداء ابطل ایامه فی سياسة نفسه و جمع الحطام الفانیة لیرده الی ما سبق له فی الابتداء من الشقاوة.

گفت: ابتدای کارها از خداست و بازگشت همه بخدا، یعنی درآمد هر چیز از قدرت او و بازگشت همه بحکم او، اَوَّلِ اوست و آخر او ازل بتقدیر او و ابد بقضای او. حدوث کاینات بامر او فَنای حادثات بقهر او میان این و آن مراتع فضل او و شواهد نعمت او هر که را در ازل رقم سعادت کشیدند در مراتع فضل شاکر نعمت آمد و راضی بقسمت. بزبان ذاکر و بدل شاکر و بجان صافی و معتقد. و هر که در ابتدا حکم شقاوت رفت بر وی، خراب عمر گشت و مفلس روزگار و بد سرانجام آلوده دنیا و گرفته حرام و بسته لعب و لهو. چنین خواست بوی لم یزل تا یاز برد او را با حکم ازل و نبشته روز اول اینست که رب العالمین گفت: إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعاً وَ عَدَّ اللَّهُ حَقّاً وَ یَقَالُ مَوْعِدُ الْمُطِيعِ الْفَرَادِيسِ الْعُلَى وَ مَوْعِدُ الْعَاصِي الرَّحْمَةِ وَ الرِّضَا وَ الْجَنَّةُ لَطْفُ الْحَقِّ وَ الرَّحْمَةُ وَ صَفِ الْحَقِّ فَالْطُّفُ فَعَلْ لَمْ یکن ثَمَّ حَصْلُ وَ الْوَصْفُ نَعْتٌ لَمْ یزل. بو بکر واسطی گفته: مطیعان حمالان‌اند و حمالان جز باری ندارند و این درگاه بی‌نیازان است و عاصیان مفلسان‌اند جز افلاسی ندارند و این بساط مفلسان است ای خداوندان طاعت نگویم طاعت مکنید تا قرآن را گمانی غلط نیوفتد، چندان که توانید و طاقت دارید طاعت بیارید، پس از روی نیستی همه بگذارید که مطیع و طاعت دو بود و این بساط یگانگی است و ای خداوندان زلت دل تنگ مدارید که این بار معصیت هم بار اوست چنان که طاعت بار اوست اما طاعت بگذارند و معصیت بردارند و گذاشتن فعل تو است برداشتن فعل او.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً... الْآیَةِ. ز روی اشارت شمس آفتاب توفیق است که از برج عنایت بتابد بر جوارح بنده تا آراسته خدمت و طاعت گردد، و قمر اشاره بنور توحید است و روشنایی معرفت در دل عارف که باین نور راه برد بمعروف.

پیر طریقت گفت: الهی عارف ترا بنور تو میداند از شعاع نور عبارت نمی‌تواند در آتش مهر میسوزد و از ناز بار نمی‌پردازد.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا... الْآیَةِ. کافران بیدار حق جلّ جلاله امر ندارند که آن را منکراند لا جرم هرگز بآن نرسند و مؤمنان برویت حق ایمان دارند و امیدوارند که بینند لا جرم بآن رسند. همانست که مصطفی ص گفت: هر که بوی رسد کرامتی از حق یعنی در خبر بشنود که خدای با بنده کرامت کند و بیدار خود او را بنوازد، اگر آن بنده نپذیرد این خبر و برویت ایمان ندهد، هرگز نرسد بآن کرامت. گفته‌اند که امید دیدار حق از آن ندارند که هرگز مشتاق نبوده‌اند و از آن مشتاق نه‌اند که دوست نداشته‌اند و از آن دوست نداشته که نشناخته‌اند و از آن نشناخته‌اند که طلب نکرده‌اند و از آن طلب نکردند که خدای ایشان را فرا طلب نگذاشت و راه طلب بایشان فرو بست پس همه از خدا است و بارادت و مشیت خدا است.

یَقُولُ تَعَالَى: وَ أَنَّ إِلَى رَبِّكَ الْمُنتَهَى لَوْ ارَادَ أَنْ یَطْلُبُوهُ لَطَلَبُوا وَ لَوْ طَلَبُوا لَعَرَفُوا وَ لَوْ عَرَفُوا لَاحْتَبَوُا وَ لَوْ احْتَبَوُا لَاسْتَأْقُوا وَ لَوْ اسْتَأْقُوا إِلَیْهِ لَرَجَوْا لِقَاءَهُ وَ لَوْ رَجَوْا لَقَاهُ لَرَأَوْهُ.

قال الله تعالى: وَ لَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدَاهَا إِذَا كَانَ الَّذِي لَا يَرْجُو لِقَاءَهُ مَاوَاهُ الْعَذَابِ وَ الْفِرْقَةُ فَدَلِيلُ الْخُطَابِ: أَنَّ الَّذِي يَرْجُو لِقَاءَهُ فَقَصَارَاهُ الْوَصْلَةُ وَ اللَّقَاءُ وَ الزَّلْفَةُ.

## 10- سورة يونس - مكية

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّحْمَنُ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ {1}  
أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا أَنْ أَوْحَيْنَا إِلَى رَجُلٍ مِنْهُمْ أَنْ أَنْذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ قَالَ الْكَافِرُونَ إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ مُبِينٌ {2}  
إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُدَبِّرُ الْأُمُورَ مَا مِنْ شَيْعٍ إِلَّا مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ ذَلِكَ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ {3}  
إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ بِالْقِسْطِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ {4}  
هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ {5}  
إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَّقُونَ {6}  
إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأَنَّنُوا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غَافِلُونَ {7}  
أُولَئِكَ مَاوَاهُمُ النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ {8}

### 1 النوبة الاولى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ بنام خداوند فراخ بخشایش مهربان.  
الر منم آن خداوند که می بینم جز من دارنده و پروراننده نه، تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ این آیتها آن نامه است، الْحَكِيمِ. (1) آن نامه نیکو حکمت راست حکم.

أَ كَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا مَرْدَمَانِ رَا شَكَّغَتْ أَمَدَ وَ بَنَزْدِيكَ اِيشَانِ شَكَّغَتْ بُوْد، أَنْ أَوْحَيْنَا إِلَى رَجُلٍ مِنْهُمْ كِه پيغام داديم بمردي هم از ايشان، أَنْ أَنْذِرِ النَّاسَ كِه مَرْدَمَانِ رَا بِيَمِ نَمَايَ وَ آگَاهِ كِن، وَ بَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا وَ بشارت ده گرويدگان را، أَنْ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ كِه اِيشَانِ رَا اِسْتِ وَعَدِه رَا سْتِ وَ كَارِي پيش شده، عِنْدَ رَبِّهِمْ بَنَزْدِيكَ خَدَاوَنْدِ اِيشَانِ، قَالَ الْكَافِرُونَ نَاگرويدگان گفْتَنْد: إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ مُبِينٌ. (2) اين جادويي است آشكارا.

إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ خَدَاوَنْدِ شَمَا اِلَلَّهِ اِسْتِ، الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضَ اَو كِه هَفْتَ آسْمَانِ وَ هَفْتَ زَمِينِ اَفْرِيدِ اَزِ اَعَاذِ، فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ دَرِ شَشِ رُوْزِ، ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ اَنْ كِه مَسْتَوَلِي شَدِ بَرِ عَرْشِ، يُدَبِّرُ الْأُمُورَ مِي سَاَزَدِ كَارِ وَ پيش مِي پَرْدِ وَ مِي اِنْدَاَزَدِ، مَا مِنْ شَيْعٍ إِلَّا مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ نِيَسْتِ هِيْجِ شَفِيْعِ كَسِ رَا مَگر پس دستوري او، ذَلِكَ اللَّهُ رَبُّكُمْ اوست خداوند شما، فَاعْبُدُوهُ اَو رَا پَرَسْتِيدِ، أَ فَلَا تَذَكَّرُونَ؟ (3) پند نپذيريد و حق درنياييد؟

إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا بَا اوست بازگشت شما همه، وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا هَنگَامِ نِهَادِنِ خَدَايِ اِسْتِ اِينِ بَرَا سْتِي، إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ اوست كِه اَفْرِيدِه مِي اَرْدِ اَزِ اَعَاذِ وَ فَرْدَا اَنْ رَا زَنْدِه كُنْدِ بَا، لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا تَا پاداش دهند ايشان را كِه بگرويدند، وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ بِالْقِسْطِ وَ كَارِهَائِي نِيَكِ كَرْدَنْدِ بَسْزَا، وَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَ اِيشَانِ كِه كَاْفِرِ شَدَنْدِ وَ بگرويدند، لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ اِيشَانِ رَا شَرَابِي اَزِ آبِ جَوْشِيدِه، وَ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَ عَذَابِي دَرْدَنَمَائِي، بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ. (4) بآنچه كافر شدند.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً اوست كِه خورشيد را روشن گردانيد، وَ الْقَمَرَ نُورًا وَ ماه را روشنائي داد، وَ قَدَرَهُ مَنَازِلَ وَ اَنْ رَا بَاَزِ اِنْدَاخْتِ وَ چنان ساخت كِه مِيرُوْدِ دَرِ مَنَزَلِهَا بَرِيدِنِ فَلَكَ رَا، لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَ الْحِسَابِ وَ رَفْتِنِ اَوِ شَمَارِ سَالِ وَ ماهِ وَ رُوْزْگَارِ مِيْدَانِيدِ، مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ نِيَا فَرِيدِ

خدای آن را مگر بدانش خویش و توان خویش بیکتایی خویش، يُفَصِّلُ الْآيَاتِ نشانهای گشاده روشن می‌نماید و پیغامهای روشن گشاده می‌فرستد، لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ. (5) ایشان را که بدانند. إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ در شد آمد شب و روز، وَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ و در آنچه خدای آفرید در آسمان و زمین از آفریده‌های خویش، آيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَوَّنَ. (6) نشانهای روشن است بیکتایی ایشان را که از خشم خدای و از جود حق او می‌پرهیزند. إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا ایشان که دیدار ما نمی‌پسوند و بانگیزانیدن ما بنمی‌گروند، وَ رَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا و باین جهان می‌پسندند. و خرسندی کنند وَ اطمأنوا بها و بآن آرام می‌کنند، وَ الَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غَافِلُونَ. (7) و ایشان که از وعد و وعید ما ناآگاه و ناگرویدند، أُولَئِكَ مَاوَاهُمُ النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ. (8) ایشان آنند که جایگاه ایشان آتش است بآنچه می‌کردند.

### النوبة الثانية

این سوره یونس صد و نه آیت و هزار و هشتصد و سی و دو کلمت است و هفت هزار و پانصد و شصت و هفت حرف همه به مکه فرو آمد مگر يك آیت: وَ مِنْهُمْ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَ مِنْهُمْ مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ که این يك آیت بمدینه فرو آمد در شأن جهودان و گفته‌اند سه آیت ازین سوره بمدینه فرو آمد: فَإِنْ كُنْتَ فِي شَكٍّ مِمَّا أَنزَلْنَا إِلَيْكَ إِلَى آخِرِ الْآيَاتِ التَّلَاثِ، وَ قَبْلَ كُلِّهَا مَكِّيَّةٌ إِلَّا آيَتَيْنِ: قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَ بِرَحْمَتِهِ نَزَّلْتُ فِي أَبِي بَنِ كَعْبِ الْأَنْصَارِيِّ وَ ذَلِكَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ لَمَّا أَمَرَ أَنْ يَقْرَأَ عَلَيْهِ الْقُرْآنَ. قَالَ أَبِي يَا رَسُولَ اللَّهِ وَ قَدْ ذَكَرْتَ هُنَاكَ فَبِكَيْ بَكَاءٍ شَدِيدًا، وَ نَزَّلْتَ هَذِهِ الْآيَةَ، فَهِيَ فَخْرٌ وَ شَرَفٌ لِأَبِي وَ حُكْمٌ بَاقٍ فِي غَيْرِهِ وَ الْآيَةُ الَّتِي تَلِيهَا ذِمَّ الْقَوْمِ لَأَنَّهُمْ حَرَّمُوا مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَهُمْ فَصَارَ حُكْمُهَا فِي كُلِّ مَنْ فَعَلَ مِثْلَ ذَلِكَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ. وَ دَرِينِ سورت هشت آیت منسوخ است بجای خویش گوئیم ان شاء الله. و در فضیلت سورت، اَبی كعب روایت كند از مصطفى ص

قال: من قرأ سورة يونس اعطى من الاجر عشر حسنات بعدد من صدق بيونس و كذب به و بعدد من غرق مع فرعون.

قوله: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ در آیت تسمیت هم کمال عبادت است هم حصول برکت هم غفران معصیت و برداشت درجت. اما کمال عبادت آنست که مصطفى ص گفت: لا وضوء لمن لم يذكر اسم الله عليه

این لا بمعنی نفی کمال و فضیلت است چنان که گفت لا صلاة لجار المسجد الا فى المسجد و لا فتى الا على و قال (ص): اذا توضأ احدكم فذكر اسم الله عليه طهر جميع اعضائه و اذا لم يذكر اسم الله عليه لم يطهر منه الا ما مسه الماء.

اما حصول برکت آنست که رب العالمین نام خود را مبارك گفت: تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَ الْإِكْرَامِ با برکت است نام خداوند بزرگوار و بزرگواری کردن، هر کاری که در مبدأ و مقطع وی نام خدای رود با برکت و پر خیر بود.

قومی پیش مصطفى آمدند گفتند یا رسول الله طعام که میخوریم ما را کفایت نمی‌باشد و سیری نمیکند. رسول خدا گفت: سَمَوْا الله عز و جل و اجتمعوا عليه يبارك لكم فيه.

و غفران معصیت و برداشت درجت آنست که بو هریره روایت كند از مصطفى ص قال: «من كتب بسم الله الرحمن الرحيم و لم يعور الهاء الذي في الله كتب له الف حسنة و محاه عنه الف سيئة و رفع له الف درجة و من قال بسم الله الرحمن الرحيم كتب الله له اربعة آلاف حسنة و محاه عنه اربعة آلاف سيئة و رفع له اربعة آلاف درجة و قال تنوق رجل في بسم الله الرحمن الرحيم فغفر له.

قوله: الر قرائت مکی، حفص و يعقوب فتح راست و باقی بکسر خوانند و معنی آنست که. انا الله اری انا الرب لا رب غیرى. قتاده گفت نامی است از نامهای قرآن و گفته‌اند. نام سورت است و گفته‌اند قسم است که رب العالمین بنامهای خود سوگند یاد میکند. الف الله است، و لا لطیف، و را رحیم. باین نامها سوگند یاد میکند که این حروف آیات کتاب حکیم است و نامه خداوند است جل جلاله و تقدست



اسماؤه و تفسیر و معانی این حروف در سورة البقرة بشرح رفت. و قيل معناه: هذه الآيات التي انزلتها عليك آيات القرآن الحكيم المحكم المتقن الممنوع من الخلل و الباطل لا لا ياتيه الباطل من بين يديه و لا من خلفه. و گفته‌اند حكيم بمعنى حاكم است ای هو القرآن الحاكم بين الناس. چنان که جایی دیگر گفت: وَ أَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِيَمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ، و روا باشد که حكيم بمعنى محكوم باشد، ای حكم فيه بالعدل و الاحسان و حكم فيه بالجنة لمن اطاعه و بالنار لمن عصاه و حكم فيه بالحلال و الحرام و الارزاق و الأجل، و حكيم کسی را گویند که سخن حکمت گوید. و نیز گویند این سخنی حكيم است یعنی از حکمت یا با حکمت. عبد الله بن عباس گفت ان الكلمة الحكيمة لتزيد الشرف شرفا و ترفع المملوك حتى تجلسه مجالس الملوك.

قوله: أ كَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا ألف استفهام است بمعنى توبيخ و این ناس مشركان قریش‌اند و سبب نزول این آیت آن بود که كفره قریش بر سبیل انكار میگفتند عجب کاریست که خدای در همه عالم رسولی نیافت که بخلق فرستد مگر یتیم بو طالب، و روا باشد که انكار ایشان باصل رسالت بود که میگفتند: الله اعظم من ان يكون رسوله بشرا مثل محمد، خدای بزرگتر از آنست که بشری را چون محمد بخلق فرستد.

رب العالمين گفت: أ كَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا ای ليس بعجب لانه ارسل الى من قبلهم من هو مثله و التعجب انما يكون مما لا يعهد مثله و لا يعرف سببه. گفت این عجب نیست که پیش از ایشان رسولان از خدا بخلق آمدند و تعجب در چیزی کنند که معهود نباشد، میان خلق و نه آن را سببی بود. و تقدیره: ا كان اياؤنا الى رجل منهم بان انذر الناس عجا فيكون ان في الاولى في محل الرفع و في الثانية في محل النصب.

و بَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ قدم الصدق ما تقدم لهم من الله من المواعيد الصادقة و سبق لهم من حسن العباداة و الطاعة، و قيل قدم الصدق شفاعاة المصطفى و شفاعاة المؤمنين بعضهم لبعض و قيل اراد به السقط يقوم محبطينا على باب الجنة فيقول لا ادخلها حتى يدخلها والدي.

روی انس بن مالك قال قال رسول الله ص: اذا كان يوم القيمة نودی فی اطفال المسلمين ان اخرجوا من قبوركم فيخرجون من قبورهم و ینادی فيهم ان امضوا الى الجنة زمرا فيقولون يا ربنا و والدانا معنا فينادی فيهم الثانية ان امضوا الى الجنة زمرا فيقولون يا ربنا و والدانا معنا فينادی فيهم الثالثة ان امضوا الى الجنة زمرا فيقولون يا ربنا و والدانا معنا فيبسم الرب تعالى في الرابعة فيقول و والداكم معكم فيثب كل طفل الى ابويه فيأخذون بأيديهم فيدخلونهم الجنة فهم اعرف بأبائهم و امهاتهم يومئذ من اولادكم الذين في بيوتكم.

قوله: قَالَ الْكَافِرُونَ تقديره فلما انذرهم قال الكافرون إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ مُّبِينٌ قرائت اهل مدینه است و ابو عمرو، یعنی ان هذا الرجل ای محمدا ص لساحر مبين باقی بی الف خوانند ای ان هذا الوحي لسحر مبين.

إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ای فی مدة مقدارها ستة أيام لأن الايام تكونت بعد خلق السماوات و الارض من دوران الفلك ثم استوى على العرش، شرح و بیان این همه در سورة الاعراف رفت. و يقال جمع السماوات لانها اجناس مختلفة كل سماء من غير جنس الأخرى و وحّد الارض لانها كلها تراب.

يُذَبِّرُ الْأَمْرَ يقضيه وحده و قيل يرتب الامور مراتبها على احكام عواقبها.

و قيل يذبر الامر. ينزل الوحي، ما مِنْ شَفِيعٍ إِلَّا مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ این جواب ایشان است که خدای را انبازان میگفتند و ایشان را می‌پرستیدند و می‌گفتند: هُوَ لَا شَفْعَاؤُنَا عِنْدَ اللَّهِ. و گفته‌اند که این باؤل آیت تعلق دارد. می‌گوید: خدای بیافرید، آسمانها و زمینها بی‌شفاعت شفيعی و بی‌تدبیر مدبری بعلم و ارادت خویش آفرید، بقدرت و حکمت خویش يقول تعالى: ادبر عبادی بعلمی انی بعبادی خبير بصير.

آن که گفت: ذَلِكَ اللَّهُ رَبُّكُمْ خداوند شما و دارنده و پروراننده شما اوست که آسمان و زمین آفرید و خود میدانید و اقرار میدهید که آفریدگار خلق اوست نه بتان. پس او را پرستید و در خداوندی و خداکاری، او را یگانه شناسید و با وی در پرستش هیچ انباز مگیرید. أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ا فلا تتدبرون ان لا يستحق غيره العبادة.

إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعاً. یعنی بالموت و البعث و النشور جميعا نصب على الحال و وعد الله نصب على المصدر ای و عدكم الله و عدا حقاً ای حقه حقاً. میگوید: خدای شما را و عده داده و عده راست درست که در آن خلف نه که بازگشت شما پس از مرگ با وی است و بعث و نشور و حساب و کتاب و جزای اعمال در پیش. آن گه گفت بر استیناف: إِنَّهُ يَبْدُوهُ الْخَلْقُ لَخَلْقِهِ ثُمَّ يَمِيتُهُ ثُمَّ يُعِيدُهُ قِرَائَتِ ابْنِ جَعْفَرٍ أَنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ بِفَتْحِ الْفَاءِ اسْتِيعْنِي إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعاً لَانَهُ يَبْدُوهُ الْخَلْقُ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا إِيَّاهُ يَوْمَ يَكُونُ لَهُمْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ إِي الْجَنَّةِ وَ نَعِيمِهَا.

و الَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ إِي مَاءِ حَارٍ قَدْ انْتَهَى حَرُّهُ، حَمِيمٌ فَعِيلٌ بِمَعْنَى مَفْعُولٌ يُقَالُ حَمَّ الْمَاءُ إِذَا اسْخَنَ وَ الْحَمِيمُ الْعَرَقُ مِنْهُ لِسَخْنَتِهِ، وَ الْحَمَامُ لِحَرَارَةِ مَائِهِ أَوْ لَانَهُ يَتَعَرَّقُ فِيهِ.

قوله: هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً إِي خَلَقَهَا ضِيَاءً فَيَكُونُ ضِيَاءً جَمِيعَ ضَوْءِ وَ الْقَمَرُ نُوراً يُسْتَضَاءُ بِهِ فِي اللَّيَالِي. قال: الْكَلْبِيُّ يَضِيءُ وَجُوهَهُمَا لَاهِلِ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَ ظُهُورَهُمَا لَاهِلِ الْأَرْضِينَ السَّبْعِ.

و قَدَرُهُ إِي هَا بِا قَمَرٍ شُود، إِي قَدَرِ الْقَمَرِ يَسِيرُ مَنَازِلَ فَيَكُونُ ظَرْفًا لِلسَّيْرِ وَ قِيلَ قَدَرٌ لَهُ مَنَازِلُ. میگوید تقدیر کرد و باز انداخت سیر قمر به بیست و هشت منزل در بریدن دوازده برج در هر برجی دو روز و سیکی تا هر ماه فلك بتمامی باز برد، وظیفه ایست آن را ساخته و انداخته. لَتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَ الْحِسَابِ تا شمار ماه و سال و روزگار میدانید بسیر قمر درین منازل. مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ یعنی للحق لم يخلقه باطلا بل اظهاراً لصنعه و دلالة على قدرته و حكمته. وَ لَتَجْزِيَ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ. ابن جریر گفت: الحق هاهنا هو الله، ای ما خلق الله ذلك الا بالله، ای وحده لا شريك معه. يُفَصِّلُ الْآيَاتِ بَيَاءً قِرَائَتِ ابْنِ كَثِيرٍ وَ ابْنِ عَمْرٍ وَ حَفْصٍ وَ بَنُونَ قِرَائَتِ بَاقِيٍّ وَ دُرِّ نُونٍ بِمَعْنَى تَعْظِيمِ اسْتِ.

إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَ النَّهَارِ. كَلْبِيُّ كَفْتُ، أَهْلُ مَكَّةَ كَفْتُنَدُ: يَا مُحَمَّدُ انْتَنَا بَايَةً حَتَّى نَوْمَنَ بِكَ وَ نَصَدَّقَكَ فَنَزَلَ: إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَ النَّهَارِ فِي مَجِيءِ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا خَلْفَ الْآخَرِ وَ اخْتِلَافِ الْوَانِهِمَا. وَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ مِنَ الْخَلَائِقِ وَ الْعَجَائِبِ وَ الدَّلَالَاتِ. لآيَاتٍ يُوجِبُ الْعِلْمَ الْيَقِينِ. لِقَوْمٍ يَنْتَقُونَ الشِّرْكَ.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا إِي آيَةٍ فِي شَأْنِ مَنْكَرَانِ بَعَثَ وَ نَشُورٍ أَمَدٍ. رَجَا إِيْنَجَا بِمَعْنَى تَصَدِيقِ اسْتِ هُمُ چنان که در سورة الفرقان گفت. وَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَ لِقَاءَ بَعَثَ اسْتِ پس مرگ، یعنی ان الذين لا يصدقون بالبعث بعد الموت.

و قِيلَ مَعْنَاهُ لَا يَخَافُونَ عِقَابَنَا وَ لَا يَرْجُونَ ثَوَابَنَا.

رَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنْ اللَّهِ حِطًّا فَاخْتَارُوهَا وَ عَمَلُوا لَهَا وَ اطمأنوا و سكنوا إليها بدلا من الآخرة. وَ الَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا إِي عَنْ الْبَعثِ وَ الثَّوَابِ وَ الْعِقَابِ. وَ قِيلَ عَنِ الْقُرْآنِ وَ مُحَمَّدٌ غَافِلُونَ تَارِكُونَ لَهَا مُكَذِّبُونَ.

أُولَئِكَ مَاوَاهُمُ النَّارُ إِي مَصِيرُهُمْ وَ مَرْجِعُهُمْ. النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ مِنَ الْكُفْرِ وَ التَّكْذِيبِ.

### النوبة الثالثة

قوله تعالى: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ اللَّهُ مَنْوَرُ الْقُلُوبِ، الرَّحْمَنُ كَاشِفُ الْكُرُوبِ، الرَّحِيمُ غَافِرُ الذَّنُوبِ. اللَّهُ اسْتِ افروزنده دل دوستان. رحمن است باز برنده اندوه بیچارگان.

رحیم است آمرزنده گناه عاصیان. اللَّهُ يُعْطِي الرِّوْيَةَ بِغَيْرِ حِجَابٍ، الرَّحْمَنُ يَرْزُقُ الرِّزْقَ بِغَيْرِ حِسَابٍ، الرَّحِيمُ يَغْفِرُ الذَّنْبَ بِغَيْرِ عِتَابٍ، اللَّهُ اسْتِ که دیدار خود رهی را کرامت کند بی حجاب. رحمن است که از خزینه خود روزی دهد بی حساب. رحیم است که بفضل خود بیامزد بی عتاب. اللَّهُ لَارُوحِ السَّابِقِينَ، الرَّحْمَنُ لِقُلُوبِ الْمُقْتَصِدِينَ، الرَّحِيمُ لَذُنُوبِ الظَّالِمِينَ. خدای است که ارواح سابقان بفضل وی نازد، رحمن است که دلهای مقتصدان بمهر وی گراید، رحیم است که گناه ظالمان بعفو خود شوید. من سمع الله اورثه شغبا و من سمع الرحمن اورثه طلبا و من سمع الرحيم اورثه طربا، فالنفس مع الشغب و القلب مع الطلب و الروح مع الطرب. یکی خطاب خدای شنید در شغب آمد، یکی سماع نام رحمن کرد در طلب آمد، یکی در استماع نام رحیم بماند در طرب آمد. تن محل امانت است چون خطاب

خدای شنید بی‌قرار گشت. دل بارگاه محبت است به سماع، نام رحمن در دایره طلب و شوق افتاد. جان نقطه‌گاه عشق است چون بشارت نعت رحیم یافت بر شادروان رجا در طرب بماند هر چه نعمت بود نثار تن گشت هر چه منت بود بدل دادند آنچه رؤیت و مشاهدت بود نصیب جان آمد.

پیر طریقت گفت: الهی یاد تو میان دل و زبان است و مهر تو در میان سر و جان، یافت تو زندگانی جان است و رستخیز نهان. ای ناجسته یافته و دریافته نادر یافته. یافت تو روز است که خود برآید ناگهان. او که ترا یافت نه بشادی پردازد نه باندهان.

قوله: الرّ الالف الف الوجدانیّة، و اللام لطفه باهل المعرفة، و الرّاء رحمته بکافّة البریّة، جلال احدیّت بنعت عزّت و کمال حکمت سوگند یاد میکند، میگوید بوجدانیت و فردانیت، بلطف من با دوستان من، برحمت من بر بندگان من، که این کتاب نامه من است و این حروف کلام من، از حدوث پاک و از نقص دور و از عیب منزّه. سخنی راست، حدیثی پاک، کلامی درست، کلامی که صحبت حق را بیعت است و ذخیره آن در سرّ عارفان ودیعت است. پیغامی که از قطیعت امان است، و بی‌قرار را درمان است، روشنایی دیده و دولت دل و زندگانی جان است.

أَ كَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا أَنْ أَوْحَيْنَا إِلَى رَجُلٍ مِنْهُمْ. کافران را سه چیز شگفت آمد و از آن تعجب همی‌کردند: یکی انگیختن خلق برستاخیز و باز آفریدن پس از مرگ.

دیگر فرستادن خدای رسولان را بخلق و دعوت کردن ایشان بحق. سیوم تخصیص محمد ص به پیغامبری و برگزیدن وی از میان خلق برسولی. اگر آن مدبران از کمال قدرت خدای خبر داشتندید بعث و نشور را منکر نبودندید و اگر عزّت خدای و کمال پادشاهی وی بدانستندید فرستادن رسولان بخلق ایشان را شگفت نیامدید و اگر دریافتندید که الله خداوند است و کردگار آن کند که خود خواهد و بارادت خود حکم کند و کار اندر تخصیص و تکریم مصطفی روا داشتندید و جحد نکردندید لکن چه سود که دیده حق بین نداشتند تا حق بدیدندید و نه بصیرت دل تا حق دریافتندید، امّا حکمت فرستادن پیغامبران بخلق الزام حجت است تا کافر را بی عذر و بی حجت عذاب نکند. همانست که گفت جلّ جلاله: وَ مَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّى نَبْعَثَ رَسُولًا امّا مؤمن اگر خواهد او را بیامزد بی‌توبت و بی‌خدمت زیرا که عذاب کردن بی‌حجت ظلم است و ربّ العزّة پاکست و منزّه از جور و ظلم. يقول تعالی: وَ مَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ و آمرزیدن مؤمن بی‌خدمت فضل است، و ربّ العزّة با فضل عظیم است و کرم بی‌نهایت.

يقول تعالی: وَ اللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ. و گفته‌اند رسولان را بخلق فرستاد تا مؤمنان را بشارت دهند بفضل کبیر و کافران را بیم نمایند بعذاب الیم. اینست که رب العالمین گفت: أَنْ أُنْذِرَ النَّاسَ وَ بَشِّرَ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ جایی دیگر گفت: رَسُولًا مُبَشِّرِينَ وَ مُنْذِرِينَ ای محمد کافران را بیم ده که دوزخ برای ایشان تافته و ساخته مؤمنان را بشارت ده که بهشت از بهر ایشان آراسته و پرداخته. وَ بَشِّرَ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ. قال محمد بن علی الترمذی: قدم الصدق هو امام الصالحین و الصدیقین و هو الشفیع المطاع و السائل المجاب محمد ص.

و گفته‌اند قدم صدق سبق عنایت است و فضل هدایت. روز ازل در میثاق اول ارواح مؤمنان را مجلس انس از جام محبت بکأس مودّت، شربت مهر داده و ایشان را سرمست و سرگشته آن شربت کرده، و ایشان را وعده داده وعده‌ای راست درست که باز آرم شما را باین منزل کرامت و یاز بنوازم شما را زیادت ازین فضیلت، وَ یَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ فَذَلِكَ قَوْلُهُ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا رَجُوعَ بازگشت است و بازگشت را هر آینه بدایتی بود لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَ مِنْ بَعْدُ. جنید گفت: در رموز این آیت که، إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا قال منه الابتداء و الیه الانتهاء و ما بین ذلك مراتع فضله و تواتر نعمه فمن سبق له فی الابتداء سعادة اظهر علیه فی مراتعه و تقبله فی نعمه باظهار لسان الشکر و حال الرضاء و مشاهدة المنعم. و من لم یجز له سعادة الابتداء ابطل ایامه فی سیاسة نفسه و جمع الحطام الفانیة لیرده الی ما سبق له فی الابتداء من الشقاوة.

گفت: ابتدای کارها از خداست و بازگشت همه بخدا، یعنی درآمد هر چیز از قدرت او و بازگشت همه بحکم او، اول اوست و آخر او ازل بتقدیر او و ابد بقضای او. حدوث کاینات بامر او فنای حادثات بقهر او میان این و آن مراتع فضل او و شواهد نعمت او هر که را در ازل رقم سعادت کشیدند در

مراتب فضل شاکر نعمت آمد و راضی بقسمت. بزبان ذاکر و بدل شاکر و بجان صافی و معتقد. و هر که در ابتدا حکم شقاوت رفت بر وی، خراب عمر گشت و مفلس روزگار و بد سرانجام آلوده دنیا و گرفته حرام و بسته لعب و لهو. چنین خواست بوی لم یزل تا یاز برد او را با حکم ازل و نبشته روز اول اینست که رب العالمین گفت: إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعاً وَعَدَ اللَّهُ حَقّاً وَيُقَالُ مَوْعِدُ الْمُطِيعِ الْفَرَادِيسِ الْعُلَى و مَوْعِدُ الْعَاصِي الرَّحْمَةِ وَ الرِّضَا وَ الْجَنَّةُ لَطْفُ الْحَقِّ وَ الرَّحْمَةُ وَصَفُ الْحَقِّ فَالْلطْفُ فَعَلَ لَمْ يَكُنْ ثُمَّ حَصَلَ وَ الْوَصْفُ نَعْتَ لَمْ يَزَلْ. بو بکر واسطی گفته: مطیعان حمالان اند و حمالان جز باری ندارند و این درگاه بی نیازان است و عاصیان مفلسان اند جز افلاسی ندارند و این بساط مفلسان است ای خداوندان طاعت نگویم طاعت مکنید تا قرآن را گمانی غلط نیوافتد، چندان که توانید و طاقت دارید طاعت بیارید، پس از روی نیستی همه بگذارید که مطیع و طاعت دو بود و این بساط یگانگی است و ای خداوندان زلت دل تنگ مدارید که این بار معصیت هم بار اوست چنان که طاعت بار اوست اما طاعت بگذارند و معصیت بردارند و گذاشتن فعل تو است برداشتن فعل او.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً... الْآيَةُ. ز روی اشارت شمس آفتاب توفیق است که از برج عنایت بتابد بر جوارح بنده تا آراسته خدمت و طاعت گردد، و قمر اشاره بنور توحید است و روشنایی معرفت در دل عارف که باین نور راه برد بمعروف.

پیر طریقت گفت: الهی عارف ترا بنور تو میداند از شعاع نور عبارت نمی تواند در آتش مهر میسوزد و از ناز بار نمی پردازد.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا... الْآيَةُ. کافران بیدار حق جلّ جلاله امر ندارند که آن را منکراند لا جرم هرگز بآن نرسند و مؤمنان برویت حق ایمان دارند و امیدوارند که بینند لا جرم بآن رسند. همانست که مصطفی ص گفت: هر که بوی رسد کرامتی از حق یعنی در خبر بشنود که خدای با بنده کرامت کند و بیدار خود او را بنوازد، اگر آن بنده نپذیرد این خبر و برویت ایمان ندهد، هرگز نرسد بآن کرامت. گفته اند که امید دیدار حق از آن ندارند که هرگز مشتاق نبوده اند و از آن مشتاق نه اند که دوست نداشته اند و از آن دوست نداشته که نشناخته اند و از آن نشناخته اند که طلب نکرده اند و از آن طلب نکردند که خدای ایشان را فرا طلب نگذاشت و راه طلب بایشان فرو بست پس همه از خدا است و بارادت و مشیت خدا است.

يقول تعالى: وَ أَنْ إِلَى رَبِّكَ الْمُنْتَهَى لو اراد ان يطلبوه لطلبوا و لو طلبوا لعرفوا و لو عرفوا لاحبوا و لو احبوا لاشتاقوا و لو اشتاقوا اليه لرجوا لقاءه و لو رجوا لقاءه لراوه.

قال الله تعالى: وَ لَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدًى اِذَا كَانَ الَّذِي لَا يَرْجُو لِقَاءَهُ مَاوَاهُ الْعَذَابُ وَ الْفِرْقَةُ فَدَلِيلُ الْخَطَابِ: اِنَّ الَّذِي يَرْجُو لِقَاءَهُ فَقَصَّارَاهُ الْوَصْلَةُ وَ اللَّقَاءُ وَ الزَّلْفَةُ.

## (2)

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ {9}

دَعَاؤُهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ وَآخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ {10}

وَلَوْ يُعَجِّلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ اسْتِعْجَالَهُمْ بِالْخَيْرِ لَفُضِيَ إِلَيْهِمْ أَجْلُهُمْ فَبَشِّرْ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ {11}

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا لِجَنبِهِ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّ كَأَنْ لَمْ يَدْعُنَا إِلَى ضُرِّ مَسَّهُ كَذَلِكَ زَيْنٌ لِّلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ {12}

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَاءَهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ {13}

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ {14}

وَإِذَا تَنَادَى عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا ائْتِ بِقُرْآنٍ غَيْرِ هَذَا أَوْ بَدِّلْهُ قُلْ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أُبَدِّلَهُ مِنْ تِلْقَاءِ نَفْسِي إِنْ أَتَيْتُ إِلَّا مَا يُوحَى إِلَيَّ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابٌ يَوْمٌ عَظِيمٌ {15}

قُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرَاكُمْ بِهِ فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا مِنْ قَبْلِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ {16}

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْمُجْرِمُونَ {17}

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شَفَعَاؤُنَا عِنْدَ اللَّهِ قُلْ أَتَنْبِئُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ {18}

وَمَا كَانَ النَّاسُ إِلَّا أُمَّةً وَاحِدَةً فَاخْتَلَفُوا وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ فِيمَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ {19}

وَيَقُولُونَ لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَقُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ {20}  
وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِنْ بَعْدِ ضَرَاءَ مَسَّهُمْ إِذَا لَهُمْ مَكْرٌ فِي آيَاتِنَا قُلِ اللَّهُ أَسْرَعُ مَكْرًا إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُبُونَ مَا تَمْكُرُونَ {21}

## 2 النوبة الاولى

قوله تعالى: إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ اِيشَانِ كِهْ گرویدگان اند و نیکوکاران، يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ خدای ایشان را راه می‌نماید بایمان آوردن ایشان، تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ میرود زیر درختان و نشستگاههای ایشان جویهای روان، فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ. (9) در بهشتهای با ناز. دَعَوَاهُمْ فِيهَا درخواست و بازخواست ایشان، سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ پاکی ترا ای خداوند، وَ تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ و نواخت خدای ایشان را و نواخت ایشان یکدیگر را در بهشت اینست که: سلام علیکم، وَ آخِرُ دَعَوَاهُمْ و آخر خواندن ایشان آنست که گویند، أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. (10) ثناء بسزا خدای را خداوند جهانیان.

وَ لَوْ يَعْلَمُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ وَ أَكْرَ خدای و اشتابانیدی مردمان را بدی، اسْتَعْجَلَهُمْ بِالْخَيْرِ جایی که ایشان می‌شتابند بنیکی، لَفُضِّي إِلَيْهِمْ أَجْلُهُمْ خدای بایشان گزاردید اجلهای ایشان و سپری کردید ایشان را عمرهای ایشان، فَندَرُ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا فرو گذاریم ناگرویدگان را برستاخیز، فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ. (11) تا در گزافکاری خویش متحیر می‌باشند.

وَ إِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ وَ هِرْ گاه که بمردم رسد گزند دردی یا بیماری، دَعَانَا لِجَنبِهِ او خواند ما را افتاده بر پهلوی خویش، أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا یا نشسته یا مانده بر پای، فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ چون باز بریم ازو آن گزند و آن رنج که در آن است، مَرَّ رُود او، كَأَنَّ لَمْ يَدْعُنَا چنان که او نه آنست که ما را میخواند، إِلَى ضُرِّ مَسَّهُ آن گزند را که باو رسیده بود، كَذَلِكَ چنین است، زُيِّنَ لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ. (12) آراسته‌اند بر گزافکاران آنچه میکنند.

وَ لَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ مِنْ قَبْلِكُمْ هَلَاكٌ کردیم و تباہ کردیم گروهان پس یکدیگر، لَمَّا ظَلَمُوا آن گه که ستم کردند، وَ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ و بایشان آمد فرستادگان ما بپیغامها و نشانههای روشن، وَ مَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا وَ نه بر آن بودند که بگروند، كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ. (13) چنین است پاداش از ما گروه بدکاران را.

ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ پس شما را پس نشینان کردیم در زمین، مِنْ بَعْدِهِمْ از پس ایشان، لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ. (14) تا نگریم که چون کنید.

وَ إِذَا تَنَلَّى عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا وَ چون بر ایشان خوانند سخنان ما، بَيِّنَاتٍ روشن پیدا، قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا ناگرویدگان برستاخیز گویند، أَنْتَ بِقُرْآنٍ غَيْرِ هَذَا که بما قرآنی آر جدا زین، أَوْ بَدَّلْهُ یا هم این بدل کن، قُلْ بَگویی، مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَبَدِّلَهُ مِنْ تَلْقَاءِ نَفْسِي مرا نیست و نبود که این را بدل کنم از خودی خویش، إِنْ أَتَّبِعْ إِلَّا مَا يُوحَى إِلَيَّ من نروم مگر بر پی آن که پیغام است بمن، إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ. (15) من میترسم اگر نافرمان آیم در خداوند خویش از عذاب روزی بزرگ.

قُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ بَگویی اگر خدای خواستید، مَا تَلَوْتُمْ عَلَيْكُمْ مِنْ هِرْگز بر شما این کتاب نخواندید، وَ لَا أَدْرَاكُمْ بِهِ وَ شما را آگاه و دانا نکردمی از آن، فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا مِنْ قَبْلِهِ چهل سال در میان شما بودم که از پیغامبری سخن نگفتم، أَ فَلَا تَعْقِلُونَ. (16) در نیابید.

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا که بود ستم کارتر از آن که آید و بر خدای دروغ سازد، أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ یا آن را بدروغ دارد، و رساننده را دروغ زن شمارد، إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْمُجْرِمُونَ. (17) بدکاران را در پیروزی بهره نیست.

وَ يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ می‌پرستند فرود از خدای، مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَ لَا يَنْفَعُهُمْ آنچه نگزاید بکار نیاید، وَ يَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شُفَعَاؤُنَا عِنْدَ اللَّهِ و می‌گویند که تا ما را فردا بنزدیک الله شفیعان باشند، قُلْ بَگو: أَ تَتَّبِعُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَاوَاتِ وَ لَا فِي الْأَرْضِ خدای را انباز می‌گویند که او آن انباز نه در آسمان داند خود و نه در زمین، سُبْحَانَهُ وَ تَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ. (18) پاکی و بی‌عیبی ویراست و برتر است از آنچه انباز گیرندگان می‌گویند در وی.

وَمَا كَانَ النَّاسُ إِلَّا أُمَّةً وَاحِدَةً نُبُودُوا مَرْدَمَانِ مَكْرَ امَّتِي رَاسْتِ بَرِ دینی رَاسْتِ پَاك، فَاخْتَلَفُوا پَسِ دَرِ مَخَالَفَتِ افْتَادَنَدِ وِ دَرِ دینِ خُودِ بَیْرَاكَندَنَدِ، وَ لَوْ لَا کَلِمَةً سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ وَ اِکْرَ نَه سَخْنِی بُوْدِی کِه پِیشِ شُدِه اَز اَلله، لَقَضِی بَیْنَهُمْ مِیَانِ اِیْشَانِ کَارِ بَرِگَزَارْدِه اَمْدِیدِ، فِیْمَا فِیْهِ یَخْتَلَفُوْنَ. (19) دَرِ اَنِ اَخْتِلَافِ وَ تَفَرُّقِ کِه اِیْشَانِ دَرِ اَنِ بُوْدَنَدِ.

وَ یَقُولُونَ لَوْ لَا اُنْزِلَ عَلَیْهِ آیَةٌ مِنْ رَبِّهِ مِیْگُوینَد چِرَا بَرِینِ مَرْدِ اَزِ خَدَاوَنَدِ اَوِ آیَتِی فِرَوِ نِیَامَدِ، فَقُلْ گُوی، اِنَّمَا الْغِیْبُ لِلّٰهِ عِلْمِ غِیْبِ خَدَایِ تَرِ اسْتِ، فَانْتَظِرُوا اِیْشَانِ رَا گُوی چِشْمِ مِیدَارِیدِ بُوْدِنِی رَا، اِنِّی مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِیْنَ. (20) کِه مِنْ بَا شِمَا اَزِ چِشْمِ دَارِنْدِگَانِمِ.

وَ اِذَا اَدَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً وَ مَا چُونِ مَرْدَمَانِ اَزِ خُویشْتَنِ مَهرَبَانِی وَ اَسَانِی چِشَانِیمِ، مِنْ بَعْدِ ضَرَاءِ مَسْنَهُمْ پَسِ گَزَنَدِ کِه رَسِیدِه بُوْدِ بَایْشَانِ، اِذَا لَهُمْ مَكْرٌ فِیْ آیَاتِنَا چُونِ دَرِ نَگَرِی اِیْشَانِ رَا مَکَرِ اسْتِ دَرِ آیَاتِ مَا وَ دَرِ نَعْمَتِهایِ مَا، قُلِ اَلله اَسْرَعُ مَكْرًا بَگُوی اَلله زُودِ تَوَانِ تَرِ اسْتِ اَزِ اَدَمِی دَرِ بَدِ عَهْدِی کَرْدَنِ، اِنَّ رُسُلَنَا یَكْذِبُوْنَ مَا تَمْکُرُوْنَ. (21) کِه رَسُوْلَانِ مَا مِیْنُوِیْسَنَدِ اَنچه اَدَمِیَانِ سَگَالِشِ وَ کُوشِشِ مِیکُنَنَدِ.

### النوبة الثانية

قوله تعالى: اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوا وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ اِی الطَّاعَاتِ فِیْمَا بَیْنَهُمْ وَ بَیْنِ رَبِّهِمْ. یَهْدِیْهِمْ رَبُّهُمْ اِلِی الْجَنَّةِ بِسَبَبِ اِیْمَانِهِمْ فِی الدُّنْیَا. مِیْگُویدِ اِیْشَانِ کِه اِیْمَانِ اُورَدَنَدِ وَ دَرِ دُنْیَا نِیکِ مَرْدَانِ وَ نِیکوکارانِ بُوْدَنَدِ وَ خَدَایِ رَا وَ رَسُوْلِ رَا صِ طَاعَتِ دَارِ وَ فِرْمَانِ بَرْدَارِ بُوْدَنَدِ وَ بَرِ شَرِیْعَتِ وَ سَنَتِ مَصْطَفِیِ رَاسْتِ رَفْتَنَدِ وَ رَاسْتِ گَفْتَنَدِ، یَهْدِیْهِمْ رَبُّهُمْ بِاِیْمَانِهِمْ رَبِّ الْعِزَّةِ فِرْدَا اِیْشَانِ رَا پَادَاشِ نِیکو دِهَدِ، رَا هِشْتِ بَایْشَانِ نَمَایَدِ وَ بَیْهَشْتِ رِسَانَدِ وَ بَرِ کَرَامَتِ وَ نَعْمَتِ خُویشِ خَوَانَدِ. مَقَاتِلِ گَفْتِ: یَجْعَلُ لَهُمْ نُوْرًا یَمْشُوْنَ بَه عَلَی الصِّرَاطِ اِلِی الْجَنَّةِ. نُوْرِی وَ رُوشَنَایِی دَرِ پِیشِ اِیْشَانِ نَهَنَدِ تَا بَآنِ نُوْرِ صِرَاطِ بَازِ گَزَرَانَدِ، وَ بَیْهَشْتِ رِسَدِ.

قال النَّبِیُّ ص اِنَّ الْمُؤْمِنَ اِذَا خَرَجَ مِنْ قَبْرِهِ صَوَّرَ لَهُ عَمَلَهُ فِی صُورَةٍ حَسَنَةٍ وَ شَارَةً حَسَنَةً فِیَقُوْلُ لَهُ مَنْ اَنْتَ فَوَّ اَلله اَنِی لَارَاکِ اَمْرٌ صَدَقَ فِیَقُوْلُ لَهُ اَنَا عَمَلُکَ فِیْکُوْنُ لَهُ نُوْرًا وَ قَائِدًا اِلِی الْجَنَّةِ وَ الْکَافِرُ اِذَا خَرَجَ مِنْ قَبْرِهِ صَوَّرَ لَهُ عَمَلَهُ فِی صُورَةٍ سَیِّئَةٍ وَ شَارَةً سَیِّئَةٍ فِیَقُوْلُ مَنْ اَنْتَ فَوَّ اَلله رَبِّی لَارَاکِ اَمْرٌ سَوْءٌ، فِیَقُوْلُ اَنَا عَمَلُکَ، فِیَنْطَلِقُ بَه حَتّٰی یَدْخُلَهُ النَّارُ.

تَجْرِی مِنْ تَحْتِهِمُ الْاَنْهَارُ اِی مِنْ تَحْتِ مَنَازِلِهِمْ وَ مَسَاکِنِهِمْ. وَ گَفْتِهَانَدِ مَرَادِ نَه اَنَسْتِ کِه بَیْهَشْتِیَانِ بَا لَا بَاشَنَدِ وَ جَوِیْهَا دَرِ زَیْرِ اِیْشَانِ رُودِ اَزِ بَهرِ اَنِ کِه دَرِ بَیْهَشْتِ چِشْمَا کِه رُودِ نَه دَرِ کِنْدِهَا رُودِ، یَعْنِی تَجْرِی بَیْنِ اَیْدِیْهِمْ وَ تَحْتِ اَمْرِهِمْ وَ هُمِ یُروْنَهَا کَقَوْلِهِ: تَحْتَکَ سَرِیًّا اِی بَیْنِ یَدِیْکَ وَ هَذِهِ الْاَنْهَارُ تَجْرِی مِنْ تَحْتِیْ اِی تَحْتِ اَمْرِی وَ بَیْنِ یَدِیْ. چِشْمَهایِ بَیْهَشْتِ بَرِ رُویِ زَمِیْنِ رُوانِ بُوْدِ، بَیْهَشْتِیِ چَنَانِ کِه نَشِستِه بَاشَدِ دَرِ غَرَفِه یَا دَرِ خِیمِه یَا هَرِ جَایِ کِه نَشِیْنَدِ اَزِ رَاسْتِ وَ چِپِ خُویشِ وَ بَرَابَرِ خُویشِ اَبِ رُوانِ مِیْ بَیْنَدِ دَسْتِ وِی بَدَانِ مِیْ رِسَدِ وَ جَامِه بُوِی تَرِ نَشُودِ فِی جَنَاتِ النَّعِیمِ. عَنِ وَهْبِ بْنِ مَنِبْهٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: خَلَقَ اَلله جَنَاتِ النَّعِیمِ مِنَ الزَّمْرَدِ الْاَخْضَرِ کُلَّهَا اَزْوَاجَهَا وَ خَدْمَهَا وَ اَنْیَتَهَا وَ اَشْرِبَتَهَا وَ حِجَالَهَا وَ قَصُورَهَا وَ خِیَامَهَا وَ مَدَائِنَهَا وَ دَرَجَهَا وَ غَرَفَهَا وَ اَبْوَابَهَا وَ ثَمَارَهَا. قَالَ وَ الْجَنَانِ کُلُّهَا مِائَةِ دَرَجَةٍ مَا بَیْنَ الدَّرَجَتَیْنِ مَصِیْرَةٌ خَمْسَ مِائَةِ عَامٍ حِیْطَانُهَا لَبْنَةٌ مِنْ ذَهَبٍ وَ لَبْنَةٌ مِنْ فِضَّةٍ وَ لَبْنَةٌ مِنْ یَاقُوتٍ وَ لَبْنَةٌ مِنْ زَبْرِجَدٍ. مَلَاطُهَا الْمَسْکُ وَ قَصُورُهَا الْیَاقُوتُ وَ غَرَفُهَا اللَّوْلُؤُ وَ مَصَارِیْعُهَا الذَّهَبُ وَ اَرْضُهَا الْفِضَّةُ وَ حَصْبَاؤُهَا الْمَرْجَانُ وَ تَرَابُهَا الْمَسْکُ اَعَدَّ اَلله لِاَوْلِیَائِهِ یَقُوْلُ اَلله تَعَالٰی اَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِرَحْمَتِیْ فَاَقْتَسِمُوهَا بِاعْمَالِکُمْ فَلِکُمْ صَنَعَتْ ثَمَارِ الْفِرْدَوْسِ وَ لَکُمْ بَنِیتِ الْقُصُورَ اَلَّتِی اسَّسْتِ بِالنَّعِیمِ وَ شَرَفَتْ بِالْمَلِکِ الْخُلُودِ.

قوله: دَعَاؤُهُمْ فِیْهَا سُبْحَانَکَ اَللهُمَّ دَعَا وَ دَعَا هَرِ دُوِ یَکْسَانِ اسْتِ وَ مَرَادِ نَدَا اسْتِ اِیْ یَدْعُوْنَ اَلله بِقَوْلِهِمْ سُبْحَانَکَ اَللهُمَّ تَلْذًا بِذِکْرِهِ لَا عِبَادَةَ. مِیْگُویدِ دَرِ اَنِ بَیْهَشْتِ هَمِه خَدَایِ رَا خَوَانَدِ وَ خَدَایِ رَا دَانَنَدِ وَ بِذِکْرِ وَ ثَنَایِ وِی بَیْیَاسَیْنَدِ. تَنْعَمُ اِیْشَانِ وَ لَذَتِ وَ رَاحَتِ وَ اَرَامِ اِیْشَانِ، بِتَسْبِیْحِ وَ شُکْرِ وَ ثَنَایِ اَلله بُوْدِ. کَلْبِی گَفْتِ: دَعَاؤُهُمْ فِیْهَا اِی کَلَامِهِمْ وَ قَوْلِهِمْ اِذَا اَشْتَهَوْا شَیْئًا مِنْ طَعَامِ الْجَنَّةِ: سُبْحَانَکَ اَللهُمَّ فِیْئُتُوْنَ بَه. اِیْنِ کَلِمِہِ عِلْمِیِ اسْتِ وَ ثَنَانِیِ مِیَانِ بَیْهَشْتِیَانِ وَ مِیَانِ خَاَزَنَانِ وَ خَادِمَانِ بَیْهَشْتِ هَرِ گَاهِ کِه اَرْزُوِیِ کُنَنَدِ طَعَامِیِ یَا شَرَابِیِ خَوَانَدِ گُوینَد: سُبْحَانَکَ اَللهُمَّ، خَادِمَانِ بَدَانَنَدِ کِه چِه مِیْخَوَانَدِ وَ چِه اَرْزُوِ مِیکُنَنَدِ اَنچه خَوَانَدِ حَاضِرِ کُنَنَدِ وَ اِیْشَانِ رَا بِمَرَادِ وَ مَقْصُودِ رِسَانَدِ، وَ تَحِیَّتُهُمْ فِیْهَا سَلَامٌ وَ نَوَاحْتِ اِیْشَانِ یَکْدِیْگَرِ

را آنست که بر یکدیگر شوند و سلام کنند و همچنین فریشتگان آیند و بر ایشان سلام کنند و آن گه نواخت و کرامت رب العزة بایشان رسد و ایشان را گوید: سلام علیکم، سخنی خوش با نواخت و نیکویی سخنی بسلامت از آزار، آزاد و پاک، و قیل: تحیتهم ای ملکهم سلام ای سالم. میگوید ملک ایشان در آن بهشت جاودانی است، از زوال و فنا رسته و جاوید ایشان را با ناز و نعیم مانده، و آخر دَعَاَهُمُ أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ معنی آنست که بهشتیان در هر چه خواهند بجای آزادی اند هر چند که خواهند یابند و بهر چه بیوسند رسند، بجای شکراند و بجای تهنیت. و قیل اول کلامهم التَّسْبِيحُ و آخره التَّحْمِيدُ و هم يتكلمون بينهما بما ارادوا ان يتكلموا به. خبر داد رب العزة که بهشتیان در هر سخن که گویند ابتدای سخن ایشان بتعظیم و تنزیه الله بود و ختم آن بشکر و ثنای الله و طعمای که خوردند بابتدا نام الله گویند و تسبیح وی و بآخر شکر خدای کنند و ثناء بروی.

و گفته اند این آنست که جای دیگر گفت حکایت از بهشتیان که گویند الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَ تَقْدِيرَ آيَتِ اَيْنِسْتِ که: و آخر دعویهم ان يقولوا الحمد لله رب العالمين.

و لَوْ يُعَجِّلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ اِنْ هُمْ چنان است که جای دیگر گفت عَجَلٌ لَنَا قَطَّنَا جای دیگر گفت وَ يَدْعُ الْإِنْسَانَ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ و ناس اینجا کافران اند النضر بن الحرث و اصحابه که میگفتند: اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حَجَارَةً مِنَ السَّمَاءِ ایشان از کافری که بودند بر سبیل استهزا و ثبات بر کفر عذاب بتعجیل میخواستند، رب العالمین گفت اگر آن عذاب که میخواستند فرو گشائیم ایشان همه هلاک شوند و فانی گردند و دنیا منقطع گردد، لکن نکردیم و ندادیم آنچه خواستند و عذاب فرو نگشادیم و فرا گذاشتیم تا اقامت حجت بر ایشان تمام گردد و ایشان را هیچ عذر نماند. و گفته اند حکم این آیت بر عموم است کسی که از سر ضحرت دعاء بد کند بر خویشان یا بر فرزند و خویش و پیوند، گوید اخزاک الله، لعنک الله، اماتک الله، بزبان میگوید و در دل اجابت این دعاء کراهیت دارد، رب العالمین گفت: لو استجیب لهم فی الشرِّ كما یحبون ان یتستجاب لهم فی الخیر لهلکوا قال شهر بن حوشب قرأت فی بعض الكتب ان الله عز و جل یقول للملکین الموکّلین: لا تکتبا علی عبدی فی حال ضجرة شیئا و تقدیر الآية وَ لَوْ يُعَجِّلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ حین استعجلوه استعجالا کاستعجالهم بالخیر لَقُضِيَ إِلَيْهِمْ أَجَلُهُمْ. و عن ابی هريرة قال قال رسول الله ص: اللهم انی اتخذ عندک عهدا لن تخلفه انما انا بشر فای المؤمنین آذیته او شتمته او جلدته او لعنته فاجعلها له صلاة و زکاة و قربة تقر به بها يوم القيمة.

ابن عامر و یعقوب لقضی بفتح قاف خوانند و اجلهم بنصب فیتصل بقوله عز و جل وَ لَوْ يُعَجِّلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ.

قوله فَتَذَرُ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا یعنی مشرکی مکه، لَا یخافون البعث و الحساب و لَا یأملون الثواب فی طُغْيَانِهِمْ ای فی شرکهم و ضلالهم یَعْمَهُونَ یترددون و یتمارون. و قیل یلعبون. و گفته اند معنی آیت آنست که: آدمی هموار بروز شادی خویش می شتابد و آن شتابیدن اوست باجل او. میگوید اگر ما روزگار او باو شتابانیم مرگ باو شتابد.

وَ إِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ اِنْ در شأن هشام بن المغيرة المخزومی آمد، اذا ناله مکروه و ضرر دعانا، ای دعا الله لازله و لم يدع غیره. قوله دَعَانَا لَجْنَبِهِ یعنی مضطجعا أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا یرید فی جمیع الاحوال فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ ازلنا ما به. مَرَّ ای استمر علی کفره معرضا عن الشکر کَأَنَّ لَمْ يَدْعُنَا إِلَى ضُرِّ مَسَّهُ لنسیانه ما دعا الله فيه و ما صنع الله به، کَذَلِكَ ای کما زین لهذا الکافر الدعاء عند البلاء و الاعراض، زَيْنٌ لِلْمُسْرِفِينَ عملهم و الاسراف فی النفس یكون بعبادة الوثن و فی المال فی السائبة و البحيرة و معنی الکلام اسرفوا فی عبادتهم و اسرفوا فی نفقاتهم.

وَ لَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ مِنْ قَبْلِكُمْ یا اهل مکه لَمَّا ظَلَمُوا کفروا بالله وَ جَاءَهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ بالمعجزات و الآيات بالامر و النهی، وَ مَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا لِأَنَّ اللَّهَ طبع علی قلوبهم جزاء لهم علی کفرهم کَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ نفعل بمن کذب بمحمد کما فعلنا بمن قبلهم.

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً جَمْع خلیفه و اصل الخلیفه خلیف بغیر هاء لانه فعیل بمعنی فاعل کالسمیع و العلیم فدخلت الهاء للمبالغة بهذا الوصف کما قالوا راویة و علامة الا ترى انهم جمعوه خلفاء کما یجمع فعیل و من انت لتأنیث اللفظ قال فی الجمع خلائف و قد ورد التنزیل بهما، قال تعالی: خُلَفَاءَ مِنْ

بَعْدَ قَوْمِ نُوحٍ وَ قَالَ ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ خَلَائِفَ اِيْ اِسْتَخْلَفْنَاكُمْ بَعْدَ هَلَاكِهِمْ تَخَلَّفُونَهُمْ قَرْنَا بَعْدَ قَرْنٍ فِي الْاَرْضِ فِيْ اَمَاكِنِكُمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُوْنَ اِيْ لَتَعْمَلُوا اَعْمَالَكُمْ فَنَرَاهَا مَشَاهِدَةً مُّوجُودَةً فَارْقَبُوا فِي الطَّاعَةِ وَ احْذَرُوا عَنِ الْمَعْصِيَةِ.

قال النبي ص انّ الدنيا خضرة حلوة و انّ الله مستخلفكم فيها فناظر كيف تعملون.  
قال عمر بن خطاب (رض) صدق الله ربنا ما جعلنا خلفاء الا لينظر الى اعمالنا فاروا الله من اعمالكم خيرا بالليل و النهار و السرّ و العلانية.

وَ اِذَا تُتْلَى عَلَيْهِمْ اٰيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ اِي الْقُرْآنِ وَاضْحَاتِ الدَّلَائِلُ وَ بَيِّنَاتٍ مُّنْصَوْبٍ عَلَى الْحَالِ اَيْنَ آيَةٍ دَر شَأْنِ مُّشْرِكِي مَكَّةَ فَرَوْ اَمَدَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ اَبِي اُمِيَةَ الْمُخْزُومِي وَ الْوَلِيدِ بْنِ الْمَغِيرَةِ وَ الْعَاصِ بْنِ عَامِرٍ وَ جَمَاعَتِيْ كِه اِيْمَانٍ بَبْعَثٍ وَ نَشُورٍ نَدَاسْتَنْدَ تَا رَبِّ الْعَالَمِيْنَ مِيْكَوِيْد: قَالَ الَّذِيْنَ لَا يَرْجُوْنَ لِقَاءَنَا اِي لَا يُؤْمِنُوْنَ بِالْبَعْثِ. بَا مُصْطَفَى مِيْكَفْتَنْدَ اَنْتَ بِقُرْآنٍ غَيْرِ هَذَا مِنْ اللَّهِ لَيْسَ فِيْهِ ذِكْرُ الْبَعْثِ وَ النُّشُورِ وَ لَيْسَ فِيْهِ عَيْبٌ اَلْهَتْنَا. قُرْآنِيْ دِيْكَرٍ بِيَّارٍ اَزْ نَزْدِيْكَ اللَّهُ كِه دَر اَنْ ذِكْرُ بَعْثٍ وَ نَشُورٍ نَبَاشْدٍ وَ تَرْكُ عِبَادَةِ لَا تِ وَ عَزَى وَ مَنَاءُ وَ هَبْلٍ وَ عَيْبِ اَيْشَانِ دَر اَنْ نَبُود. اَوْ بَدَلُهُ يَا پَسْ هَمِيْنَ قُرْآنِ كِه اَوْرْدِهَایِ بَگَرْدَانِ اَز اَمّتِ خُوِيْشِ وَ تَغْيِيْرٍ دَر اَنْ اَر، ذِكْرُ بَعْثٍ وَ نَشُورٍ وَ وَعِيْدَهَا اَز اَنْ بِيْرُوْنَ كَنِ بَجَايِ آيَةِ عَذَابِ آيَةِ رَحْمَتِ اَثْبَاتِ كَنِ. رَبِّ الْعَالَمِيْنَ كَفْتِ اَيْشَانِ رَا جَوَابِ دِه يَا مُحَمَّدٌ مَا يَكُوْنُ لِيْ اَنْ اُبَدَلُهُ مِنْ تَلْقَاءِ نَفْسِيْ اَيْنَ قُرْآنِ نِه سَخْنِ مِنْ اَسْتِ وَ نِه سَاخْتِهْ مِنْ، تَا دَر اَنْ تَغْيِيْرٍ تَوَانِمِ وَ اَز اَمّتِ خُوِيْشِ بَگَرْدَانِمِ تَلْقَاءِ مُصْدِرِ كَالْتَبْيَانِ يَسْتَعْمَلُ ظَرْفَا بِمَعْنَى الْمَقَابِلَةِ مُشْتَقٍ مِنَ التَّلْقَى.

اِنْ اَتَّبِعْ اِلَّا مَا يُوحَى اِلَيَّ اِي لَا اَتَّبِعْ اِلَّا وَحْيَ اللَّهِ مِنْ غَيْرِ زِيَادَةٍ وَ لَا نَقْصَانٍ وَ لَا تَبْدِيلٍ اِنِّيْ اَخَافُ اِنْ عَصَيْتُ رَبِّيْ اِي اِنْ فَعَلْتُ عَصِيَّتٍ ثُمَّ لَا اَمِنْ عَذَابِ يَوْمٍ عَظِيمٍ.  
قُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ اِي مَا قَرَأْتُ الْقُرْآنَ عَلَيْكُمْ وَ لَا اُدْرَاكُمْ بِهِ اِي وَ لَا اَعْلَمُكُمْ اللَّهُ بِهِ. يَقَالُ دَرِيْتُ الشَّيْءِ عَلِمْتِهْ وَ اَدْرِيْتِهْ غَيْرِي. اِي اَعْلَمْتِهْ اَيَّاه. اِگر خدایِ خَوَاسْتِيْدِ مِنْ اَيْنِ قُرْآنِ رَا هَرْگَزِ بَرِ شَمَا نَخَوَانْدَمِي وَ اللَّهُ شَمَا رَا اَز اَنْ اَگَاهِ وَ دَانَا نَكْرِيْدِيْدِ. قُرْآنَتِ اِبْنِ كَثِيْر: وَ لَا دَرِيْكُمْ بِي الْف، مَعْنَى اَنْسَتِ كِه: اِگر خدا خَوَاسْتِيْدِ مِنْ هَرْگَزِ بَرِ شَمَا اَيْنِ كِتَابِ نَخَوَانْدَمِي وَ اللَّهُ شَمَا رَا بَخُوْدِيْ خُوْدِ بِي مِنْ بَايِيْنَ دَانَا كَرْدِيْ چِنَانِ كِه كَفْتِ: فَاِنْ بَشَا اللَّهُ يَخْتِمُ عَلَى قَلْبِكَ. فَقَدْ لَبِثْتُ فِيْكُمْ مَكْنُتٍ وَ بَقِيَّتِ بَيْنَكُمْ لَا اَتْلُوْ كِتَابَا وَ لَا اَتَعْلَمُهْ وَ لَا اَخْطُ بِيْمِيْنِي، عُمْرَا اِي بَعْضَا مِنْ عُمُرِيْ وَ هُوَ اَرْبَعُوْنَ سَنَةً، لِأَنَّهُ اَوْحَى اِلَيْهِ بَعْدَ اَرْبَعِيْنَ سَنَةٍ مِنْ قَبْلِهِ اِي مِنْ قَبْلِ نَزْوِلِ الْقُرْآنِ وَ مِنْ قَبْلِ هَذَا الْوَقْتِ، اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ اِنِّيْ صَادِقٌ وَ هَذَا كَلَامُ اللَّهِ، اَمْرِنِيْ اَنْ اَتْلُوْهُ عَلَيْكُمْ. چُونِ مِيْدَانِيْدِ كِه چَهْلِ سَالِ دَر مِيَّانِ شَمَا بُودَمِ كِه مَرَا مِيْ شَنَاخْتِيْدِ وَ نِيْكَ دَانَسْتِيْدِ كِه بَرِ هِيْچِ كَسِ هِيْچِ چِيْزِ نَخَوَانْدِهَامِ وَ نِه كِتَابِيْ نُوْشْتِهَامِ وَ نِه بَتَلْقِيْنَ اَز كَسِيْ گَرْفْتِهَامِ وَ نِه هَرْگَزِ بَرِ كَسِيْ دَرْوْعِيْ بَسْتِهَامِ، اَمْرُوْزِ كِه شَمَا رَا خَبَرِ مِيْ دِهَمِ اَز دَاَسْتَانِ پِيْشِيْنِيَّانِ وَ سَرْگَزْدَسْتِ رَفْتِگَانِ وَ اَحْوَالِ اَيْشَانِ جَزِ اَنْ نِيْسْتِ كِه اَز نَزْدِيْكَ خُدا اَسْتِ وَ اَز پِيْغَامِ وَ وَحْيِ پَاكِ اَوْ.

در نمی یابید که چنین است و این قرآن که بر شما میخوانم پیغام خدا است و کلام او.  
و قال ابن عباس نبی رسول الله و هو ابن اربعين سنة و اقام بمكة ثلث عشرة سنة و بالمدينة توفي و هو ابن ثلث و ستين سنة.

قوله فَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا اِي لَا اَحَدٌ اَظْلَمُ وَ اَكْفَرُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ اَوْ كَذَّبَ بِاَيَاتِهِ فَالْكَاذِبُ عَلَى اللَّهِ وَ الْمَكْذَبُ بِاَيَاتِ اللَّهِ فِي الْكُفْرِ سَوَاءٌ. مَعْنَى اَنْسَتِ كِه مِنْ بَرِ خدایِ هَرْگَزِ دَرْوْغِ نَنْهَادِمِ وَ نِه سَاخْتِمِ وَ شَمَا كَرْدِيْدِ كِه كَفْتِيْدِ وِي رَا شَرِيْكَ وَ اَنْبَاِزِ اَسْتِ وَ كِيْسْتِ سَتْمَكَاَرْتَرِ وَ كَاْفَرْتَرِ اَز اَنْ كِه بَرِ خدایِ دَرْوْغِ سَاِزْدِ وَ گُوِيْدِ كِه وِي رَا شَرِيْكَ وَ اَنْبَاِزِ اَسْتِ وَ قُرْآنِ كِه سَخْنِ وِي اَسْتِ دَرْوْغِ شَمَارْدِ وَ مُحَمَّدِ كِه پِيْغَامِ رَسَانِ وِي اَسْتِ دَرْوْغِ زَنْ دَارْدِ اِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْمُجْرِمُوْنَ لَا يَسْعُدُ مِنْ كَذَّبِ اَنْبِيَاءِ اللَّهِ.  
وَ يَعْبُدُوْنَ مِنْ دُونِ اللَّهِ يَعْنِيْ يَشْرِكُوْنَ مَعَ اللَّهِ فِي الْعِبَادَةِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ اِنْ لَمْ يَعْبُدُوْهُ وَ لَا يَنْفَعُهُمْ اِنْ عِبُدُوْهُ. اَيْنِ مُّشْرِكِيْنَ مَكَّةَ بَتَانِ رَا مِيْپَرَسْتَنْدِ كِه دَر اَيْشَانِ ضَرَرٍ وَ نَفْعِ نِه، اِگر نِيْپَرَسْتَنْدِ بَرِ اَيْشَانِ گَزَنْدِ نِيَاَرَنْدِ وَ اِگر پَرَسْتَنْدِ اَيْشَانِ رَا بَكَاَرِ نِيَاِيْنْدِ وَ سُوْدِ نَكَنْدِ اَز بِيْهِ اَنْ كِه مَوَاتِ اَنْدِ، نِه خِيْرِ اَسْتِ دَر اَيْشَانِ نِه شَر، نِه نَفْعِ نِه ضَرَر، نِه كَرْدِگَاَرِيْ نِه تَوَانَايِيْ وَ دَانَايِي. اللَّهُ اَسْتِ جَلَّ جَلَالُهْ كِه كَرْدِگَاَرِ اَسْتِ وَ تَوَانَا وَ دَانَا، هَمْ ضَارٍ وَ هَمْ نَافِعٍ هَمْهْ چِيْزِ تَوَانْدِ وَ بَا هَمْهْ تَاوْدِ وَ بَدَاَسْتِ وَ تَوَانِ هَرْ كَسِ رَسْدِ وَ سَزَايِ هَرْ كَسِ چِنَانِ كِه بَايْدِ دِهْدِ، لَا يَحْدُثُ شَيْءٌ فِيْ مَلِكِهِ اِلَّا بِاِيْجَادِهِ وَ حَكْمِهِ وَ قَضَائِهِ وَ اِرَادَتِهِ وَ تَكْوِيْنِهِ وَ لَا



يلحق احدا ضرر و لا نفع و لا خير و لا شر و لا سرور و لا حزن الا من قبله جلّ جلاله فان تك نعمة فهو النافع و الدافع و ان تك محنة فهو الضار القامع المانع، فمن استسلم لحكمه عاش فى راحة و من اعرض عن حكمه وقع فى كل آفة.

روى ان اول ما كتب الله فى اللوح المحفوظ انا الله الذى لا اله الا انا من لم يستسلم بقضايى و لم يصبر على بلائى و لم يشكر نعمايى فليطلب رباً سوائى، و روى ان داود (ع) ناجى ربه فقال الهى من شرّ الناس؟ فقال عز من قائل من استخارنى فى امر فاذا خرت له اتهمنى و لم يرض بحكمى. و يقولون هؤلاء شفعاؤنا عند الله حسن گفت معنى آنست كه ايشان شفيعان مانند بنزدك خداى در كار و شغل دنيا و معاش دنيا كه ايشان بيعت و نشور ايمان ندارند. و قيل معناه شفعاؤنا عند الله ان يكن بعث و نشور و قيل فى الكفار من يعتقد البعث، قل ا تُنَبِّئُون الله بما لا يَعْلَمُ فى السَّمَاوَاتِ وَ لا فى الْأَرْضِ اى تخبرون الله ان له شريكا فى السماوات و الارض او عنده شفيعا بغير اذنه و لا يعلم الله لنفسه شريكا فى السماوات و لا فى الارض فنفى العلم لنفى المعلوم، سبحانه و تعالى عما يُشْرِكُونَ نزه نفسه عن ان يكون معه معبود او شريك. قرأ حمزة و الكسائى: عما تشركون بالتاء هاهنا و فى سورة النحل و الروم. و ما كان الناس الا امة واحدة هاهنا الدين و تقديره و ما كان الناس الا ذوى امة واحدة اى دين واحد و هو الاسلام و قيل هو الشرك و قد سبق شرحه فى سورة البقرة فَاخْتَلَفُوا اى آمن بعض و كفر بعض. و قيل و ما كان الناس الا امة واحدة فاختلفوا اى ولدوا على الفطرة و اختلفوا بعد الفطرة و لو لا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ اى لولا ان الله عز و جل جعل لهم اجلا للقضاء بينهم و هو يوم القيمة يفصل بينهم فى وقت اختلافهم. و قيل و لو لا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ بتأخير عذاب هذه الامة الى يوم القيمة و انه لا يعاجل العصاة بالعقوبة، لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ نزول العذاب.

ميگويد اگر نه سخنى بودى كه پيش رفت از الله و حكم كرد و آن سخن آنست كه با آدم گفت آن گه كه او را عطسه آمد: یرحمك ربك فسبقت رحمته غضبه، اگر نه اين سخن بودى من عذاب فرو گشادمى باين امت بأن اختلاف و تفرق كه ايشان در آن بودند.

روى ابو هريرة قال قال رسول الله ص: لما خلق الله تعالى آدم و نفخ فيه الروح، عطس فقال له ربه الحمد لله فقال الحمد لله فقال له ربه عز و جل یرحمك ربك اذهب فسلم على اولئك النفر و هم نفر من الملائكة جلوس فاسمع ما يجيئونك به فانها تحيتك و تحية ذريتك. قال فذهب فقال السلام عليكم فقالوا و عليك السلام و رحمة الله. ثم رجع الى ربه تبارك و تعالى فبسط له يديه فقال له خذ و اختر فقال اخترت يمين ربى و كلتا يديه يمين ففتحها فاذا فيها صورة الذرية كلهم فاذا كل رجل مكتوب عنده اجله و اذا آدم (ع) قد كتب له الف سنة.

و ذكر الحديث فى رواية اخرى عن ابى هريرة قال قال رسول الله ص: لما خلق الله الخلق كتب كتابا فهو عنده فوق العرش ان رحمتى سبقت غضبى.

و لو لا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُم الآية، گفته اند كه تأويل اين آيت آنست كه اگر ندانيد كه من كه خداوندم از گفته خویش واپس نيایم در تقدير آجال و ارزاق من اين ناسزا گويان را و باطل ورزان را يك طرفه العين درنگ ندديد تا ايشان را بعقوبت عاجل از اهل حق جدا كرديد تا حق و اهل آن از باطل و اهل آن در وقت سزا جدا شديد و ميان ايشان فرقان پيدا شدى.

و يقولون يعنى اهل مكة لو لا أنزل عليه آية من ربه مثل العصا و اليد البيضاء و ما جاءت به الانبياء. و قيل مما اقترحوا عليه فى قوله و قالوا لئن نؤمن لك حتى تفجر لنا من الأرض الآية، مشركان مكه از روى تعنت طلب آيات كردند گفتند چرا آيتى ننمايد اين محمد چنان كه موسى عصاء و يد بيضاء نمود و ديگر پيغامبران نشانها و معجزتها نمودند كه دلائل نبوت و رسالت ايشان بود، آن مدبران هم پيغام بمراد خویش خواستند هم ديدار فريشته خواستند هم معجزه و نشان و هم الله حاضر كردن خواستند كه جايى ميگويد: اَو تَأْتِي بِاللّهِ وَ الْمَلَائِكَةُ قَبِيلاً، جايى ديگر ميگويد: او نرى ربنا حتى نرى الله جهره رب العالمين گفت بجواب ايشان: فَقُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ آنچه شما مى درخوايد از نزول آيات آن همه غيب است و علم غيب بنزدك خدا است و جز خداى هيچ كس غيب نداند و مصالح بندگان جز خداى كس نشناسد فانتظروا وقوع الآية و انتظروا قضاء الله بيننا باظهار المحق على المبطل إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنتَظِرِينَ فوقعت يوم بدر فظهر المحق على المبطل.

وَ إِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ اِی كَفَّار مَكِه رَحْمَةً یَعْنِی الْمَطَر وَ الْخَصْب وَ الْعَافِیَةِ مِنْ بَعْدِ الْقَحْط وَ الْجُوع وَ الْفَقْر وَ الْبَلَاء وَ الشِّفَاء بَعْدِ السَّقَم إِذَا لَهُمْ مَكْرٌ اِیْن جَوَاب شَرْطِ اسْتِ كَقَوْلِهِ: اِنْ تُصِیْبُهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمْتَ اَیْدِيَهُمْ اِذَا هُمْ یَفْقَنُطُوْنَ الْمَعْنِی وَ اِنْ تُصِیْبُهُمْ سَيِّئَةٌ قَنَطُوا فَكَذَلِكَ قَوْلُهُ وَ إِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ مَعْنَاهُ وَ اِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ مَكْرًا وَ هَذَا الْمَكْرُ هُوَ صَرْفُ الشُّكْرِ اِلَى غَیْرِ الْمُنْعَم سَمَّاهُ مَكْرًا لِاَنَّ الْمَكْرَ جُودٌ حَقِّ الْمُنْعَم وَ ذَلِكَ قَوْلُهُمْ لَوْلَا الدَّوَاءُ وَ الطَّبِیْبُ لَوْلَا كَذَا وَ كَذَلِكَ كَانُوا یَقُولُوْنَ سَقِیْنَا بِنُوءٍ كَذَا وَ لَا یَقُولُوْنَ هَذَا رِزْقٌ مِنْ اِلَهِهِ وَ هُوَ قَوْلُهُ تَعَالٰی وَ تَجْعَلُوْنَ رِزْقَكُمْ اَنْكُمْ تُكْذِبُوْنَ اِذَا لَهُمْ مَكْرٌ اِیْن اِذَا اِیْنَجَا دَر اَنْ مَوْضُوعُ اسْتِ كِه عَجْمٌ كَوِیْنَد چُون دَر نَگَرِی چُون بَنَگَرِی وَ اَیَّاتِ اَیْدِر اَعْلَامِ نَعْمَتِهَاى اِلَهِهِ اسْتِ وَ اَیَّادِی وَی مِیْگَوِیْد چُون اَیْشَان رَا بَارَانِ فَرَسْتِیْم وَ اَز بِلَاهَا عَافِیَتِ دِهَیْمِ وَ نَعْمَتِ وَ اَسَاسِیْشِ بَر اَیْشَانِ رَوَانِ گَرْدَانِیْمِ اَیْشَانِ رَا دَر اَنْ نَعْمَتِ بَطَرِ گِیْرَدِ تَا حَقِّ رَا مَنَكْرِ شَوْنَد وَ اَیَّاتِ مَا دَرِوْغِ شَمَرْنَد وَ رَسَانْدَنده رَا اسْتَوْر نَدَارْنَد وَ بَر نَعْمَتِ، دِیْگَرِی رَا شُكْر كَنْنَد نِه خَدَای رَا عَزَّ وَ جَلَّ، قُلِ اِلَهِهُ اَسْرَعُ مَكْرًا یَعْنِی اِلَهِهُ اَقْدَر عَلَی تَغْیِیْرِ تَلَكِ التَّعْمِ مِنْ الْعَبْدِ عَلَی صَرْفِ الشُّكْرِ اِلَى غَیْرِ الْمُنْعَمِ وَ مَا یَاْتِیْهِمْ مِنْ الْعِقَابِ اسْرَعُ فِیْ اِهْلَاكِهِمْ مِمَّا اَتَوْهُ مِنَ الْمَنَكْرِ وَ اِبْطَالِ اَیَّاتِ اِلَهِهِ اِنْ رُسُلُنَا یَعْنِی الْحَفْظَةَ یَكْتُبُوْنَ مَا تَمْكُرُوْنَ لِلْمَجَازَاةِ بِه فِی الْاٰخِرَةِ. اِیْن بَر سَبِیْلِ تَهْدِیْدِ وَ وَعْدِ گَفْتِ كِه اَرِی رَسُوْلَانِ مَا وَ دَبِیْرَانِ مِیْ نَوِیْسَنْد بَر اَیْشَانِ اَنچه مِیْ سَاَزَنْد وَ مِیْ كَنْنَد وَ اِیْن تَهْدِیْدِ اسْتِ بَر گُوشِهَا وَ دِلْهَای ضَعِیْفَانِ وَ رَنه خَدَای تَعَالٰی رَا اِلْتِهَ بَاَنْ هِیْچ حَاجَتِ نِیْسْت كِه اِحَاطَتِ عِلْمِ وَی بِمَعْلُومَاتِ، نِه بَدِیْبِر حَاجَتِ كُذَاشْتِ وَ نِه بَنَسَخْتِ.

### النوبة الثالثة

قوله تعالى: اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوا وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيْهِمْ رَبُّهُمْ... الْاَيَةُ. اَز رُوی اَشَارَتِ بَر ذُوقِ اَهْلِ مَعْرِفَتِ، اِیْن اَیْتِ رَمْزِی دِیْگَرِ دَارَد. مِیْگَوِیْد مُؤْمِنَانِ وَ نِیْكَ مَرْدَانِ بِحَقِیْقَتِ اَیْشَانِ اَنْد كِه اَحْدِیْتِ اَیْشَانِ رَا بِنَعْمَتِ كَرَمِ دَر قِبَابِ غَیْرِتِ بَدَارَد، وَ بَحْسَنِ عَنَایَتِ پَرُورَد، بِمَعْرِفَتِ خُودِشَانِ رَا هِدَد، وَ بَصَحْبِتِ خُودِ نَزْدِیْكَ گَرْدَانَد، تَا اُو رَا یِگَانِه شُوند وَ اَز غَیْرِ اُو بِیْگَانِه شُوند. پِیْر طَرِیْقَتِ گَفْتِ تَوْحِیْدِ نِه هَمِه اَنْسْتِ كِه اُو رَا یِگَانِه دَانِی تَوْحِیْدِ حَقِیْقِی اَنْسْتِ كِه اُو رَا یِگَانِه بَاشِی وَز غَیْرِ اُو بِیْگَانِه بَاشِی، بَدَايَتِ عَنَایَتِ اَنْسْتِ Kِه اَیْشَانِ رَا قَصْدِی دِهْدِ غِیْبِی تَا اَیْشَانِ رَا اَز جِهَانِ بَازِ بَرْدِ چُون فَرْدِ شُودِ اَنْ گِه وَصَالِ فَرْدِ رَا بَشَايِد.

جوینده توهم چو تو فردی باید      آزاد زهر علت و دردی باید.

اَنْ مَرْدِ غَوَاصِ تَا دَلِ اَز مَلِكِ جَانِ بَر نَدَارَدِ رَوَا نَبُودِ Kِه دَسْتِ طَلَبِ اُو بِه مَرُورِیْدِ مَرَادِ رَسْدِ پَسِ چِه گُویِی كِسی Kِه دَر طَلَبِ جَلَالِ وَ جَمَالِ اُو قَصْدِ نَجَاتِ اعْظَمِ كَنْدِ تَا دَسْتِ اَز مَهْرِ جَانِ نَشُویْد، بُوَصَالِ قُرْبِ جَانَانِ چُون رَسْد؟ دَرُویْشِی دَر مَجْلِسِ مُوسِی كَلِیْمِ (ع) نَعْرِه بَر كَشِیْدِ مُوسِی اَز سَرِ تَنْدِی بَانِگِ بَر وَی زَد، دَر حَالِ، جَبْرِئِیلِ اَمْدِ Kِه یَا مُوسِی اِلَهِهُ مِیْگَوِیْدِ دَر مَجْلِسِ تُو صَاحِبِ دَرْدِ وَ خَدَاوَنْدِ دَلِ هَمَانِ یِكَ مَرْدِ بُوْدِ Kِه اَز بَهْرِ مَا بِمَجْلِسِ تُو حَاضِرِ اَمْد، تُو بَانِگِ بَر وَی زَدِی هَر چَنْدِ عَزِیْزِی وَ كَلِیْمِی اَمَّا سَرِّی Kِه مَا دَر زِیْرِ گَلِیْمِ سِیَاهِ نِهَادِه اَیْمِ تُو نَبِیْنِی، اَنْ اَشْتِیَاقِ جَمَالِ مَا بَاشَدِ Kِه دُوسْتَانِ رَا دَر تَوَاجِدِ اَرْد، تَقَاضَاى جَمَالِ مَا بُوْدِ Kِه دِلْهَاشَانِ دَر عَالَمِ خُوفِ وَ رَجَا وَ قَبِیْضِ وَ بَسْطِ كَشْد. وَ اِلَهِهُ یَقْبِیْضُ وَ یَبْصُطُ. هَر دِیْدِه Kِه اَز دُنْیَا پَرِ شُد، صِفَتِ عَقْبِی دَر وَی نَگَنْجَد.

وَ هَر دِیْدِه Kِه صِفَاتِ عَقْبِی دَر وَی قَرَارِ گَرَفْتِ، اَز جَلَالِ قُرْبِ مَا وَ عَزَّ وَصَالِ مَا بِیْخَبِرِ بُوْد، نِه دُنْیَا وَ نِه عَقْبِی بَلَكِه وَصَالِ مَوْلِی. اَه كَجَاسْتِ هَمَّتِی Kِه اَز دُنْیَا كَجَاسْتِ مَرَادِی مِه اَز عَقْبِی اَشْتِیَاقِی بَدِیْدَارِ مَوْلِی كَجَاسْتِ صَاحِبِ دَوْلَتِی تَا اَز جَاهِ بَشَرِیَّتِ خُودِ بَر اَیْنِیْمِ وَ دَسْتِ دَر فِتْرَاكِ اَنْ صَاحِبِ دَوْلَتِ زَنِیْمِ بُو كِه رُوزِی بِمَرَادِ رَسِیْم.

گر ز چاه چاه خواهی تا برائی مردوار      چنگ در زنجیر گوهردار عنبر بار زن

یَهْدِیْهِمْ رَبُّهُمْ بِاَیْمَانِهِمْ بَاشِ تَا فَرْدَاى قِیَامَتِ Kِه دُوسْتَانِ بَنُورِ مَعْرِفَتِ پَر مَرَكَبِ طَاعَتِ فَرَا بَسَاطِ اَنْبِسَاطِ رُوند وَ دَر مَقَامِ شَهُودِ بَنَازَنْد، گِرُوهِ گِرُوهِ وَ جُوقِ جُوقِ، چَنَانِ Kِه اِلَهِهُ گَفْت: نَحْشُرُ الْمُتَّقِیْنَ اِلَی الرَّحْمَنِ وَفْدًا وَ دَر هَر مَنَزَلِ Kِه پِیْشِ اَیْدِ جُوقِی فَرِیْشْتِگَانِ بِحَكْمِ فَرْمَانِ، بَسَلَامِ مِیْ اَیْنَدِ وَ بَنَازِ وَ نَعِیْمِ جَاوَدَانِ

بشارت می‌دهند. اینست که گفت: وَ تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ و عاصیان اَمّت احمد در آن صحراء محشر و مقام رستاخیز، بعرض گاه حساب بازداشته، سابقان بنور طاعت از پیش رفته و عاصیان بگران باری معصیت تنها مانده، آخر رحمت الله ایشان را دست گیرد، و بر تنهایی و درماندگی ایشان ببخشاید، بندای کرامت گوید: عبادی چون این خطاب عزّت و ندای کرامت بنعت رحمت بگوش ایشان رسد، جان ایشان بیاساید و روح و ریحان در دل ایشان گشاید، گوید: عبادی، إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَاكِهِونَ لَا يَتَفَرَّغُونَ إِلَيْكُمْ و اصحاب النار من شدة العقاب لَا يَرْقُونَ لَكُمْ، معاشر المساکین سلام علیکم کیف انتم ان کان اشکالکم و اصحابکم سبقوکم واحد منهم لَا یهدیکم فانا اهدیکم. ان عاملناکم بما تستوجبون فاین الکرم.

نحن اذا فی الجفاء مثلهم اذا هجرنا هم کما هجروا

چون رأفت و رحمت حقّ بایشان رسد وحشت و معصیت بآب رحمت از ایشان فرو شوید و آفتاب رعایت از برج عنایت بنابد، ایشان بنعت افتخار در حالت انکسار بر درگاه ذو الجلال خوش بزارند، و از شادی بگریند، تا ربّ العزّة آن گریستن و زاریدن از ایشان بیسندد و درد دل ایشان را امرهم نهد و زبان ایشان بثنای خود بگشاید، و بقدر طاقت بندگی خدای را ثنا گویند، و حمد و ستایش کنند، اینست که رب العالمین گفت: وَ آخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ آخر سخن ایشان این بود که الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ که شماتت دشمنان و کافران بما نرسید، و فضل و رحمت خدای بما در رسید.

ما را همه مقصود ببخشایش حق بود المنّة لله که بمقصود رسیدیم

وَ إِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا... الآية. دعاء کلید رحمت است و گواه عبودیت و پیوستن را وسیلت. هر کس که در دعاء بر وی گشادند در اجابت هم بر وی گشادند که میگوید جلّ جلاله: اَدْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ دعاء پیرایه پیوستگانست و مایه دست گرفتگان و حلقه در حق بدست جویندگان، مصطفی ص گفت: الدعاء سلاح المؤمن و عماد الدين و نور السماوات و الارض.

هر که بکاری درماند یا او را نکبتی رسد دست در دعا و تضرع زند، دست اعتماد بضمّان الله زد و دست نیاز ببرّ وی زد، يقول الله تعالى: فَلَوْ لَا إِذْ جَاءَهُمْ بِأَسْنَا تَضَرَّعُوا و شرط آنست که بوقت دعاء آواز نرم دهد و خاطر از حرمت و استکانت پر کند و باجابت، یقین باشد که مصطفی ص گفت: «ادعوا الله و انتم موقنون بالاجابة و اعلموا ان الله لا يستجيب دعاء من له قلب غافل لاه»

و بدانکه دعا کردن و حاجت و نیاز بدرگاه بی‌نیاز برداشتن اهل شریعت را مقامی جلیل است، عین عبادتست و رسیدن را ببهشت نیک وسیلت است. اما حال عارفان حالی دیگر است و طریق ایشان طریقی دیگر. جنید روزی در اثناء مناجات گفت: «اللهم اسقنی» ندایی شنید که: تدخل بینی و بینک. یا جنید میان من و تو می‌درایی یعنی که ما خود دانیم سزای هر بنده‌ای، و شناسیم قصد هر جوینده‌ای، جنید گفت: بعد از آن روزگاری تحسّر خوردم و زان گفت، استغفار کردم.

قوله: وَ لَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَّا ظَلَمُوا اى تکبروا و تجبروا و لم يخضعوا بقول الحق. اى بسا خواجهگان خویشتن پرستان ازین جهان داران و ستمکاران که با کام و نام بودند با خانهای پر نقش و پرنگار بودند، و بر پشت مرکبهای رهوار سوار بودند، ردای تکبر بر دوش گرفته و فرعون‌وار ندای جباری بر خویشتن زده، چون شرع را مکابر شدند و از حقّ سر وازدند و نبوت انبیا و آیات و معجزات همه بازی شمرند، دمار از ایشان بر آوردند، و تخت و کلاه ایشان نگونسار کردند، و بساط کبر ایشان در نوشتند، نه خود زنده نه نام و نشان ایشان در دیار و اقطار مانده، هَلْ تُحِسُّ مِنْهُمْ مِنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزاً أرى سرانجام ظلم همین است، و خبر مصطفی ص گواه اینست: «لو كان الظلم بيتا في الجنة لسلط الله عليه الخراب».

قوله ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ ان اعتبارتم بهم نجوتم و ان لم تعتبروا احلنا بكم من العقوبة ما يعتبر بكم فان من لم يعتبر بمن سبقه اعتبر به من لحقه و من لم يعتبر بما سمعه اعتبر به من تبعه.

هو 121  
 كشف الأسرار و عنة الأبرار  
 ابوالفضل رشيدالدين الميبدوى  
 مشهور به تفسير خواجه عبدالله انصارى  
 تحقيق علي اصغر حكمت  
 انتشارات امير كبير تهران 1380 هجرى  
 به كوشش: زهرا خالوى

<http://www.sufism.ir/MysticalBooks%2892%29.php> (word)

<http://www.sufism.ir/books/download/farsi/meybodi/kashfol-asrar-kamel.pdf>

The Text of Quran is taken from <http://quran.al-islam.org/>

هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلْكِ وَجَرَيْنَ بِهِمْ بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ وَفَرَحُوا بِهَا جَاءَتْهَا رَيْحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُوا أَنَّهُمْ أُحِيطَ بِهِمْ دَعَوُا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ لَئِنْ أَنْجَيْنَا مِنْ هَذِهِ لَنُكَوِّنَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ {22}  
 فَلَمَّا أَنْجَاهُمْ إِذَا هُمْ يَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَعَثْنَا عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ فَنُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ {23}  
 إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازْبَيَّتْ وَطُنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَادِرُونَ عَلَيْهَا أَتَاهَا أَمْرُنَا لَيْلًا أَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَأَنْ لَمْ تَغْنِ بِالْأَمْسِ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ {24}  
 وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَىٰ دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ {25}  
 لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَتَرٌ وَلَا ذِلَّةٌ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ {26}  
 وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا وَتَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ مَّا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ كَأَنَّمَا أُغْشِيَتْ وُجُوهُهُمْ قِطْعًا مِنَ اللَّيْلِ مُظْلِمًا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ {27}

### 3 النوبة الاولى

قوله تعالى: (هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ) در خشك و در دريا مى‌رواند شما را او آنست، حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلْكِ تا آن گه كه شما در كشتى باشيد هنگامى، وَ جَرَيْنَ بِهِمْ وَ كَشْتَى مِيرود و ايشان در آن، بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ ببادى خوش، وَ فَرَحُوا بِهَا و ايشان بآن باد شادان، جَاءَتْهَا رِيحٌ عَاصِفٌ بان كشتى آيد ناگاه بادهى كشتى‌شكن، وَ جَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ و موج آيد ايشان را از هر سوى، وَ ظَنُّوا أَنَّهُمْ أُحِيطَ بِهِمْ وَ چنان دانند كه هلاك ايشان بود، دَعَوُا اللَّهَ خدای را خوانند، مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ دعا و عذر و بيم و اميد او را خالص كرده، لَئِنْ أَنْجَيْنَا مِنْ هَذِهِ و گويند اگر باز رهانى ما را از اين بيم، لَنُكَوِّنَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ. (22) حَقَّا كه ما ترا از سپاس دارانيم و از نعمت شناسان.  
 فَلَمَّا أَنْجَاهُمْ چون باز رهند ايشان را، إِذَا هُمْ يَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ چون در نگرى باز افزونى جستن و ستمكارى درگيرند در زمين، بِغَيْرِ الْحَقِّ بناسزا و ناحق، يَا أَيُّهَا النَّاسُ اى مردمان، إِنَّمَا بَعَثْنَا عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ اين افزونى جستن شما بر يكديگر و اين ستمكارى بر خويشتن، مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا روزى چند است زندگاني اين جهان ناپاينده، ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ آن گه با ماست بازگشت شما فَنُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ. (23) پس شما را خبر كنيم آنچه ميكرديد در زندگاني اين جهاني.

إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا مَثَلُ زَنْدِغَانِي إِيْن جِهَانِي كَمَا أُنْزِلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ رَاسِتْ هَمْچُونِ آبِي اِسْتِ كِه فِرُو فِرِسْتَادِيمِ اَز اَسْمَانِ، فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ نَا بَانَ آبِ رِسْتَنِیْهَا رِسْتِ دَر زَمِینِ اَمِیْغِ، مِمَّا یَأْكُلُ النَّاسُ وَ الْأَنْعَامُ اَز اَنْچِه مَرْدَمِ خُورْدِ وَ چِهَارِپایانِ، حَتَّى إِذَا اخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا تَا زَمِینِ اَرایشِ خُویْشِ گِرِفْتِ، وَ اَزِیْنَتْ وَ اَراسْتِه گِشْتِ، وَ ظَنَّ أَهْلُهَا وَ چِنانِ دَانَنْدِ خُداوَنْدَانِ اَنْ اَنَّهُمْ قَادِرُونَ عَلَیْهَا كِه وَ پادشاهِ گِشْتَنْدِ بَرانِ، اَتَاها اَمَرُنَا بَانَ رَسْدِ فَرْمَانِ مَا، لَیْلًا أَوْ نَهَارًا شَبِ یَا رُوزِ، فَجَعَلْنَاهَا حَصِیدًا اَنْ رَا رِیزِیدِه وَ پَرْمَرْدِه چُونِ کاهِ دُرُودِه کَرْدِیمِ، کَأَنَّ لَمْ تَغْنِ بِالْأَمْسِ گُویِ دِیِ خُودِ هِیْچِ نَبُودِ، كَذَلِكَ نَقْصِلُ الْآیَاتِ هَمْ چِنینِ سَخْنانِ خُویْشِ گِشاده وَ رُوشَنِ مِیْفِرِسْتِیمِ، لِقَوْمٍ یَنْفَكُرُونَ. (24) اِیْشانِ رَا كِه دَر اَنْ بَیْنَدِیْشَنْدِ.

وَ اللَّهُ یَدْعُوا إِلَى دَارِ السَّلَامِ اللَّهُ بَا سَرایِ سَلَامَتِ مِیخُوانْدِ، وَ یَهْدِي مَنْ یَشَاءُ وَ رَاهِ مِیْنَمایدِ وَ او رَا كِه خُواهدِ، إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِیمٍ. (25)

بِرَاهِ پَایِنْدِه رَاسْتِ.  
لِلَّذِینَ أَحْسَنُوا اِیْشانِ رَا اِسْتِ كِه نِیكُویِ كَرْدَنْدِ، الْحُسْنٰی نِیكُوتَرِ اَز اَنْچِه اِیْشانِ كَرْدَنْدِ، وَ زِیادَةُ وَ نِیْزِ اَفزُونیِ اَز ناخُواسْتِه وَ نابیُوسِیدِه، وَ لَا یَرْهَقُ وَجُوهُهُمْ وَ بَرانِ رُویْهایِ اِیْشانِ نِه نَشِیْنْدِ، قَتَرٌ وَ لَا ذِلَّةٌ گَرْدِیِ وَ نِه خُوارِیِ، اُولٰٓئِكَ اَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِیْهَا خَالِدُونَ. (26) اِیْشانَنْدِ بَهْشْتِیانِ، جَاوِیدانِ دَر اَنْ.  
وَ الَّذِینَ كَسَبُوا السَّیِّئَاتِ وَ اِیْشانِ كِه بَدِیْها كَرْدَنْدِ، جَزاءٌ سَیِّئَةٍ بِمِثْلِها اِیْشانِ رَا اِسْتِ پاداشِ هَر بَدِیِ هَمْ چِنانِ، وَ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ وَ خُوارِیِ فِراسِرْهایِ اِیْشانِ نَشِیْنْدِ، مَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ اِیْشانِ رَا كَسِ نِه كِه اِیْشانِ رَا اَزِ خُدايِ نَگِه دَارْدِ، كَأَنَّمَا أُغْشِیَتْ وَجُوهُهُمْ چِنانِ كِه پَنْداریِ كِه دَر رُویْهایِ اِیْشانِ كَشِیْدَنْدِ، قِطْعًا مِنَ اللَّیْلِ مُظْلِمًا پَارِه\_هایِ اَزِ شَبِ تارِیْكِ، اُولٰٓئِكَ اَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِیْهَا خَالِدُونَ. (27) اِیْشانَنْدِ دُوزَخِیانِ دَر اَتَشِ جَاوِیدانِ.

## النوبة الثانية

قوله تعالى هُوَ الَّذِي يُسَبِّرُكُمْ اِیِ یَحْمَلُكُمْ عَلٰی السَّیْرِ وَ یَجْعَلُكُمْ قَادِرِینَ عَلٰی قِطْعِ الْمَسَافَاتِ فِی الْبَرِّ بِالْاَزْجَلِ وَ الدَّوَابِّ وَ الْبَحْرِ بِالسَّفَنِ الْجَارِیَةِ فِی الْبَحَارِ. الْبَرُّ: الْاَرْضُ الْوَاسِعَةُ. وَ الْبَحْرُ: مُسْتَقَرُّ الْمَاءِ. قَرَأْتُ عَبْدَ اللَّهِ شَامِیَ یَنْشُرُكُمْ بَفَتْحِ یَا وَ بَنُونِ وَ شِینِ، مِنْ نَشْرِ یَنْشُرُ هَمْ چِنانِ كِه جاییِ دِیْگَرِ گِفْتِ وَ بَثَّ فِیْهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ بَابِینِ قَرَأْتُ مَعْنٰی اَنْسَتْ كِه: شَمَا رَا مِی\_پَرَاكَنْدِ وَ مِیخِیزانْدِ وَ مِیروانْدِ دَر دَشْتِ وَ دَرِ دَرِیَا. وَ فِیْهِ حِجَّةٌ عَلٰی الْقَدْرِیَةِ فِی خَلْقِ الْاَفْعَالِ لِاَنَّ السَّیْرَ فَعْلٌ مُتَصَرِّفٌ فِی الْخَیْرِ وَ الشَّرِّ لَا مُحَالَةً وَ اللَّهُ یَسِیِّرُ كُلَّ سَائِرٍ كَمَا تَرِیْ، اَنْ كِه شَرْحِ فِرادرِیا دَاد: حَتَّى إِذَا كُنْتُمْ فِی الْفُلْكِ فَلَکِ هَمْ وَاحِدٌ اِسْتِ وَ هَمْ جَمْعٌ بَواَحِدٌ مَذْكَرٌ اِسْتِ چِنانِ كِه گِفْتِ: فِی الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ وَ بَجْمَعِ مُؤَنَّثٌ اِسْتِ چِنانِ كِه گِفْتِ: وَ الْفُلْكِ الَّتِی تَجْرٰی فِی الْبَحْرِ وَ جَرِینَ بِهِمْ اِیِ جَرَتْ السَّفِنُ بَمِنْ رَكْبِها فِی الْبَحْرِ. مُخَاطَبُهُ بَا خَبَرَ گِشْتِ وَ عَرَبِ چِنینِ كَنْدِ، وَ دَرِ قُرْآنِ اَزِ اِیْنِ بابِ هَسْتِ. وَ قالِ الشَّاعِرُ:

اَسِیْئٰی بَنٰا اَوْ اَحْسَنٰی لَا مَلُومَةٌ لَدِینٰا وَ لَا مَقْلَبَةٌ اِنْ تَقَلَّبْتَ

بَرِیْحِ طَیْبَةٍ لَّیْنَةِ الْهَبُوبِ لَا ضَعِیْفَةٍ وَ لَا عَاصِفَةٍ. وَ فَرِحُوا بِها اِیِ بَتَلَکِ الرِّیْحِ لِلِیْنِها وَ اسْتِقَامَتِها. فَرِحَ دَرِ قُرْآنِ بَرِ سِه وَجِهٍ اِسْتِ یَکِیِ بِمَعْنٰی بَطَرِ وَ خِیْلًا وَ تَكَبَّرَ چِنانِ كِه گِفْتِ: ذَلِکُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِی الْأَرْضِ بِغَیْرِ الْحَقِّ هَمَانَسْتِ كِه دَرِ سُورِه هُودِ گِفْتِ: إِنَّهُ لَفَرِحَ فَخُورًا اِیِ بَطَرِ مَرَحِ. وَ دَرِ سُورَةِ الْقَصَصِ (34) گِفْتِ: لَا تَفْرَحْ اِنَّ اللَّهَ لَا یُحِبُّ الْفَرِحِیْنَ اِیِ الْبَطْرِیْنَ. وَجِهِ دُومِ: فَرِحَ اِسْتِ بِمَعْنٰی رِضا. كَقَوْلِهِ: وَ فَرِحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا اِیِ رِضا بِها. وَ قَوْلِهِ: كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَیْهِمْ فَرِحُونَ اِیِ راضُونَ وَ فَرِحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ اِیِ رِضا.

وَجِهِ سِیُومِ: فَرِحَ شَادِیِ اِسْتِ وَ خَرَمِیِ. كَقَوْلِهِ بَرِیْحِ طَیْبَةٍ وَ فَرِحُوا بِها جَاءَتْها اِیِ جَاءَتْ السَّفِیْنَةُ وَ قِیلَ: جَاءَتْ الرِّیْحُ الطَّیْبَةُ رِیْحٌ عَاصِفٌ ذَاتِ عَصْفٍ اِیِ شَدِیدَةُ الْهَبُوبِ یَقَالُ: عَصَفْتُ الرِّیْحُ فَهِيَ عَاصِفٌ وَ عَاصِفَةٌ وَ اعَصَفْتُ فَهِيَ مَعْصِفٌ وَ مَعْصِفَةٌ. وَ عَصَفْتُ وَ اعَصَفْتُ بِمَعْنٰی وَاحِدٍ. وَ جَاءَهُمْ اِیِ رَكْبَانِ السَّفِیْنَةِ الْمُوجُ اِیِ حَرِکَةِ الْمَاءِ وَ اخْتِلَاطُهُ. وَ قِیلَ: هُوَ مَا عَلَا مِنَ الْمَاءِ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ مِنَ الْبَحْرِ. وَ قِیلَ: مِنْ كُلِّ جِهَةٍ وَ ظَنُّوا اَنَّهُمْ أَحْبَطَ بِهِمْ اَهْلُکُوا وَ سَدَّتْ عَلَیْهِمْ مَسَالِکُ النِّجَاةِ مِنْ جَمِیعِ الْجِهَاتِ. یَقَالُ: لِكُلِّ مَنْ

وقع فی بلاء قد احیط بفلان، ای قد احاط به البلاء. و قيل احاطت بهم الملائكة. و مثله: و احیط بثمره الا ان يحاط بكم. دَعَاُ اللهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ای اخلصوا له الدِّينَ لم يشركوا به من الهتهم شيئاً. میگوید مشرکان در آن حال که بهلاک و غرق نزدیک شوند و جز از خدای آسمان از هر کس نومید شوند و از بتان و غیر ایشان فریادرس نبینند، دست در خدای آسمان زنند و باخلاص بی‌شک دعا کنند و بر بوبیت وی اقرار دهند. این هم چنان است که مصطفی ص حصین خزاعی را پرسید در حال شک وی: کم تعبد الیوم لها؟ قال سبعة واحدا فی السماء و ستة فی الارض. قال رسول الله ص: فایهم تعد لیوم رغبتک و رهبتک؟ قال: الذی فی السماء.

بو عبیده گفت دعای ایشان به اخلاص آن بود که گفتند اهیّا شراهیّا یعنی یا حیّ یا قیوم. قوله: لَئِنْ اُنْجِیْنَا اینجا قول مضمر است. ای قالوا: لَئِنْ اُنْجِیْنَا مِنْ هَذِهِ الْوَاقِعَةِ و من هذه الرِّیح العاصفة و انعمت علینا یا ربّنا لَنُکُونَنَّ مِنَ الشَّاکِرِیْنَ لنعمتک مؤمنین بک مستمسکین بطاعتک.

فَلَمَّا اُنْجَاهُمْ ای اجاب الله دعائهم. الله دعای ایشان اجابت کرد و ایشان را از هلاک و غرق رهانید. هذا كقوله: فَلَمَّا نَجَاهُمْ إِلَى الْبَرِّ قُلِ اللهُ يُنْجِیْكُمْ مِنْهَا وَ مِنْ كُلِّ كَرْبٍ بَلْ اِیَّاهُ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُونَ اِلَيْهِ اِنْ شَاءَ اِین آیات دلیل‌اند که رب العزّة دعای کافران و بیگانگان در مرادهای دنیوی اجابت کند و آنچه گفت: وَ مَا دُعَاءُ الْكَافِرِیْنَ اِلَّا فِی ضَلَالٍ آن در کار و مراد آخرت است که کافران را در نعیم آخرت و ثواب آن جهانی نصیب نیست. و گفته‌اند. وَ مَا دُعَاءُ الْكَافِرِیْنَ اِلَّا فِی ضَلَالٍ آنست که گویند: رَبَّنَا اُخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا غَیْرَ الَّذِیْ كُنَّا نَعْمَلُ و ایشان را جواب دهند: اَوْ لَمْ نَعْمَرْكُمْ مَا یَتَذَكَّرُ فِیْهِ مَنْ تَذَكَّرَ اما دعای ایشان در کار دنیا و در طلب نعمت دنیا مستجاب بود که این نعمت از آشنا و بیگانه دریغ نیست، و برّ و فاجر از آن میخورد عرض حاضر یاکل منها البرّ و الفاجر. يقول تعالی: مَنْ كَانَ یُرِیدُ الْعَاجِلَةَ عَجَلْنَا لَهُ فِیْهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِیدُ کُلًّا نُمِدُّ هُوْلًا وَ هُوْلًا مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ و هم ازین باب است دعاء ابلیس مهجور که گفت: اَنْظِرْنِیْ اِلَیْ یَوْمِ یُعْثَوْنَ. قَالَ اِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِیْنَ و دلیل بر آنکه رب العزّة دعای کافران اندر کار دنیا اجابت کند، آنست که شکایت میکند از آن قوم که در حال بیچارگی و وقت درماندگی او را خواندند، گفت: وَ لَقَدْ اَحْذَنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَ مَا یَنْتَصِرُ عَنْ امیر المؤمنین علی (ع) گفت اگر ایشان تواضع کردند و اندر دعا خضوع آوردند از الله اجابت یافتند. فَلَمَّا اُنْجَاهُمْ اِذَا هُمْ یُعْثَوْنَ فِی الْاَرْضِ عَادُوا اِلَی الْکُفْرِ و الفساد بِغَیْرِ الْحَقِّ جهلا و باطلا ای مبطلین معلنین الفساد و المعاصی و الجرأة علی الله.

یا اَیُّهَا النَّاسُ یا اهل مکه اِنَّمَا بَغِیْكُمْ عَلَی اَنْفُسِکُمْ ای وبال بغیکم علیکم. ای عملکم بالظلم یرجع علیکم، كما قال عزّ و جلّ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَ مَنْ اَسَاءَ فَعَلِیْهَا و گفته‌اند سه چیز آنست که هر که کند آن بوی بازگردد و بال آن بوی رسد: یکی مکر است لقوله تعالی: وَ لَا یَحِیْقُ الْمَكْرُ السَّیِّئُ اِلَّا بِاَهْلِهِ. دیگر نکث است لقوله تعالی: فَمَنْ نَكَثَ فَاِنَّمَا یَنْکُثُ عَلَی نَفْسِهِ سوم بغی است لقوله تعالی: یا اَیُّهَا النَّاسُ اِنَّمَا بَغِیْكُمْ عَلَی اَنْفُسِکُمْ. اینجا سخن تمام شد، آن گه ابتدا کرد گفت: مَتَاعَ الْحَیَاةِ الدُّنْیَا ای ذلک متاع الحیاة الدنیا تتمتعون فی الدنیا، فیکون بغیکم مبتداء و علی اَنْفُسِکُمْ خبره و متاع خبر مبتداء محذوف.

و روا باشد که سخن متصل یکدیگر بود. بغیکم ابتدا بود و متاع خبر ابتداء و علی اَنْفُسِکُمْ صله بغی باشد و معنی آنست که این ستمکاری شما بر خویشان و افزونی جستن بر یکدیگر بر خورداری است در دنیا روزی چند ناپاینده، زاد آن جهانی را نشاید، و در آن جهان بکار نیاید که باین بغی مستوجب غضب خدای و عقوبت وی گشته‌اید.

قرائت حفص متاع بنصب است یا بر حال یا بر مفعول. ای مَتَعْنَاکُمْ متاع الحیاة الدنیا ثُمَّ اِیْنَا مَرَجِعُکُمْ فی الْقِیْمَةِ فَتَنْبِیْکُمْ بما کُنْتُمْ تَعْمَلُونَ خبرکم به و ناجزیم علیه.

اِنَّمَا مَثَلُ الْحَیَاةِ الدُّنْیَا ای صفة الحیاة الدنیا فی فنائها و زوالها کَمَاءٍ اَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ ای کمطر انزلناه من السماء من جانب السماء. یقال: ان السحاب جسم یخلو من الماء فاذا اراد الله ان یمطر قوما امره فاخذ الماء من بحر فی السماء و صار الی المكان المقصود بالمطر فَاخْتَلَطَ بِهِ ای بالماء اختلاط جوار لَانَّ الاختلاط تداخل الاشیاء بعضها فی بعض. و قيل: فَاخْتَلَطَ بِهِ ای بسببه نَبَاتُ الْاَرْضِ فطالت و امتدت مِمَّا یَاکُلُ النَّاسُ یعنی الحبوب و الثمار و البقول و الانعام یعنی الحشیش و المراعی حَتّٰی اِذَا اَخَذَتِ الْاَرْضُ زُخْرُفَهَا زخارف الارض ما تضحک به من الورد و النور و الشقائق و الخضر وَ اَزْیَنْتْ

یعنی تزینت. و در شواذ خوانده‌اند: وَ اَرَيَنْتَ اِیْ جَاةٍ بِالزَّيْنَةِ، و زینة الارض ثمر نباتها فی الاشجار وَ ظَنَّ أَهْلُهَا اِیْ اَهِلَ هَذِهِ الْاَرْضِ اَنَّهُمْ قَادِرُونَ عَلَیْهَا اِیْ عَلَیْ حَصَادِ نَبَاتِهَا وَ اجْتِنَاءِ ثَمَارِهَا اِذَا لَا مَانِعَ دُونَهَا اَتَاهَا اَمْرُنَا اِیْ قَضَاؤُنَا بِاَهْلَاكِهَا وَ افْنَائِهَا لَيْلًا اَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا اِیْ الْاَرْضَ وَ الْغَلَّةَ وَ الزَّيْنَةَ حَصِيدًا مُحْصُودَةً مَقْلُوعَةً مِنْزُوعَةً الْاَصُولَ لَا شَیْءَ فِیْهَا. وَ قِیلَ: فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا اِیْ مِثْلَ الْحَصِيدِ، کَمَا قَالَ لَعْلَمَانُ الْجَنَّةُ: یَطُوفُ عَلَیْهِمْ وَلَدَانُ وَ هُمَا لَمْ یُولِدُوا وَ اِنَّمَا شَبِهُهُمْ بِالْوِلْدَانِ الَّذِینَ لَمْ تَغْیَرْهُمْ الْکَهُولَةُ لَطَرَاوَتِهِمْ وَ حَسَنَ خَلْقِهِمْ کَأَنَّ لَمْ تَغْنِ بِالْأُمْسِ اِیْ کَانَ لَمْ تَکُنْ اَوْ لَمْ تَعْمَرْ بِالْأُمْسِ بِالْمَغَانِی، الْمَنَازِلُ الَّتِیْ یَعْمَرُهَا النَّاسُ بِالنَّزُولِ. یَقَالُ غَنِینَا بِمَکَانَ کَذَا اِذَا نَزَلُوا بِهِ. کَذَلِكَ الْحَیَاةُ الدُّنْیَا سَبَبٌ لِاجْتِمَاعِ الْمَالِ وَ زَهْرَةُ الدُّنْیَا حَتَّى اِذَا کَثُرَ عِنْدَ صَاحِبِهِ وَ ظَنَّ اَنَّهُ مَمْتَعٌ بِهِ سَلَبَ ذَلِكَ عَنْهُ بِمَوْتِهِ اَوْ حَادِثَةِ تَهْلُکِهِ. فَقَدْنَاهُ لَمَّا تَمَّ وَ اعْتَمَّ بِالْعُلَى کَذَلِكَ کَسُوفِ الْبَدْرِ عِنْدَ تَمَامِهِ

كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ اِیْ کَمَا بَيَّنَّا هَذَا الْمَثَلَ لِلْحَیَاةِ الدُّنْیَا کَذَلِكَ نَبِّیْنَ آيَاتِ الْقُرْآنِ لِقَوْمٍ یَتَفَكَّرُونَ فِی الْمَعَادِ. وَ اللَّهُ یَدْعُوا اِلَیْ دَارِ السَّلَامِ بِبَعْثِ الرَّسْلِ وَ نَصَبِ الْأَدْلَةِ. وَ دَارُ السَّلَامِ هِیَ الْجَنَّةُ. السَّلَامُ هُوَ اللَّهُ وَ الْجَنَّةُ دَارُهُ. وَ هَذِهِ الْإِضَافَةُ کَبِیتِ اللَّهِ وَ نَاقَةِ اللَّهِ. وَ قِیلَ السَّلَامُ وَ السَّلَامَةُ وَاحِدٌ کَالرِّضَاعِ وَ الرِّضَاعَةُ اِیْ دَارُ السَّلَامَةِ مِنَ الْآفَاتِ وَ الْإِحْزَانِ وَ الْقَطِیْعَةِ. یَعْنِیْ مِنْ دَخْلِهَا سَلَامٌ مِنَ الْآفَاتِ، دَلِیلُهُ قَوْلُهُ: اَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ أَمِینٍ وَ قِیلَ: دَارُ السَّلَامِ هُوَ مِنَ التَّحِیَّةِ الَّتِیْ یَحِیِّیهِمْ اللَّهُ وَ الْمَلَائِکَةُ، مِنْ قَوْلِهِ تَحِیُّهُمْ فِیْهَا سَلَامٌ قَالَ: جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ خَرَجَ عَلَیْنَا رَسُولُ اللَّهِ ص یَوْمَا فَقَالَ اِنِّیْ رَاِیْتُ فِی الْمَنَامِ کَانَ جَبْرِئِلُ عِنْدَ رَأْسِی وَ مِکَائِیلُ عِنْدَ رِجْلِی یَقُولُ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ اضْرِبْ لَهُ مِثْلًا فَقَالَ: اَسْمِعْ سَمِعْتَ اَذْنُکَ فَاعْقِلْ عَقْلَ قَلْبِکَ، اِنَّمَا مِثْلُکَ وَ مِثْلُ امْتِکَ کَمِثْلِ مَلِکٍ اَتَّخَذَ دَارًا ثُمَّ بَنَى فِیْهَا بَیْتًا ثُمَّ جَعَلَ فِیْهَا مَادِبَةً ثُمَّ بَعَثَ رَسُولًا یَدْعُو اِلَی طَعَامِهِ فَمِنْهُمْ مَنْ اجَابَ الرَّسُولَ وَ مِنْهُمْ مَنْ تَرَکَهُ فَاتَّخَذَ الْمَلِکُ وَ الدَّارُ الْإِسْلَامَ وَ الْبَیْتُ الْجَنَّةَ وَ مَنْ دَخَلَ الْجَنَّةَ اَکَلَ مَا فِیْهَا.

و عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص مَا مِنْ یَوْمٍ طَلَعَتْ شَمْسُهُ إِلَّا وَکَّلَ بِجَنَبَتِیْهَا مَلَکَانِ یَنَادِیَانِ نِدَاءً یَسْمَعُهُ خَلْقُ اللَّهِ کُلُّهُمْ غَیْرِ الثَّقَلِینِ، یَا اَیُّهَا النَّاسُ هَلِّمُوا اِلَی رَبِّکُمْ اِنَّ مَا قَلَّ وَ کَفِیْ خَیْرٍ مِمَّا کَثُرَ وَ الْهَیْ وَ لَا اَبْتَ شَمْسٍ اِلَّا وَکَّلَ بِجَنَبَتِیْهَا مَلَکَانِ یَنَادِیَانِ یَسْمَعُهُ خَلْقُ اللَّهِ کُلُّهُمْ غَیْرِ الثَّقَلِینِ، اَللَّهُمَّ اعْطِ مَنْفَقًا خَلْفًا وَ اعْطِ مَمْسَکًا تَلْفًا فَانْزَلَ اللَّهُ فِی ذَلِكَ کَلِمَةً قَرَأْنًا فِی قَوْلِ الْمَلَکِیْنِ یَا اَیُّهَا النَّاسُ هَلِّمُوا اِلَی رَبِّکُمْ فِی سُوْرَةِ یُونُسَ وَ اللَّهُ یَدْعُوا اِلَی دَارِ السَّلَامِ وَ اَنْزَلَ فِی قَوْلِهِمَا اَللَّهُمَّ اعْطِ مَنْفَقًا خَلْفًا وَ مَمْسَکًا تَلْفًا وَ اللَّیْلُ اِذَا یَغْشَى اِلَی قَوْلِهِ لِلْعُسْرِی.

قَوْلُهُ وَ یَهْدِی مَنْ یَشَاءُ اِلَی صِرَاطٍ مُسْتَقِیْمٍ عَمَّ بِالْدَّعْوَةِ اِظْهَارًا لِحُجَّتِهِ وَ خَصَّ بِالْهَدَایَةِ اسْتَغْنَاءً عَنْ خَلْقِهِ. وَ قِیلَ: الدَّعْوَةُ اِلَی دَارِ السَّلَامِ عَامَّةٌ لِأَنَّهَا الطَّرِیقُ اِلَی النِّعْمَةِ وَ هَدَایَةُ الصِّرَاطِ خَاصَّةٌ لِأَنَّهَا الطَّرِیقُ اِلَی الْمَنْعَمِ. وَ كَفَّتَهُ اَنْدَ دَعْوَتِ بَرْدٍ وَ ضَرْبِ اسْتِ: یَکِی دَعْوَتِ عَامٍّ بِوَاسِطَةِ رَسُولٍ مِیخْوَانِدِ اِیْشَانَ رَا اَز رَوِی تَکْلِیْفِ بَرِّ دِیْنِ اِسْلَامٍ وَ طَاعَتِ دَارِی، وَ ذَلِكَ فِی قَوْلِهِ: وَ اِنَّکَ لَتَهْدِی اِلَی صِرَاطٍ مُسْتَقِیْمٍ دِیْگَر دَعْوَتِ خَاصٍّ اسْتِ بِوَاسِطَةِ رَسُولٍ خُودِ مِیخْوَانِدِ جَلِّ جَلَالِهِ اِیْشَانَ رَا اَز رَوِی تَشْرِیْفِ بَدَارِ السَّلَامِ تَا اِیْشَانَ رَا گَرَامِی کَنْدِ وَ بَنَوَاذِ بِضِیَافَتِ بَهْشَتِ وَ بَلَقَاءِ وَ رِضَاءِ وَ سَلَامِ، وَ ذَلِكَ قَوْلُهُ: وَ اللَّهُ یَدْعُوا اِلَی دَارِ السَّلَامِ وَ یَهْدِی مَنْ یَشَاءُ اِلَی صِرَاطٍ مُسْتَقِیْمٍ هَدَایَتِ اِیْنَجَا بِمَعْنِی اِرْشَادِ اسْتِ وَ صِرَاطِ مُسْتَقِیْمِ طَرِیقِ بَهْشَتِ اسْتِ کِه اَنْجَا مِیگُویدِ یَهْدِیْهِمْ رَبُّهُمْ بِاِیْمَانِهِمْ تَجْرِی مِنْ تَحْتِهِمُ الْاَنْهَارُ فِی جَنَّاتِ النَّعِیْمِ وَ كَفَّتَهُ اَنْدَ: اسْتِعْمَالِ سَنَنِ اسْتِ دَر اِدَاءِ فَرَایِضِ دَر دُنْیَا وَ جَوَارِ حَضَرَتِ عَزَّتْ دَر عَقَبِی فِی مَقْعَدِ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِیْکِ مُقْتَدِرٍ وَ كَفَّتَهُ اَنْدَ: صِرَاطِ مُسْتَقِیْمِ اسْتِعْمَالِ مَکَارِمِ الْاِخْلَاقِ اسْتِ چُونِ تَقْوٰی وَ زَهْدِ وَ تَوَكُّلِ وَ اِخْلَاصِ وَ اِحْسَانِ. مُصْطَفٰی كَفْتِ: «اِنَّ اللَّهَ یَحِبُّ مَکَارِمَ الْاِخْلَاقِ وَ یَبْغِضُ سَفْسَافَهَا»

رَبِّ الْعِزَّةِ اِیْنِ مَکَارِمِ الْاِخْلَاقِ دُوسْتِ دَارِدِ بَنْدِه رَا بَرِّ اسْتِعْمَالِ اَن دَارِدِ وَ رَاہ اَن بُوِی نَمَاِیْدِ تَا بَنْدِه دَر رُوشِ خُویْشِ بَاِیْنِ مَقَامَاتِ کُذَّارِه کَنْدِ اَمْرُوزِ بِمَحَبَّتِ وَ مَعْرِفَتِ رَسَدِ وَ فَرْدَا بِمُشَاهَدَتِ وَ رُویْتِ. لِلَّذِیْنَ أَحْسَنُوا اِیْ اٰمَنُوا بِاللَّهِ وَ رَسُوْلِهِ وَ احْسَنُوا الْعَمَلَ فِی الدُّنْیَا الْحُسْنٰی الْجَنَّةُ. وَ الْحُسْنٰی کَالْبَشْرِی. وَ قِیلَ: هِی تَأْنِیْتُ الْاِحْسَنِ. مِیگُویدِ اِیْشَانَ کِه اِیْمَانِ اُورْدَنْدِ بَخْدَا وَ رَسُوْلِ وَ دَر دُنْیَا کَارِ نِیْکُو کَرْدَنْدِ، پَدَاشِ اِیْشَانَ بَهْشَتِ اسْتِ وَ اِگَرِ حَسَنٰی تَأْنِیْتُ اِحْسَنِ گُوِیِ مَعْنٰی اَنَسْتِ کِه اِیْشَانَ رَاسْتِ کِه نِیْکُوِیِ کَرْدَنْدِ نِیْکُوتَرِ اَز اَنْجِه اِیْشَانَ کَرْدَنْدِ وَ نِیْزِ زِیَادَتِ، چَنَانِ کِه جَاِیِ دِیْگَرِ كَفْتِ وَ لَدُنْیَا مَزِیْدٌ وَ یَزِیْدُهُمْ مِنْ

فَضَّلَهُ امير المؤمنين على عَ كَفت لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا احسان اينجا قول لا اله الا الله است، و حسنى بهشت و زياده غرقه از ياقوت سرخ ساخته كه آن را چهار هزار در است.  
 روى ابو ذر قال قلت: يا رسول الله علمنى عملاً يقربنى من الجنة و يباعدى من النار.  
 قال: اذا عملت سيئة فاتبعها حسنة. قال قلت من الحسنات لا اله الا الله؟ قال: نعم، من احسن الحسنات.  
 ميگويد: ايشان كه لا اله الا الله گفتند پاداش ايشان بهشت است. همانست كه مصطفى گفت: «من قال لا اله الا الله دخل الجنة»

و گفته اند: لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا اين احسان است صحابه رسول را و حسنى شفاعت مصطفى است و زياده رضاي خدا. فان الله عز و جل يقول: وَ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ ابن عباس گفت: لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا اى جاهدوا في سبيل الله الحسنى يعنى رزق الجنة لقوله: «يرزقون» و الزيادة دوام الحياة في قرب المولى لقوله بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ و قيل: الحسنى جزاء حسناتهم و الزيادة ان يجازى بالواحد عشر ا ليكون الزيادة من جنس الأول. و قيل: الحسنى عشرة و الزيادة تضعيف العشرات. و خير درست است در صحيح مسلم، حديث حماد سلمه از عبد الرحمن بن ابى ليلي از صهيب بن سنان الرومى از مصطفى كه گفت: الحسنى الجنة و الزيادة النظر الى وجه الله عز و جل. و عن ابى بن كعب قال سألت رسول الله ص عن الزياتين فقال: و ما الزياتان؟ قلت احديهما قوله وَ أَرْسَلْنَاهُ إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ فقال عشرون الفا. فقلت: قول الله عز و جل لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الحسنى و زياده قال الحسنى الجنة و الزيادة النظر الى وجه الله عز و جل و قال (صلى الله عليه وسلم) «اذا دخل اهل الجنة الجنة و اهل النار النار: نادى مناد يا اهل الجنة ان لكم عند الله موعدا لم ينجزكموه. قالوا: ما هو؟ ا لم يثقل موازيننا؟ الم يدخلنا الجنة؟ الم يجرنا من النار؟

قال: فيكشف لهم الحجاب فينظرون الى الله فيخرون له سجدا.  
 و هى الزيادة التى قال الله عز و جل لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الحسنى و زياده قال. يزيد بن هارون فى اثر هذا الحديث: من كذب بهذا فقد برئ من الله و براء الله منه. و عن ابن عمر قال قال: رسول الله ص «ان ادنى اهل الجنة منزلة لرجل ينظر فى ملكه الفى سنة يرى اقصاه كما يرى ادناه، ينظر فى ازواجه و سرره و خدمه و ان افضلهم منزلة لمن ينظر فى وجه الله عز و جل كل يوم مرتين»  
 و روى عن انس بن مالك انه قال فى قوله عز و جل وَ لَدَيْنَا مَزِيدٌ قال يتجلى لهم الرب عز و جل كل جمعة.

ثم قال: وَ لَا يَرَهُنَّ وَ جُوهَهُنَّ اى لا يعلوها و لا يغشاها قتر غبار. و قيل: سواد و كآبة و لا ذلة اى هو ان كما يصيب اهل جهنم. قال: ابن ابى ليلي هذا بعد نظرهم الى ربهم أولئك أصحاب الجنة هم فيها خالدون.

وَ الَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ الكفر و الشرك جزاء سيئة بمثلها يعنى النار. فلا ذنب اعظم من الشرك و لا عذاب اشد من النار. و تقديره: لهم جزاء سيئة مثلها. و الباء زائدة وَ تَرَهُهُنَّ ذَلَّةً اى يلحقهم ذل و خزي. و هو ان ما لهم من الله اى من عذاب الله من عاصم مانع يمنهم. و من صلة كَأَنَّمَا أُغْشِيَتْ البست وَ جُوهُهُمْ قِطْعاً مِنَ اللَّيْلِ مُظْلِمًا اى جعل عليها غطاء من سواد الليل. اى هم سود الوجوه. قرأت مكى و على و يعقوب قطعا بسكون طاء و هو جزء من الليل بعد طائفة منه و مُظْلِمًا نعته و باقى بفتح طاء خوانند و هو جمع قطعة و مُظْلِمًا نصب على الحال. اى فى حال ظلمته أولئك أصحاب النار هم فيها خالدون.

### النوبة الثالثة

قوله تعالى وَ تَقْدَسُ هُوَ الَّذِي يُسِيرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَ الْبَحْرِ الآية. بزبان اهل اشارت سير در بر راه بردن است در مشارع شرع از روى استدلال بواسطه رسالت، و سير بحر غلبات حق است كه در وقت وجد عنان مركب بنده بى واسطه در منازل حقيقت بمشاهد قدس كشد، تا چنان كه در دريا سير يك ماه بيك روز كنند، اين جوانمرد درين ميدان بيك جذبه الهى مسافت همه عمر باز برد. اينست كه گفتند: جذبة من الحق توازى عمل الثقيلين سير بر، سير عابدان است و زاهدان در باديه مجاهدت، بر مركب رياضت بدالات شريعت، مقصد ايشان بهشت رضوان و نعمت جاودان. سير بحر، سير عارفان است



و صَدِّقَانِ در کشتی رعایت، میرواند آن را باد عنایت در بحر مشاهدت، مقصد ایشان کعبه وصلت و راز ولی نعمت. و گفته‌اند برّ و بحر اشارت‌اند بقبض و بسط عارفان، گهی در قبض میان دهشت و حیرت می‌زارند، گهی در بسط میان شهود و وجود می‌نازند.

باز چون باد شادی از افق تجلّی وزد، و ابر لطف باران کرم ریزد، بنده عنایت و رعایت ببندد و جَرِئٌ بِهِمْ بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ نقد وقت وی شود و فَرِحُوا بها بر بساط شهود در حالت انس فرحی در وی آید، بسطی ببندد بنارَد از سر آن ناز و دلال گوید:

مائیم عیاران و عیاران مائیم      بر دیده مشتری قدم می‌سائیم

راست که این بسط بنهایت رسد، از موارد قدرت وارد هیبت و دهشت آید، دریای عظمت موج هیبت زند، مسکین بنده در و هده حجت افتد، زبان تضرّع بگشاید، بزاری و خواری گوید:

قَدْ تَحَيَّرْتُ فِيكَ خَذِ بِيَدِي      يَا دَلِيلًا لِمَنْ تَحْيَرُ فِيكَ

اینست که گفت جلّ جلاله: جَاءَتْهَا رِيحٌ عاصِفٌ وَ جَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ آن شوریده روزگار و سرور طریقت شبلی در روش خویش از هر دو جانب خبر داده، و بر هر دو مقام گذشته، در مقام بسط بوقت شادی و ناز همی گفت: این السماوات و الارضون حتی احملها علی شعرة جفن عینی. و در مقام قبض بوقت زاری و خواری همی گفت: ذلی عطل ذلّ الیهود. و شاهد شرع مقدّس برین قصه آنست که مصطفی ص گهی میگفت: «انا سیّد ولد آدم و لا فخر» و گهی میگفت «لا تفضّلونی علی یونس بن متی».

إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ تشبیه اموال و حظوظ دنیا بباران از آن روی است، که باران بحیلت و تدبیر آدمی نتوان فرو آوردن و جز بتقدیر الهی و مشیّت خدای نیاید، کار دنیا همین است بجهد و حیلت و تدبیر و تلبیس بنده هیچ راست نشود، و مجتمع نگردد مگر بقسمت ازلی و تقدیر الهی، و هر چند که باران بتقدیر است، امّا استسقا بنماز و دعا در شریعت رواست و خواستن آن در دین نقصان نیارد، همچنین رزق دنیا اگر چند بتقدیر و قسمت است طلب کردن رواست، و عطا خواستن از الله بنده را سزااست. و مصطفی ص گفته: اجملوا فی الطلب.

چون خواهید نیکو خواهید قناعت و قدر کفایت خواهید، تا طاعی و بی‌راه نشوید این دنیا هم چون آب است و ربّ العزّة آن را مثل بآب زد، آب چون باندازه خویش بود سبب صلاح خلق بود، باز چون از حدّ و اندازه خویش در گذرد جهان را خراب کند. كذلك المال اذا كان بقدر الكفاية و الکفاف فصاحبه منع فاذا زاد و جاوز الحد اوجب الکفران و الطغیان. کَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَإِغْفَرٍ لَیَطْغَى أَنْ رَأَهُ اسْتَغْنَى و قیل: انّ الماء ما دام جاریا کان طیباً فاذا طال مکته تَغَيَّرَ. كذلك المال اذا انفقہ صاحبه کان محمودا و اذا امسکه کان معلولا مذموما.

و قیل: ان الماء اذا کان طاهرا کان حلالا یصلح للشرب و یصلح للطهور و ان کان نجسا فبالعکس. كذلك المال اذا کان حلالا و بعکسه لو کان حراما.

وَ اللَّهُ يَدْعُوا إِلَى دَارِ السَّلَامِ دعوت چهاراند یکی دعوت توحید و شهادت. و هو قوله: يَدْعُوكُمْ لِيَغْفَرَ لَكُمْ دیگر دعوت حمد و اجابت. و هو قوله: يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ. سه دیگر دعوت اتباع و امامت. و هو قوله: نَدْعُوا كُلَّ أَنْاسٍ بِإِمَامِهِمْ. چهارم دعوت کرامت و ضیافت. و هو قوله: وَ اللَّهُ يَدْعُوا إِلَى دَارِ السَّلَامِ کسی که دعوت کند و خواهد تا دوستان و عزیزان را بمهمان برد، شرط مهمانی آنست که اوّل کسی از نزدیکان و خاصگیان خویش را فرستد، تا ایشان را خبر کند و نوید دهد، پس چون آیند باز عزیزان را به استقبال ایشان فرستد و یکی را تنها نخواند، که دوستان و خویشان وی را همه برخواند و مرکبها و مشعلها براه ایشان فرستد، چون آیند جای ایشان ساخته و پرداخته دارد، چون بنشینند ایشان را اوّل جلاب دهند پس میوه آرند، پس طعامهای ساخته بنهند و غلامان و چاکران بر سر ایشان بدارند، چون از آن فارغ شوند سماع کنند، و شرط است که میزبان دیدار خود از مهمان باز نگیرد، و بعاقبت ایشان را باکرام و خلعت باز گرداند. ربّ العالمین در ضیافت فردوس این همه ساخته و راست کرده و قرآن مجید از آن خبر میدهد و بیان میکند، اوّل خواننده و نوید دهنده ایشان مصطفی

ص است میگوید: حَقَّ جَلَّ جلاله وَ دَاعِيَا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ پس فریشتگان و رضوان باستقبال ایشان فرستند وَ تَتَلَقَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ مَرْكِبُهُاشَان فرستند نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفَدَا ای ركبانا على نجایب من نور. مشعلهای نور بر راه ایشان فرستند یَسْعَى نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَ بِأَيْمَانِهِمْ تنها شان بخواند که خویشان و نزدیکان همه را خواند وَ مَنْ صَلَّحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَ أَرْوَاجِهِمْ وَ ذُرِّيَّاتِهِمْ آن گه بهشت و جنة النعیم جای ایشان ساخته جَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ وَ الْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ جلاب ایشان یُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْتُومٍ خَتَامُهُ مِسْكٌ میوه ایشان وَ فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ لَا مَقْطُوعَةٍ وَ لَا مَمْنُوعَةٍ طعام ایشان وَ لَحْمٌ طَيْرٍ مِمَّا يَشْتَهُونَ چاکران و خادمان بر سر ایشان وَ يَطُوفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَكْنُونٌ سماع ایشان فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ و از همه عزیزتر آنست که ایشان را بیدار خود شاد گرداند، تا وی را جَلَّ جلاله می بینند و مینازند، چنان که گفت: وَجْهٌ يَوْمَئِذٍ نَاصِرَةٌ إِلَى رَبِّهَا نَاطِرَةٌ رویها تازان و نازان بجلال و جمال حق نگران، رویهای روشن تر از آفتاب روز، بتجلی ذو الجلال گشته پیروز. پیر طریقت گفت دیدار دوست بهره مشتاقانست روشنایی دیده و دولت جان و آئین جهان است، راحت جان و عیش جان و درد جانست. هم درد دل منی و هم راحت جان.

ای جوان مرد، باش تا شادی بینی، و يك بار با دوست بر بساط وصل ایمن نشینی، و از دوست آن بینی که لا عین رأی و لا اذن سمعت و لا خطر على قلب بشر اینست که رَبِّ الْعَالَمِينَ گفت: لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَى وَ زِيَادَةٌ وَ لَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَتَرٌ وَ لَا ذِلَّةٌ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ اصحاب جنة دیگرانند و ارباب صحبة دیگر، اصحاب جنة را میگوید: وَ اللَّهُ يَدْعُوا إِلَى دَارِ السَّلَامِ ارباب صحبت را میگوید: وَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ حسنی و طوبی و زلفی اهل جنت راست، زیادت و قربت و صحبت اهل معرفت راست.

اَنَّى لِحَسَدٍ دَارَكُمْ لِحَوَارِكُمْ طوبی لمن اضحى لدارك جارا

قال: رسول الله ص انَّ الله عزَّ و جلَّ اذا اسكن اهل الجنة الجنة و اهل النار النار بعث الى اهل الجنة الروح الامين فيقول يا اهل الجنة انَّ ربكم يقرئكم السلام و يأمركم ان تزوروه الى فناء الجنة و هو ابطح الجنة تربته المسك و حصباؤه الدر و الياقوت و شجره الذهب و الرطب و ورقه الزمرد، فيخرج اهل الجنة مستبشرين مسرورين فتمَّ جمعهم و تمَّ تحلَّ لهم كرامة الله عزَّ و جلَّ و النظر الى وجهه و هو موعود الله انجزه لهم قال فيأذن الله لهم في السماع و الاكل و الشرب و تكون حلل الكرامة. ثمَّ ينادى مناد يا اولياء الله هل بقي مما وعدكم ربكم شيئا فيقولون لا. قد انجز لنا ما وعدنا و ما بقي شيء الا النظر الى وجه ربنا عزَّ و جلَّ قال فيتجلَّى لهم الرب عزَّ و جلَّ في حجب، فيقول: يا جبرئيل ارفع حجابي لعبادي حتى ينظروا الى وجهي. فيرفع الحجاب الاول فينظرون الى نور من الرب عزَّ و جلَّ، فيخرجون له سجدا. فيناديهم الرب عزَّ و جلَّ يا عبادي ارفعوا رؤسكم انَّها ليست بدار عمل انما هي دار ثواب. فيرفع الحجاب الثاني فينظرون امرا هو اعظم و اجل، فيخرجون لله حامدين ساجدين عارفين. فيناديهم الرب عزَّ و جلَّ: ارفعوا رؤسكم انَّها ليست بدار عمل انما هي دار ثواب و نعيم مقيم. فيرفع الحجاب الثالث فعند ذلك ينظرون الى وجه رب العالمين تبارك و تقدس فيقولون حين ينظرون الى وجهه سبحانه ما عبدناك حقَّ عبادتك. فيقول كرامتي امكنكم من النظر الى وجهي و احلتكم داري فياذن الله عزَّ و جلَّ للجنة ان تكلم فتقول: طوبى لمن تخلدني و طوبى لمن اعددت له. فذلك قوله: عزَّ و جلَّ طوبى لَهُمْ وَ حُسْنُ مَا بٍ.

(4)

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ وَشُرَكَائُكُمْ فَزَيَّلْنَا بَيْنَهُمْ وَقَالَ شُرَكَائُهُمْ مَا كُنْتُمْ إِلَّا نَاعِبُونَ {28}

فَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ إِنْ كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ لِغَافِلِينَ {29} هُنَالِكَ تَبْلُو كُلُّ نَفْسٍ مَا أَسْلَفَتْ وَرُدُّوا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقُّ وَصَلَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ {30}

قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّنْ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ {31} فَذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمُ الْحَقُّ فَمَاذَا بَعَدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ فَأَنَّى تُصِرُّونَ {32}

كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ {33}  
قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ قُلْ اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ فَأَنَّى تُؤْفِكُونَ {34}  
قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ قُلْ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ يُتَّبَعَ أَمَّنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يُهْدَىٰ ۗ فَمَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ {35}  
وَمَا يَتَّبِعْ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ {36}

وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَىٰ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ {37} أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأَنزِلُوا سُورَةَ مِثْلِهِ وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ {38}  
بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعِلْمِهِ وَلَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ {39}  
وَمِنْهُمْ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِينَ {40}  
وَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ لِي عَمَلِي وَلَكُمْ عَمَلُكُمْ أَنْتُمْ بَرِيءُونَ مِمَّا أَعْمَلُ وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ {41}

#### 4 النوبة الاولى

قوله تعالى: وَ يَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعاً آن روز كه ايشان را با هم آريم همگان ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا آن گاه گوئيم ايشان را كه خداوند خويش را انباز گفتند مَكَانَكُمْ بر جاى باشيد أَنْتُمْ وَ شُرَكَاءُكُمْ هم شما و هم انبازان خويش كه مرا مى گفديد فَرَلْنَا بَيْنَهُمْ مِيان ايشان جدائى افكنيم وَ قَالَ شُرَكَاءُهُمْ آن گاه آن شرکا گويند ما كُنْتُمْ إِيَّانَا تَعْبُدُونَ (28) هرگز شما ما را نپرسيديد فَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيداً بَيْنَنَا وَ بَيْنَكُمْ ميان ما و ميان شما خداى گواه بسنده است إِنْ كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ لَغَافِلِينَ (29) كه ما از پرستش شما هرگز آگاه نبوديم.

هُنَالِكَ أَنْجَا تَبَلَّوْا كُلُّ نَفْسٍ مَا أَسْلَفَتْ برگيرد هر تنى كرد خويش و پاداش آنچه پيش فرا فرستاد وَ رُدُّوا إِلَى اللَّهِ و باز برند ايشان را از تعلل و تعلق با حقيقت حكم الله كه در آن كرد.  
مَوْلَاهُمْ الْحَقُّ خداوند ايشان مدبر و متولى كار ايشان خدا است براستى و سزا وَ ضَلَّ عَنْهُمْ ما كانوا يَفْتَرُونَ (30) و هر چه جز از او كه مى پنداشتند و مى فرا ساختند و مى پرستيدند همه گم گشت.  
قُلْ بگو مَنْ يَرْزُقُكُمْ آن كيست كه روزى ميدهد شما را مِنَ السَّمَاءِ وَ الْأَرْضِ از آسمان و زمين أَمَّنْ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَ الْأَبْصَارَ يا آن كيست كه شنوايى در گوشها و بينايى در چشمها آفريند و آن تواند وَ مَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَ يُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ و كيست آنكه بيرون آرد زنده از مرده و بيرون مى آرد مرده از زنده وَ مَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ و آن كيست كه كار ميراند و ميسازد و ميدارد و ساخته مى سپارد فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ تا گويند ايشان الله است فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ (31) پس ايشان را گوى بنه پرهيزيد از خشم و عذاب او.

فَذَلِكُمْ اللَّهُ او كه آن ميكند الله است رَبُّكُمْ الْحَقُّ خداوند شما براستى و سزا فَمَاذَا بَعَدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ پس راستى چيست جز از گمراهى؟

فَأَنَّى تُصِرُّونَ (32) شما را ازو چون بر مى گردانند؟

كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ آن آنست كه درست و راست و بودنى از خدا سخن برفت عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا بحكم بر ايشان كه اينجا فاسق اند أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ (33) كه ايشان نتوانند گرويد.

قُلْ بگوى هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ از اين انبازان شما كس هست؟

مَنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ كه خلق درين جهان آرد و ايشان را جهان سازد؟ ثُمَّ يُعِيدُهُ پس باز جهان ديگر برد قُلْ اللَّهُ هم تو گوى خدايست يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ كه امروز اين جهانيان را جهان سازد و باز فردا ايشان را جهان سازد فَأَنَّى تُؤْفِكُونَ (34) شما را ازو چون مى برگردانند؟

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ بگوى هست از اين انبازان شما مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ كسى كه راه نمايد براستى؟ قُلْ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ گوى خداى آنست كه راه نمايد براستى أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ يُتَّبَعَ پس آن كس كه راه نمايد براستى سزا تر است كه بر طاعت او روند؟ أَمَّنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يُهْدَى يا آن كس كه

راه ننماید مگر که او را راه نمایند؟ فَمَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ (35) پس چه رسید شما را و چه حکم است که می‌کنید.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ مِثْلَهُ گوی یک سورت آرید مانند این و اَدْعُوا مَنْ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (38) و انگه اگر راست می‌گویید و توانید هر کرا خواهید پس آن خدای می‌خوانید.

و مِنْهُمْ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ اَیْشَانِ کَسِ هَسْتِ کِه بَایِنِ نَامِه گَرویدِه اَسْت وَ مِنْهُمْ مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ وَ هَسْتِ اَز اَیْشَانِ کَسِ کِه بَازِ نَگَرویدِه اَسْت وَ رَبُّکَ اَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِیْنَ (40) وَ خَداوندِ تُو داناترِ دَناایِ اَسْت بِمَفسدانِ وَ تَباہِ کَارانِ.

## النوبة الثانية

میگوید: آن روز که کافران و بت پرستان با معبودان خویش جمع کنیم و بهم آریم.  
حشر در قرآن بر دو معنی است: یکی بمعنی جمع و نظیر آن در سورة الفرقان است وَ يَوْمَ يَحْشُرُهُمْ وَ  
مَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَ در سورة الكهف وَ حَشَرْنَاَهُمْ وَ در سورة التکویر وَ إِذَا الْوُحُوشُ حْشِرَتْ وَ در  
سورة النمل حَشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودَهُ وَ در سورة ص وَ الطَّيْرَ مَحْشُورَةً و نظائر این در قرآن فراوان است  
همه بمعنی جمع.

قوله: ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا يَعْنَى عِبَادَةُ الْاَوْثَانِ مَكَانَكُمْ اَيْنَ مَكَانِكُمْ در آن موضع است که کسی سخنی در خواهد گرفت با کسی با کاری و در مفتوح کار و سخن خویش گوید: باش تا گویم. و عرب این بر سبیل وعید و تهدید گوید، چنان که عجم گویند: باش که من با تو کار دارم. و هو منصوب علی الامر المضمر فيه یعنی انتظاراً مکانکم حَتَّىٰ فُصِّلَ بَيْنَکُمْ اَنْتُمْ تَأْکِیدُ لَهُ وَ شُرْکَاؤُکُمْ عطف علیه، فَرِیَئْنَا بَيْنَهُمْ مِنْ قَوْلِكَ زَلْتَ الشَّيْءَ عَنْ مَکَانِهِ اِذَا نَحِیَّتَهُ عَنْ مَکَانِهِ، وَ زِلْنَا لِلْکَثْرَةِ وَ الْمِبَالِغَةِ.

نشعر بعبادتکم و ما کُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ إِلَّا غَافِلِينَ لَا تَأْكُلُ جَمَادًا لَا نَسْمَعُ وَ لَا نَبْصُرُ وَ لَا نَعْقِلُ. هُنَالِكَ أَيْ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ تَبَلَّوْا أَيْ تَفَاسَى كُلُّ نَفْسٍ جِزَاءَ مَا عَمِلَتْ كَقَوْلِهِ: فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ الْآيَةُ. وَ بَرِ قِرَاءَتِ حَمْزِهِ وَ كَسَايَ تَتَلَوْا أَيْ تَقْرَأُ كُلُّ نَفْسٍ صَحِيفَتَهَا. اَزْ نَامِهِ بِرِخْوَانِهِ هَرِ كَسْ أَنْجَهْ بِيشْ فَرَا فَرَسْتَادْ اَزْ كَرْدَارِ. وَ قِيلَ: تَتَلَوْ أَيْ تَتَبَعَ كُلُّ نَفْسٍ مَا قَدَمَتْ بِرِ پِي آنْ اِيَسْتَدْ هَرِ كَسْ كِهْ بِيشْ فَرَا فَرَسْتَادْ اَزْ كَرْدْ خَوِيَشْ مَطِيْعْ بِرِ پِي طَاعَتِ تَا بِسْرَايْ مَطِيْعَانْ وَ عَاصِيْ بِرِ پِي مَعْصِيَتِ تَا بِسْرَايْ عَاصِيَانْ. وَ فِي الْخَبَرِ اِنْ الْمُؤْمِنِ اِذَا خَرَجَ مِنْ قَبْرِهِ تَمَثَّلَ لَهُ عَمَلُهُ فِي احْسَنِ صُورَةٍ فَيَتَّبِعُهُ حَتَّى يَدْخُلَهُ الْجَنَّةَ. وَ الْكَافِرِ يَمَثَّلُ لَهُ عَمَلُهُ فِي اقْبَحِ صُورَةٍ فَيَتَّبِعُهُ حَتَّى يَدْخُلَهُ النَّارَ وَ رُدُّوْا اِلَى اللّٰهِ اَيْ اِلَى حُكْمِهِ وَحْدِهِ مَوْلَاهُمْ الْحَقُّ فَالْحَقُّ مِنْ صِفَةِ اللّٰهِ عِزِّ وَ جَلٍّ وَ مَنْ قَرَأَ الْحَقَّ بِالرَّفْعِ، فَالْمَعْنَى هُوَ مَوْلَاهُمْ الْحَقُّ لَا مَنْ جَعَلُوْا مَعَهُ مِنَ الشُّرَكَاءِ.

وَ ضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ اَيْ مَا كَانُوا يَقُولُونَ عَلَيْهِ وَ يَتَّقُونَ بِهِ وَ يَدَّخِرُونَهُ لِيَوْمِ حَاجَتِهِمْ. «قُلْ يَا مُحَمَّدُ مَنْ يَزُرُّكُمْ مِنَ السَّمَاءِ الْمَطَرُ وَ الْأَرْضِ النَّبَاتُ أَمْنٌ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَ الْأَبْصَارَ اَيْ مَنْ يَقْدِرُ عَلَى خَلْقِ السَّمْعِ وَ الْأَبْصَارِ وَ مَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ اَيْ مَنْ يَخْرِجُ الْفَرْخَ مِنَ الْبَيْضَةِ وَ الْإِنْسَانَ مِنَ النَّطْفَةِ وَ يُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ يَخْرِجُ النَّطْفَةَ مِنَ الْإِنْسَانِ وَ الْبَيْضَةَ مِنَ الطَّيْرِ. مَنْ يَخْرِجُ الْمُؤْمِنَ مِنَ الْكَافِرِ وَ الْكَافِرَ مِنَ الْمُؤْمِنِ وَ مَنْ يَدْبِرُ أَمْرَ الْعَالَمِينَ يَنْظُرُ فِيهِ وَ يَنْقُضُ وَ يَبْرُمُ فَسَيَقُولُونَ اللّٰهُ اَيْ فَيَجِيبُونَكَ عِنْدَ سُؤْلكَ اِنَّ الْقَادِرَ عَلَى هَذِهِ الْأَشْيَاءِ اللّٰهُ وَ لَا يَكْذِبُونَ فِيهِ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ اللّٰهُ اِنْ يَعْقِبْكُمْ عَلَى اتِّخَاذِكُمُ الْأَصْنَامَ. چُونْ مِيْدَانِيْدْ وَ اَقْرَارْ مِيْدَهِيْدْ كِهْ أَفْرِيْدْگَارْ وَ كَرْدْگَارْ هَمِهْ اللّٰهُ اسْتْ نَتْرَسِيْدْ اَزْ عَقُوْبَتِ وَیْ كِهْ بَا اَيْنْ دَانَشْ بَتَانْ رَا مِيْ پَرَسْتِيْدْ؟

فَذَلِكُمْ اللّٰهُ رَبُّكُمْ الْحَقُّ اَيْ الَّذِي هَذَا كُلُّهُ فَعَلَهُ هُوَ الْحَقُّ لَيْسَ هُوَ لَا اِلٰهَ اِلَّا الضَّلَالُ اَيْ اِذَا كَانَ الْحَقُّ عِبَادَةَ اللّٰهِ فَعِبَادَةُ غَيْرِهِ ضَلَالٌ بَاطِلٌ فَأَنَّى تُصْرَفُونَ مِنْ اَيْنِ تَصْرَفُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَ اَنْتُمْ مَقْرُونَ بِأَنَّهُ خَالِقُ الْكُلِّ وَ مَدْبِرُ الْأَمْرِ كَيْفَ تَصْرَفُ عَقُولُكُمْ اِلَى عِبَادَةِ مَنْ لَا يَرْزُقُ وَ لَا يَحْيِي؟

وَ لَا يَمِيتُ اَنْ كِهْ اِنِّي تَفْسِيْرْ كَرْدْ وَ حَقِيْقَتِ اَنْ پِيْدَا كَرْدْ كَفْتِ: كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ وَ بَرِ قِرَاءَتِ مَدْنِيْ وَ شَامِيْ كَلِمَاتِ رَبِّكَ. اَيْ وَجِبْ حُكْمُهُ وَ عِلْمُهُ السَّابِقُ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا كَفَرُوا اَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ. قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَبْدُوُ الْخُلُقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ كَانُوا مَقْرِينَ بِأَنَّ اللّٰهُ يَبْدُوُ الْخُلُقَ وَ اِنَّ الْأَصْنَامَ لَا تَخْلُقُ شَيْئًا وَ فِيهِمْ مَنْ يَقَرُّ بِالْإِعَادَةِ قُلْ اَيْ فَاِنْ أَجَابُوكَ، وَ لَا فَقُلْ اَنْتَ اِذْ لَا جَوَابَ إِلَّا هَذَا اللّٰهُ يَبْدُوُ الْخُلُقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ كَيْفَ تَصْرَفُونَ عَنْ قِصْدِ السَّبِيلِ.

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ يَعْنِي آلِهَتُهُمْ مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ مَنْ يَرُشِدُ إِلَى دِينِ الْإِسْلَامِ فَاِذَا قَالُوا لَا، وَ لَا بَدْلَهُمْ مِنْهُ قُلْ اللّٰهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ يَقَالُ هَدَيْتُ إِلَى الْحَقِّ وَ هَدَيْتُ لِلْحَقِّ بِمَعْنَى وَاحِدٍ. أَمْ مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ يُتَّبَعَ أَمْرُهُ وَ طَاعَتُهُ أَمْ لَا يَهْدِي اَيْنَ حَرْفِ بَرِ پِنَجْ وَجِهْ خَوَانْدَهْ اَنْدْ شَامِيْ وَ مَكِيْ وَ وَرَشْ لَا يَهْدِي بَفَتْحِ يَا وَ هَا وَ تَشْدِيدِ دَالِ خَوَانْدَهْ اَصْلُهُ يَهْدِي فَادْغَمْتَ التَّاءَ فِي الدَّالِ لِأَنَّهَا مِنْ مَخْرَجِهَا وَ نَقَلْتَ فَتْحَةَ التَّاءِ الْمَدْغَمَةَ إِلَى الْهَاءِ» اَهْلَ مَدِيْنَةِ بِيْ وَرَشْ، يَهْدِي بِسُكُونِ هَا وَ تَشْدِيدِ دَالِ خَوَانْدَهْ تَرَكْتَ الْهَاءَ عَلَى حَالَتِهَا قَبْلَ الْإِدْغَامِ فَجَمَعُوا بَيْنَ سَاكِنَيْنِ كَقَوْلِهِ يَخْصُمُونَ حَفْصَ وَ يَعْقُوبَ يَهْدِي بَفَتْحِ يَا وَ كَسْرِ هَا وَ تَشْدِيدِ دَالِ خَوَانْدَهْ، فَرَارًا مِنَ التَّقَاءِ السَّاكِنَيْنِ مَعَ اتِّبَاعِ الْهَاءِ الدَّالِ فِي الْكُسْرِ» عَاصِمٌ وَ رُوَيْسٌ يَهْدِي بِكُسْرِ يَا وَ هَا وَ تَشْدِيدِ دَالِ خَوَانْدَهْ، اتِّبَاعًا لِلْكَسْرِ الْكَسْرَةُ أَصْلُ اَيْنِ هَمِهْ يَهْدِي اسْتْ وَ اَيْنِ تَشْدِيدِ هَا اَزْ بَهْرِ اَنْدِرَاجِ تَا اسْتْ دَرِ دَالِ. وَجِهْ پِنَجْ قِرَاءَةِ حَمْزَةٍ وَ كَسَايَ اسْتْ، يَهْدِي بَفَتْحِ يَا وَ سُكُونِ هَا وَ تَخْفِيفِ دَالِ، وَ بَايْنِ قِرَاءَتِ هَدِيْ بِمَعْنَى اِهْتَدَى اسْتْ تَقُولُ الْعَرَبُ هَدِيْتَهُ فَهَدَى.

كَقَوْلِهِمْ جَبْرِتَهُ فَجَبِرَ. مِيْگُوِيْدْ: اَنْ خَدَاوَنْدْ كِهْ رَا هْ نَمَايْدْ بِرِ اسْتِيْ سَزَاْتَرِ اسْتْ كِهْ بِرِ طَاعَتِ اوْ رَوَنْدْ يَا اَنْ بَتَانْ كِهْ بِخَوِيْشْتَنِ خُودِ نَتَوَانَنْدْ كِهْ رَاسْتْ رَوَنْدْ مَگَرِ كِهْ رَا هْ نَمَايَنْدْ اِيْشَانْ رَا وَ رَاسْتْ رَوَانْدَنْدْ: وَ الْأَصْنَامُ وَ اِنْ هَدَيْتُ لَمْ تَهْتَدِ لَكِنْ لَمَّا اتَّخَذُوهَا آلِهَةً غَيْرَ عَنْهَا كَمَا يَعْبُرُ عَمَّنْ يَعْلَمُ كَقَوْلِهِ: اِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ عِبَادٌ أَمْثَلُكُمْ وَ قِيلَ مَعْنَاهُ، اَمَّنْ لَا يَمْشِيْ إِلَّا اِنْ يَحْمِلُ وَ لَا يَنْتَقِلُ عَنْ مَكَانِهِ إِلَّا اِنْ يَنْقُلُ وَ هِيَ الْأَصْنَامُ وَ قِيلَ: اِرَادَ بِهِ الرُّؤَسَاءَ الْمُضْلِينَ.

فَمَا لَكُمْ اِيْنَجَا سَخْنِ تَمَامِ شُدْ. مِيْگُوِيْدْ: اَيْ شَيْءَ لَكُمْ فِي عِبَادَةِ الْاَوْثَانِ؟ چِهْ حَاصِلِ اسْتْ شَمَا رَا دَرِ پَرَسْتَشْ بَتَانْ وَ چِهْ چِيْزِ يَافْتِيْدْ اَزْ اَنْ؟ اَنْ كِهْ كَفْتِ: كَيْفَ تَحْكُمُونَ چِهْ حُكْمِ اسْتْ اَيْنِ كِهْ خَدَايْ رَا جَلِّ

جلاله شريك و انباز می‌گوييد و بتان را با وی برابر می‌نهد؟ و ما يَتَّبِعْ أَكْثَرُهُمْ اى كَلِّهْم و قيل، رؤساؤهم لأنَّ السَّفَلَةَ يَتَّبِعُونَ قولهم إِلَّا ظَنًّا يَظُنُّونَ الباطل حقا و الاصل ظَنُّ و وقع معنى فى النَّفْسِ قبل تحقيقه او تزيفه فيستعمل مرّة للتحقيق فيكون اليقين كقوله: الَّذِي يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلَاقُوا رَبِّهِمْ و يستعمل مرّة للتزيف فيكون الكذب و الباطل. كقوله: إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا اى اِنَّ الظَّنَّ لا يقوم مقام العلم و ذلك فيما تعيّد الانسان بعلمه كالتوحيد و اصول الدين. فاما الفروع فالعمل بالظن فيها جايز إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ من اتِّبَاعِ الظَّنِّ و اعتقاد الباطل.

و ما كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ قَرِيشَ ميگفتند اين قرآن محمد از بر خویش نهاده است و وی ساخته. و نيز ميگفتند: أَنْتَ بِقُرْآنٍ غَيْرِ هَذَا أَوْ بَدَّلُهُ اين جواب آنست. ميگويد: اين قرآن نهاده و ساخته كسى نيست جز كلام خداوند و نامه و سخن وی نيست. و عرب كان گویند بی‌خبر، اشارت فرا قدم. معنى آنست كه: و ما كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَى مِنْ دُونِ اللَّهِ.

زجاج گفت: و ما كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ افتراء من البشر. هذا كقولهم ما كَانَ هَذَا الكلام كذبا و لكن كان تَصْدِيقَ الَّذِي بَيَّنَّ يَدَيْهِ اى بين یدى القرآن من البعث و الحساب. و القرآن تقدمه، و قيل تَصْدِيقَ الَّذِي بَيَّنَّ يَدَيْهِ اى كتب الله المنزلة قبله.

ميگويد: اين قرآن گواه آن كتابها است كه پيش ازین آمد، در آن همانست كه در توريه و انجيل. كه همه يكديگر را گواه است و سخنی راست است از يك جا.

و تَفْصِيلَ الْكِتَابِ يعنى تفصيل المكتوب من الوعد لمن آمن و الوعيد لمن عصى و قيل: تَفْصِيلَ الْكِتَابِ يعنى تبیین ما كتب عليكم و فرض لا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ لا شك فى نزوله من عند ربِّ العالمين و لا تهمة انه من جلّ جلاله لأنه فى اعلى طبقات البلاغة بحسن النظام و الجزالة.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ بو عبيده گفت: اين ام بمعنى و او است يعنى و يقولون افتراه محمد من قبل نفسه قُلْ يا محمد محتجاً عليهم فَأَتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ اى مثل القرآن فى النِّظْمِ و البیان. اينجا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ گفت، جای دیگر بَعْشَرِ سُورَةٍ مِثْلِهِ گفت، جای دیگر بِحَدِيثٍ مِثْلِهِ گفت. اول ده سورت درخواست از ایشان، چون نتوانستند با يك سورت آورد، چون نتوانستند با يك حديث آورد. آن كه گفت: چون خود عاجز آمديد از آوردن مثل آن ديگران را بيارى گيريد. و ادْعُوا مَنْ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ اى من هو فى التَّكْذِيبِ مثلكم يريد استعينوا بمن شئتم و اطعمتم سو الله ليعاونوكم عليه اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ اِنَّ محمدا يقوله من نفسه.

بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعِلْمِهِ حَسِينَ فضل را گفتند: هل تجد فى القرآن، من جهل شيئا عاداه؟ قال نعم، فى موضعين قوله: بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعِلْمِهِ و قوله: وَ إِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ فَسَيَقُولُونَ هَذَا إِنْكَ قَدِيمٌ همانست كه گفته‌اند: و الجاهلون لاهل العلم اعداء. الناس ابناء ما يحسنون و اعداء ما يجهلون. و نظيره قوله: أَمْ كَذَّبْتُمْ بِآيَاتِي و لَمْ تُحِيطُوا بِهَا عِلْمًا.

بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعِلْمِهِ يعنى القرآن و لَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُ لم يعرفوا حقيقته و ما فيه من النور و الهدى و البيان. و قيل بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعِلْمِهِ بما فى القرآن من الجنة و النار و البعث و القيامة و لَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُ اى لم يأتهم، و سيأتيهم حقيقة ما وعدوا فى الكتاب، انه كائن من الوعيد و نازل بهم من العذاب كَذَلِكَ كَذَبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ يعنى كفار الامم الماضية بالبعث و القيمة.

فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ آخر امر المشركين بالهلاك و العذاب. كيف فى موضع نصب على خبر كان و لا يجوز ان يعمل فيها انظر لأنَّ ما قبل الاستفهام لا يعمل فيه.

و مِنْهُمْ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ اين آيت در شأن اهل كتاب فرو آمد. ميگويد: از ایشان كس هست كه گرویده است چون عبد الله سلام و ياران وی. و كس هست كه نگرویده است چون ديگر جهودان. زجاج گفت معنى آنست كه از ایشان كس است كه ميداند كه اين قرآن و رسول حق است و بدل راست ميداند و تصديق ميكند اما معاند است و بر طريق معاندة اظهار كفر ميكند. و از ایشان كس است كه خود نميداند، در شك است و تصديق نميكند. و گفته‌اند اين آيت در شأن اهل مكه است يعنى و من قومك يا محمد من سيؤمّن بالقرآن. از قوم تو كس هست كه هنوز ايمان نياورده اما خواهد آورد، كه در علم خدا رفته كه ايمان آرد. و كس هست كه هرگز ايمان نيارد، كه در علم خدا رفته كه كافر ميرد و ايمان نيارد و رَبُّكَ أَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِينَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ.

وَ إِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ لِي عَمَلِي وَ لَكُمْ عَمَلُكُمْ اَيْنَ آيَتِ مَنْسُوخِ اسْتِ بَايَتِ قِتَالِ، وَ نَظِيرِشِ آنَسْتِ كِهْ كَفْتِ: لَكُمْ دِينُكُمْ وَ لِي دِينِ لَنَا اَعْمَالَنَا وَ لَكُمْ اَعْمَالَكُمْ. مِيگويد: لي جزاءِ عملی و لكم جزاءِ اعمالكم اَنْتُمْ بَرِيُونُ مِمَّا اَعْمَلُ وَ اَنَا بَرِيٌّ مِمَّا تَعْمَلُونَ لَا تَوَاخِذُونَ بَعْمَلِي وَ لَا اَوْخِذْ بَعْمَلَكُمْ.

### النوبة الثالثة

قوله تعالى وَ يَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعاً الْآيَةِ. كردگارِ قديم، جبارِ نام دارِ عظيم، جلّ جلاله و عظم شأنه خبر ميدهد از هيبت و سياست روز رستاخيز، روز حشر و نشر، روز عرض و شمار، روز محاسبت و مسائلت خلق اولين و آخرين جمع کرده، ديوانِ مظالم فرو نهاده، ترازوی عدل در آويخته، دوزخ آشفته، بر گستوان سياست بر افکنده، و آن را بعرصات حاضر کرده، شعلهای آتش حسرت از دلها بر افروخته، جانها بلب رسیده، دوست و دشمن آشنا و بيگانه از هم جدا کرده، آن ساعت از جناب جبروت و درگاه عزّت بحکم سياست ندای قهر آيد بعباد و معبود باطل مَکَانُكُمْ اَنْتُمْ وَ شَرَکَاؤُكُمْ اَيْنَ چنان است که کسی را بيم دهند گویند باش تا من با تو پردازم. جای ديگر بر عموم گفت: سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيَّةُ التَّقْلَانِ آری با شما پردازيم ای جنّ و انس، آن گه معبودان باطل چون آن هيبت و سياست بینند از عابدان خویش بيزاری گیرند، عابدان بر ایشان دعوی کنند که ما را بطاعت و عبادت خویش فرمودند گناه ایشانراست که ما را از راه بیردند و چنین فرمودند، جواب دهند بتان و طواغيت که فَکَفَى بِاللّهِ شَهِيداً بَيْنَنَا وَ بَيْنَکُمْ اِنْ کُنَّا عَنْ عِبَادَتِکُمْ لَغَافِلِينَ خداوند آفریدگار و معبود کردگار بی همتا میداند و گواه است که می ندانستیم و از عبادت و طاعت شما بی خبر بودیم، جماد بودیم بی حیاة و بی صفات و بی معنی، نه سزای پرستیدن داشتیم، نه زبان فرمودن. آن گه عاقبت مناظره ایشان آن بود که همه را بدوزخ فرستند، هم عابد را و هم معبود را، چنان که مِيگويد جلّ جلاله اِنَّکُمْ وَ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللّهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ اَنْتُمْ لَهَا وَاِرْدُونَ تا ترا معلوم گردد که هر طاعت که نه خدایراست امروز محالست و فردا وبال و نکالست.

قُلْ مَنْ يَرْزُقُکُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَ الْأَرْضِ خبر ميدهد که در هفت آسمان و زمین خدایست که آفریدگار است و روزی گمار است، و در آفریدن یکتا و در روزی دادن بی همتا، می آفریند بقدرت فراخ بی معونت، روزی ميدهد از خزینه فراخ بی مئونت.

خبر درست است از مصطفی ص

يَا اَللّهُ مَا لِي لَا يَغِيضُهَا نَفَقَةُ سَحَاءِ اللَّيْلِ وَ النَّهَارِ.

قُلْ هَلْ مِنْ شَرَکَائِکُمْ مَنْ يَبْدُوْا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيْدُهُ قَدْرَتِ بر کمال، قدرت آفریدگار است که جهان را آفریننده است و آغاز کننده، و آن گه گذشته را باز پس آورده، و کهنه را نو سازنده، از نیست هست بیرون آرد و آن گه آن هست به نیست آرد، هر چیزی را ضدّ وی تواند و هر کاری را عکس وی راند، بند و گشاد و قطع و وصل و جبر و کسر همه تواند، و سرّ آن داند، سنّی با قدری مناظره کرد و هر یکی مذهب خویش تقویت میداد، اعتقاد قدری آنست که فعل وی توان وی است، مقدور وی نه مقدور حقّ. آن قدری میوه ای از درخت بگرفت گفت: ا لیس انا فعلت هذا؟

نه کرده من است این فعل، نبینی که من کردم و توان منست؟ سنّی گفت: اگر تو کردی و تو گسستی، چنان که بگسستی بپیوند، و بجای خویش باز بر. آن قدری درماند و مسئله تسلیم کرد. قال ابن عطاء فی قوله: يَبْدُوْا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيْدُهُ قال: يَبْدُوْا باظهار القدرة فيوجد المعدوم، ثُمَّ يعيده فيبقى بابقائه، فلذلك عظم حال العارف و دليله قوله: قُلْ هَلْ مِنْ شَرَکَائِکُمْ مَنْ يَهْدِي اِلَى الْحَقِّ الْآيَةِ. حق نامی است از نامهای خداوند جلّ جلاله. تفسیر آنست که وی براستی خدا است و بخدایی سزاست و بقدر خود بجا است، بوده و هست و بودنی همه رفتنی اند و وی باقی، موجود دل دوستان، مشهود جان عارفان، نه تعییر پذیر نه حال گرد، بسزاوار خدایی را جاودان. و بر لسان اهل طریقت این نام حق بسیار رود از آنکه این طایفه از شهود افعال به شهود صفات پیوستند آن گه از شهود صفات با شهود ذات افتادند، اول نظاره صنع کردند، پس از صنع در گذشتند، نظاره صفات کردند. باز نظاره صفات بگذاشتند، نظاره ذات کردند.

نظاره صنع را گفت: أَوْ لَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ نظاره صفات را گفت: وَ مَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَ مَا تَتَلَوْنَ مِنْهُ مِنْ قُرْآنِ الْآيَةِ. نظاره ذات را گفت: قُلِ اللّهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ وَ مصطفی ص» در نظاره

فعل گفته: اعود بعفوك من عقابك.

و در نظاره صفات گفته: اعود برضاك من سخطك، و در نظاره ذات گفته: اعود بك منك.  
آن گه از دیدن خود نیز در گذشت، از صفات خود مجرد گشت، از مقام فنا نفس زد گفت: لا احصى ثناء عليك.

باز قدم بر تر نهاد بر مقام بقا از حقیقت افراد نشان داد گفت: انت كما اثبتت على نفسك  
اول مقام استدلال است دیگر مقام افتقار است، سیوم مقام مشاهده، چهارم مقام حیا، پنجم مقام بقا.  
پیر طریقت بر موز این معانی اشارت کرده و گفته: ای رستاخیز شواهد و استهلاك رسوم عارف  
بنیستی خود زنده است ای ماجد قیوم همه در آرزوی دیدارند و من در دیدار گم سیل که بدریا رسید  
از آن سیل چه معلوم، جهان از روز پر است و نابینای مسکین محروم.  
خصمان گویند کین سخن زیبا نیست خورشید نه مجرم ار کسی بینا نیست

(5)

وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ ۖ أَفَأَنْتَ تَسْمَعُ الصَّهْمَ وَلَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ {42}  
وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْظُرُ إِلَيْكَ ۖ أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمْيَ وَلَوْ كَانُوا لَا يُبْصِرُونَ {43}  
إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ {44}  
وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ كَأَن لَّمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ ۖ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ ۖ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ {45}  
وَإِمَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ {46}  
وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَسُولٌ ۖ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ ۚ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ {47}  
وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ {48}  
قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ۚ لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ ۖ إِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ فَلَا يَسْتَأْذِنُونَ سَاعَةً ۖ وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ {49}  
قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِن آتَاكُمْ عَذَابُهُ بَيَآتًا أَوْ نَهَارًا ۖ مَاذَا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ {50}  
أَنَّمْ إِذَا مَا وَقَعَ آمَنْتُمْ بِهِ ۖ أَلَا الْآنَ وَقَدْ كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ {51}  
ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ ۖ هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ {52}  
وَيَسْتَنْبِئُونَكَ أَحَقُّ هُوَ قُلْ إِي وَرَبِّي إِنَّهُ لَحَقٌّ ۖ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ {53}  
وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِي الْأَرْضِ لَافْتَدَتْ بِهِ ۖ وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ ۖ لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ ۖ وَفُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ ۚ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ {54}  
أَلَا إِنَّ اللَّهَ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ أَلَا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ {55}  
هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۚ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ {56}

## 5 النوبة الاولى

قوله تعالى: وَ مِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ و از ایشان کسانند که می‌نیوشند بتو أَفَأَنْتَ تَسْمَعُ الصَّهْمَ تو هیچ  
توانی که کران را شنوایی وَلَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ (42) ایشان که کرانند نتوانند که دریابند.  
وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْظُرُ إِلَيْكَ و از ایشان کس است که می‌نگرد بتو أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمْيَ تو هیچ توانی که  
نابینایان را راه نمایی وَلَوْ كَانُوا لَا يُبْصِرُونَ (43) چون توانی و ایشان نمی‌بینند.  
إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا اللَّهُ بر مردمان ستم نکند هیچ. وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ (44) لکن مردمان  
بر خویشان ستم میکنند.

وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ و آن روز که ایشان را بهم کنیم و جمع آریم كَأَن لَّمْ يَلْبَثُوا گویی که ایشان را درنگ  
نبود پیش از آن هرگز إِلَّا سَاعَةً مِنَ النَّهَارِ مگر يك ساعت از روز يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ آشنایی با یکدیگر  
فرا میدهند قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ زیان کار گشتند ایشان که دروغ شمردند رستاخیز را و شدن  
بخدای و دیدار او وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ (45) و ایشان بر راه نبودند.



وَ إِمَّا نُرِيَنَّكَ وَاكْرَبْتُمْ نَمَائِمَ بَعْضِ الَّذِي نَعِدُهُمْ شَيْءًا مِنْ أَنْتُمْ أَوْ نَقُولُ نَقُولُكَ يَا تَرَا بِمِيرَانِيمَ فَإِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ بَارَكْتَ ائِشَانِ اَآرَ بَا مَا اَسْتِ ثُمَّ اَللَّهُ شَهِيدٌ عَلٰى مَا يَفْعَلُونَ (46) وَاَنْ كِه اَللَّهُ كَوَاسْتِ بَرِ اَنچِه ائِشَانِ مِیكُنْد.

وَ لِكُلِّ اُمَّةٍ رَّسُولٌ هَرِ اُمَّتِی رَا پِیغامبری اَسْت فَإِذَا جَاءَ رَسُوْلُهُمْ چُون رَسُوْل اَمَدِ بَا ائِشَانِ قُضِيَ بَیْنَهُمْ بِالْقِسْطِ مِیَانِ ائِشَانِ وَا مِیَانِ پِیغامبرِ ائِشَانِ كَارِ بَرگزارند بَدَادِ وَا سَزَا وَ هُمْ لَا یُظْلَمُونَ (47) وَا بَرِ هِیچ كَسِ از ائِشَانِ سَتَمِ نَجَوِیْنْد.

وَ یَقُولُونَ مَتٰی هٰذَا الْوَعْدُ مِیگویند كِه هَنگامِ ائِنِ خَاسْتِ از كُورِ كِی اَسْت؟ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِیْنَ (48) اَكْرِ مِی رَاسْتِ كُوِیْد.

قُلْ بَگُو لَا اَمْلِكُ لِنَفْسِی ضَرًّا وَا لَا نَفْعًا وَا نِه تَوَانِ سُوْدِ یَاقْتِنِ اِلَّا مَا شَاءَ اَللَّهُ مَكْرَ اَنچِه اَللَّهُ خَوَاهدِ لِكُلِّ اُمَّةٍ اَجَلٌ هَلَاكٌ كُشْتِنِ وَا مَرْدِنِ هَرِ كُروهِی رَا هَنگامِی اَسْت إِذَا جَاءَ اَجَلُهُمْ چُونِ هَنگامِ ائِشَانِ دَرِ رَسَدِ فَلَا یَسْتَخِرُونَ سَاعَةً از اَنِ هَنگامِ نِه یَكِ سَاعَتِ بَا پَسِ نَشِیْنْدِ وَا لَا یَسْتَعِیْضُونَ (49) وَا نِه یَكِ سَاعَتِ پِیْشِ شَوْنْد.

قُلْ بَگُو اَ رَأَیْتُمْ اِنْ اَتَاكُمْ عَذَابُهُ چُونِ بَیْنِیْدِ اَكْرِ بَشْمَا اَیْدِ عَذَابِ اَوْ بَیَاتًا اَوْ نَهَارًا بِه شِیخُونِ یَا بَرُوزِ مَا ذَا یَسْتَعِیْجِلُ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ (50) چِه چِیْزِ اَسْتِ از اَنكِه بَدِ كَارَانِ وَا كَافِرَانِ بَا نِ مِی شَتَابِیْنْد.

اَ ثُمَّ إِذَا مَا وَقَعَ اَمَنْتُمْ بِهِ پَسِ اَنكِه اَنِ بَیْفَتَادِ بَخَوَاهدِ كُروِیْدِ بَا نِ؟ اَلْآنَ كِه اَكْنُونِ اَسْتِ وَ قَدْ كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعِیْجِلُونَ (51) وَا هَمِه عَمَرِ خَوِیْشِ بَا نِ مِی شَتَابِیْدِیْد.

ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِیْنَ ظَلَمُوا اَنِ كِه سَتَمِ كَارَانِ رَا كُوِیْنْدِ ذُوْقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ چَشِیْدِ عَذَابِ جَاوِیْدِی هَلْ تُجْزَوْنَ اِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ (52) شَمَا رَا پَادَاشِ دَهْنْدِ مَكْرَ بَا نچِه مِی كَرِیْدِیْد.

وَ یَسْتَنْبِئُونَكَ خَبَرَ مِی پَرَسْنْدِ از تَوَا حَقُّ هُوَ كِه خُودِ رَاسْتِ اَسْتِ ائِنِ خَبَرِ رَسْتَاخِیْزِ قُلْ اِی وَ رَبِّی بَگُو اَرِی بَخْدَایِ مِنْ اِنَّهُ لَحَقُّ كِه ائِنِ خَبَرِ رَاسْتِ اَسْتِ وَ مَا اَنْتُمْ بِمُعْجِزِیْنَ (53) وَا شَمَا پِیْشِ نَشَوِیْدِ وَا اَوْ رَا دَرِ خُودِ عَاجِزِ نِیَارِیْدِ

وَ لَوْ اَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ وَا اَكْرِ هَرِ كَسِی رَا كِه وَا بَرِ خُودِ سَتَمِ كَرْدِ مَا فِی الْاَرْضِ اَوْ رَا مَلِكِ بُوْدِ هَرِ چِه دَرِ زَمِیْنِ اَسْتِ لَا فَنَدَتْ بِهِ خَوِیْشْتِنِ رَا بَا نِ بَازِ خَرِیْدِ جَوِیْدِ وَا نِیَاْبَدِ وَ اَسْرُوا النَّدَامَةَ وَا پَشِیْمَانِیِ خَوِیْشِ دَرِ دَلِ نِهَانِ دَارَنْدِ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ اَنِ كِه كِه عَذَابِ بَیْنَنْدِ وَ قُضِيَ بَیْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَا مِیَانِ ائِشَانِ كَارِ بَرگزارند بَسَزَا وَا دَادِ وَ هُمْ لَا یُظْلَمُونَ (54) وَا بَرِ هِیچِ كَسِ از ائِشَانِ سَتَمِ نَكُنْدِنْد.

اَلَا اَگَا هَاشِیْدِ وَا بَدَانِیْدِ. اِنْ لِلّٰهِ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ كِه خْدَایِ رَا اَسْتِ هَرِ چِه دَرِ اَسْمَانِ وَا زَمِیْنِ اَسْتِ اَلَا اِنْ وَ عَدَّ اَللَّهُ حَقُّ اَگَا هَاشِیْدِ كِه كُفْتِ خُدا رَاسْتِ اَسْتِ وَ لَكِنَّ اَكْثَرَهُمْ لَا یَعْلَمُونَ (55) لَكِنْ بَیْشْتَرِ ائِشَانِ نَمِیْدَانَنْدِ. هُوَ یُحِیِّی وَ یُمِیْتُ اَوَسْتِ كِه مَرْدِه زَنْدِه مِی كُنْدِ وَا زَنْدِه مِی مِرَاَنْدِ وَ اِلَیْهِ تُرْجَعُونَ (56) وَا شَمَا رَا هَمِه بَا اَوْ خَوَاهدِ بَرْدِ.

## النوبة الثانية

قوله تعالى: وَ مِنْهُمْ مَنْ یَسْتَمِعُونَ اِلَیْكَ ائِنِ اَیْتِ دَرِ شَأْنِ مَسْتَهْزِیَانِ اَمَدِ كِه اَسْتِمَاعِ ائِشَانِ بَتَعَنَّتِ وَا اَسْتَهْزَا بُوْدِ، لَا جَرَمِ مِی شَنِیْدَنْدِ وَا ائِشَانِ رَا دَرِ اَنِ هِیچِ نَفْعِ نَبُوْدِ، وَا ائِشَانِ رَا بَكَارِ نِیَاْمَدِ، هَمچُونِ كَسِی كِه كَرِ بَاشْدِ وَا خُودِ بِه اَصْلِ هِیچِ نَشَنُوْدِ. وَا كُفْتِه اَنْد: سَمْعِ دَرِ قُرْآنِ بَرِ دُو وَجِهِ اَسْت: یَكِی سَمْعِ اَیْمَانِ اَسْتِ بَدَلِ، چَنانِ كِه دَرِ سُوْرَتِ هُوْدِ كُفْت: مَا كَانُوا یَسْتَطِیْعُونَ السَّمْعَ اِی لَمْ یَطِیْقُوا سَمْعِ الْاَیْمَانِ بِالْقَلْبِ. وَا دَرِ سُوْرَةِ الْكَهْفِ كُفْت: وَ كَانُوا لَا یَسْتَطِیْعُونَ سَمْعًا یَعْنِی سَمْعِ الْاَیْمَانِ بِالْقُلُوبِ.

اَ فَانْتَ تَسْمَعُ الصَّمَّ هَمِ ازِیْنِ بَابِ اَسْت. وَجِهِ دِیْكَرِ سَمْعِ اَسْتِ بَگُوشِ سَرِ، چَنانِ كِه دَرِ سُوْرَةِ هَلِ اَتِی كُفْت: فَجَعَلْنَاهُ سَمِیْعًا بَصِیْرًا اِی سَمِیْعِ الْاَذْنِیْنِ. وَا دَرِ اَلِ عَمْرَانِ كُفْت: اِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِیًا یَعْنِی مُحَمَّدًا صِ یَنَادِی بِالْاَیْمَانِ. وَ مِنْهُمْ مَنْ یَسْتَمِعُونَ اِلَیْكَ هَمِ ازِیْنِ بَابِ اَسْتِ كِه ائِنِ اَسْتِمَاعِ بَگُوشِ سَرِ اَسْتِ اَ فَانْتَ تَسْمَعُ الصَّمَّ یَا مُحَمَّدِ تَوَا چُونِ تَوَانِی كِه كَرَانِ رَا بَگُوشِ دَلِ شَنُوا كَنِی؟ ائِشَانِ رَا دَرِیَاْفَتِ نِیْسْتِ وَا هَدَاِیْتِ نِیْسْتِ كِه ائِشَانِ رَا رَا ه نَمُودِیْمِ.



کردید، پس اگر ایشان ایمان نیاوردند و رسالت وی نپذیرفتند و حجت بر ایشان محکم گشتید و عذر برنده شدید، رب العالمین عذاب بایشان فرو گشادید گردن کشان و ناگرویدگان را هلاک کردید، و مؤمنانرا نجات بودید، و این از خداوند جلّ جلاله عدل است و داد بسزا، همان است که جایی دیگر گفت و ما کُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّى نَبْعَثَ رَسُولًا و قال تعالى: رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَ مُنْذِرِينَ لئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ مجاهد گفت و مقاتل و کلبی فاذا جاء رَسُولُهُمْ یعنی يوم القيمة قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ گفتند: روز قیامت ربّ العزّة گوید: ا لم یأتکم رسلی بکتابی رسولان من بشما آمدند و پیغام ما بشما گزاردند و نامه من بر شما خواندند. ایشان گویند: ما اتانا لك رسول و لا کتاب، بما هیچ پیغامبر نیامد و نه هیچ نامه بما رسید پس رسولان آیند و بر امت خویش گواهی دهند بایمان و کفر ایشان. همان است که جایی دیگر گفت: وَ يَكُونُ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا جایی دیگر گفت: وَ قَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا و قال تعالى: فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ آيَةٍ. پس چون ایشان گواهی دادند قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ میان ایشان کار برگزارند و هر کسی را بسزای خود رسانند و هُم لَا يُظْلَمُونَ لَا يَعْدُونَ بَغِيرَ ذَنْبٍ و لَا يُوَاخِذُونَ بَغِيرِ حُجَّةٍ و لَا يَنْقُصُونَ مِنْ حَسَنَاتِهِمْ و لَا يَزَادُونَ عَلَى سَيِّئَاتِهِمْ.

و يَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ چون این آیت فرود آمد که وَ إِمَّا نُرَبِّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعْدُهُمْ کافران گفتند: بر سبیل استهزا این وعده عذاب که میدهی کی خواهد بود إِنْ كُنْتُمْ يَا مُحَمَّدُ انت و اتباعك صَادِقِينَ بنزول العذاب.

قل يا محمد مجيبا لهم لا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَ لَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ان املكه فكيف املك انزال العذاب. و گفته‌اند: متى هذا الْوَعْدُ این وعد بعث است در همه قرآن و معنی آنست که چون ایشان از رستاخیز پرسند يا محمد تو جواب ده که لا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَ لَا نَفْعًا بيان تاويل این آیت آنجاست که گفت: قُلْ لا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَ لَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ وَ لَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبِ لَاسْتَكْثَرْتُ مِنَ الْخَيْرِ ترا می‌پرسند که رستاخیز کی خواهد بود گوی من اگر غیب دانستمی خویشتن را از گزند نگاه داشتمی و به هر چه خیر بودی رسیدمی، و چون غیب ندانم اینجا که بودنی امروز چیست، چون دانم غیب رستاخیز که رستاخیز کی است؟ لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ ای لهلاك كلّ أمة اجل إذا جاء أَجْلُهُمْ وقت فناء اعمارهم فلا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَ لَا يَسْتَفْتِدُونَ ای لا يتأخرون و لا يتقدمون. عمر خطاب گفت: أوّل ما يهلك من الامم الجراد.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُهُ این عذاب درین آیت نام رستاخیز است و در قرآن آن را نظائر است إِنْ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ مَا لَهُ مِنْ دَافِعٍ آن روز را عذاب نام کرد که آن روز عذاب کافران است. و در قرآن عذاب است مراد بآن مرگ، و عذاب است مراد بآن رستاخیز، و عذاب بحقیقت عذاب. بیاتاً ای وقت بیات و هو اللیل أو نهاراً چون ایشان استعجال عذاب کردند و از رستاخیز بسیار می‌پرسیدند، فرمان آمد که يا محمد ایشان را بگوی أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُهُ چه بینید اگر این عذاب ناگاه بشما آید و رستاخیز ناگاه بپای شود بشب یا بروز، شما بچه چیز می‌شتابید از آن، چه چیز است از آن عذاب و از آن روز که کافران بآن می‌شتابند و این استفهام بمعنی تهویل و تعظیم است ای ما اعظم ما يلتسون و يستعجلون.

أَ تَمَّ إِذَا مَا وَقَعَ آمَنْتُمْ بِهِ این ثم نه حرف عطف است که بمعنی حینند است و این استفهام بمعنی انکار است يقول أ حینند اذا نزل العذاب صدقتم بالعذاب فی وقت نزوله و آمنتم بالله وقت البأس. این جواب ایشانست که گفتند: چون عذاب معاینه بینیم ایمان آریم، ایشان را گویند در آن حال الْآنَ وَ قَدْ كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ تکذیباً و استهزاء این هم چنان است که فرا فرعون گفتند الْآنَ وَ قَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ جایی دیگر گفت: يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا آيَةً.

ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا اشركوا ذوقوا عَذَابَ الْخُلْدِ ای على الدوام هل تجزؤون اليوم إِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ فی الدنيا فما جزاء الشّرك إِلَّا النار.

و يَسْتَنْبِئُونَكَ ای يستخبرونك أ حَقُّ ما اخبرتنا به من العذاب و البعث.

مقاتل گفت: حیى این اخطب چون به مکه آمد به مصطفی ص گفت يا محمد احق ما تقول ام باطل ا بالجد منك هذا ام انت هازل؟ این جواب وی است قُلْ يا محمد إي وَ رَبِّي جایی دیگر گفت: قُلْ بَلَى وَ

رَبِّي جایی دیگر گفت: قُلْ نَعَمْ معنی هر سه لفظ آنست که آری حق است و راست إِنَّهُ لَحَقُّ این ها با عذاب شود و با قرآن و با بعث و حساب، ای اِنَّ ذَلِكَ لَحَقٌّ کاین لا محالة و ما أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ای سابقین فانتین.

وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ اِی کفرت ما فِي الْأَرْضِ لَافْتَدَتْ بِهِ ثُمَّ لَمْ يُقْبَلْ مِنْهُ فِدَاهُ، همانست که جایی دیگر گفت: وَ اِنْ تَعْدِلْ كُلَّ عَدْلٍ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا میگوید: اگر هر چه در زمین ملك كافر بود خواهد که خویشتن را بآن باز خرد روز قیامت، و فدای عذاب خویش کند، لکن ندا از وی نپذیرند و عذاب از وی باز نگیرند.

وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ اِی اظهروها لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ پشیمانی ظاهر کنند آن روز لکن پشیمانی سود ندارد و بکار نیاید. وَقِيلَ: أَسْرُوا النَّدَامَةَ اِی کتموا الندامة یعنی الرؤساء من السفلة الَّذِينَ اضْلَوْهُمْ وَ قُضِيَ بَيْنَهُمْ اِی بین السفلة و بین الرؤساء بِالْقِسْطِ بِالْعَدْلِ فِیجَازِی کَلَّ عَلَى صِنْعِهِ. میگوید: مهتران و سروران کفره که سفله خود را بی راه کرده بودند و ایشان را بر کفر داشته، آن روز پشیمان شوند از کرد و گفت خویش، اَمَّا اَنْ پشیمانی از سفله خود پنهان میدارند و ظاهر نکنند تا رَبِّ الْعِزَّةِ میان ایشان حکم کند و کار بر گزارد بعدل و راستی، و هر کس را آنچه سزای وی است از پاداش بوی دهد وَ قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَ هُمْ لَا يُظْلَمُونَ اِین آیت را حکم تکرار نیست که آنچه اول گفت در شأن قومی است و این در حق قومی دیگر. و گفته اند: اِین قضاء آنست که دوزخیان را از بهشتیان جدا کنند، بهشتیان را ببهشت فرستند و دوزخیان را بدوزخ، و بر کس از ایشان ستم نکنند.

أَلَا اِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ فَلَا مَانِعَ مِنْ عَذَابِهِ وَ لَا يَقْبَلُ فِدَاءَ إِلَّا اِنْ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَعْدَهُ وَ وعیده کائنات لا خلف فیهما وَ لَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ الْبَعْثُ هُوَ يُحْيِي لِلْبَعْثِ وَ يُمِيتُ فِی الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ تُرْجَعُونَ فِی الْآخِرَةِ

### النوبة الثالثة

قوله تعالى: وَ مِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ مستمعان مختلف اند و درجات ایشان بر تفاوت، یکی بطبع شنید بگوش سر خفته بود سماع او را بیدار کرد تا از غم بیاسود، یکی بحال شنید بگوش دل آرمیده بود سماع او را در حرکت آورد تا او را نسیم انس دمید، یکی بحق شنید با نفسی مرده و دلی تشنه و نفسی سوخته یادگار ازلی رسیده و جان بمهر آسوده و سرّ از محبت ممثلی گشته. بو سهل صعلوکی گفت: مستمع در سماع میان استتار و تجلّی است. استتار حق مبتدیان است، و نشان نظر رحمت در کار مردان، که از ضعف و عجز طاقت مکاشفت سلطان حقیقت ندارند. و باین معنی حکایت کنند از منصور مغربی گفت: بحلّه‌ای از حلّه‌های عرب فرو آدمم جوانی مرا مهمانی کرد در میانه ناگاه بیفتاد آن جوان و بیهوش گشت، از حال وی پرسیدم گفتند: بنت عمّی آویخته وی گشته و این ساعت آن بنت عمّ در خیمه خویش فرا رفت، غبار دامن وی در حال رفتن این جوان بدید بیفتاد و بیهوش گشت، این درویش برخاست بدر آن خیمه شد و شفاعت کرد از بهر این جوان گفت: ان للغریب فیکم حرمة و ذمّما و قد جئت مستشفعا لیک فی امر هذا الشاب فتعطفی علیه فیما به من هواک.

فَقَالَتِ الْمَرْأَةُ اَنْتَ سَلِمْ الْقَلْبَ اِنَّه لَا یَطِیْقُ شَهْوَدَ غَبَارِ ذِلِّیْ کِیفَ یَطِیْقُ مَحَبَّتِیْ.

چون درویش در حق آن جوان شفاعت کرد، وی جواب داد که: اِی سَلِمْ الْقَلْبَ کسی که طاقت دیدار غبار دامن ما ندارد طاقت دیدار جمال و صحبت ما چون دارد؟ اِین است حال مرید او را در پرده خودی در پوشش میدارند تا در سطوات حقیقت یکبارگی سوخته و گداخته نگردد، یك تابش برق حقیقت بیش نبیند که او را در حرکت آرد نعره زند، و جامه درد و گریه کند، باز چون بمحلّ استقامت رسد و در حقیقت افراد متمکّن شود نسیم قرب از افق تجلّی بر وی دمیدن گیرد، آن حرکات بسکنات بدل شود، زیرا موارد هیبت ادب حضرت بجای آرد. اِینست که رَبِّ الْعَالَمِینَ گفت: فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَنْصِتُوا.

اِنَّ اللَّهَ لَا یُظْلِمُ النَّاسَ شَیْئًا نَفِی ظَلَمَ از خویشتن کرد، و تقدیر ظلم در وصف وی خود محالست که خلق خلق اوست، و ملك ملك او، و حق حق او، ظالم کسی باشد که از حدّ فرمان در گذرد، و حکمی که او را لازم آید اندازه آن در گذارد. و حقّ جَلِّ جلاله بجلال قدر خویش حاکم است نه محکوم، امر است نه مأمور، قهار است نه مقهور، بنده را بیافزید بقدرت بی وسیلت، او را بپرورد بنعمت بی شفاعت، حکم

خود بر وی براند بی مشاورت، اگر بخواند و بنوازد فضل و لطف اوست، و اگر براند و بیندازد قهر و عدل اوست، هر چه کند رواست که خداوند و آفریدگار بحقیقت اوست جلّ جلاله و تقدست اسماء و تعالت صفاته. وَ إِمَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ الْآيَةَ. خبر وی درست، و وعد وی راست و وعید وی حق و حشر و نشر بودنی، و نامه کردار خواندنی، و حساب اعمال کردنی، و بثواب و عقاب رسیدنی، و هر چه آید آمده گیر و پرده از روی کار برگرفته گیر. يقول الله عز و جلّ فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ای مهتر کونین و سیّد خافقین و رسول ثقلین گوی نفع و ضرر بدست ما نیست، راندن و نواختن کار ما نیست، بند و گشاد دار و گیر بداشت ما نیست که ضرر و نافع جز نام و صفت یک خدای نیست، ضارست خداوند گشاد و بند، و پادشاه بر سود و گزند، و کلید دار جدایی و پیوند، نافع است سود نمای خلّقان، و سپردن سودها بر وی آسان، و سود همه بدست وی نه بدست کسان.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُهُ بَيَاتًا أَوْ نَهَارًا مِنْ خَافِ الْبَيَاتِ لَمْ يَسْتَلِذِ السَّيِّئَاتِ، مَنْ تَوَسَّدَ الْغَفْلَةَ ايقظه فجأة العقوبة، مَنْ عَرَفَ كَمَالَ الْقُدْرَةِ لَمْ يَأْمِنْ فِجَاءَ الْأَخْذِ بِالشَّدَةِ. و يَسْتَنْبِئُونَكَ أَ حَقٌّ هُوَ الْآيَةُ. راه حق بر روندگان روشن، لکن چه سود که یک مرد راه رو نیست، دریا که بستان نعمت پر ثمار لطایف است و یک خورنده نیست، همه عالم پر صدف دعوی و یک ذره جوهر معنی نیست، در میدان جلال صد هزار سمند هدایت و یک سوار نیست. بو یزید بسطامی گفته: که راه حق چون آفتاب تابان است، هر که بینایی دارد چون در نگرند با یقین و ایمان است، در هر کلوخی و ذره‌ای از ذرائع موجودات بر یگانگی حق صد هزار بیانست.

مرد باید که بوی داند برد و رنه عالم پر از نسیم صبا است

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ الْحَادِثَاتِ بَاسِرَهَا اللَّهُ مُلْكًا وَ بِهِ ظُهُورًا وَ مِنْهُ ابْتِدَاءٌ وَ إِلَيْهِ انْتِهَاءٌ فَقَوْلُهُ حَقٌّ وَ وَعْدُهُ صَدَقَ وَ أَمْرُهُ حَتْمٌ وَ قَضَائُهُ بَثٌّ وَ هُوَ الْعَلِيُّ، وَ عَلَى مَا يَشَاءُ قَوِي، يَحْيِي الْقُلُوبَ بَانَوَارِ الْمَشَاهِدَةِ، وَ يَمِيتُ النُّفُوسَ بَانَوَاعِ الْمَجَاهِدَةِ، يَحْيِي مَنْ يَشَاءُ بِالْإِقْبَالِ عَلَيْهِ وَ يَمِيتُ مَنْ يَشَاءُ بِالْإِعْرَاضِ عَنْهُ يَحْيِي قُلُوبَ قَوْمٍ بِجَمِيلِ الرِّجَاءِ وَ يَمِيتُ قُلُوبَ قَوْمٍ بِوَسْمِ الْقَنُوطِ.

## (6)

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَتْكُمْ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَ شِفَاءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ وَ هُدًى وَ رَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ {57}

قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَ بِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ {58}

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِنْ رِزْقٍ فَجَعَلْتُمْ مِنْهُ حَرَامًا وَ حَلَالًا قُلْ اللَّهُ أَدْنَىٰ لَكُمْ أَتَمَّ عَلَى اللَّهِ تَقْتَرُونَ {59}

وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَقْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ {60}

وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَ مَا تَتْلُو مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ وَ مَا يَعِزُّبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ شَيْءٍ مُنْقَالٍ ذَرَّةً فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ {61}

أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ {62}

الَّذِينَ آمَنُوا وَ كَانُوا يَنْقُوتُونَ {63}

لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ فِي الْآخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ {64}

وَلَا يَحْزَنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ {65}

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَ مَنْ فِي الْأَرْضِ وَ مَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَ إِنَّ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَ إِنَّ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ {66}

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَ النَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُسْمَعُونَ {67}

قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ هُوَ الْغَنِيُّ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ مَا فِي الْأَرْضِ إِنَّ عِنْدَكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ بِهَذَا أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ {68}

قُلْ إِنَّ الَّذِينَ يَقْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ لَا يَفْلَحُونَ {69}

مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نُنْفِقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ {70}

## 6 النبوة الاولى

قوله تعالى: يَا أَيُّهَا النَّاسُ ائِ مَرْدَمَانِ قَدْ جَاءَتْكُمْ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ آمِدْ بِشْمَا پَنْدِي از خدَاوند شْمَا وَ شِفَاءٌ

لِمَا فِي الصُّدُورِ وَ شِفَا وَ آسَانِي أَن رَا كِه در دلها بود وَ هُدًى وَ رَحْمَةً لِلْمُؤْمِنِينَ (57) و راه نمونی و مهربانی گرویدگان را.

قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَ بِرَحْمَتِهِ كُؤى بفضلِ خدای و رحمت او فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا بآن شاد باشید و خَرَمَ هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ (58) فضلِ خدای به است از آنچه شما گرد میکنید در دنیا.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ كُؤى چه ببینید ما أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِنْ رِزْقٍ آنچه الله شما را فرستاد از آسمان از روزی فَجَعَلْتُمْ مِنْهُ حَرَاماً وَ حَلَالاً شما فرا ایستادید و از آن بخوشتن حرام ساختید و حلال ساختید قُلْ اللَّهُ أَذِنَ لَكُمْ كُؤى الله شما را دستوری داد أَمْ عَلَى اللَّهِ تَفْتَرُونَ (59) یا بر الله دروغ می‌سازید.

وَ مَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ چه می‌پندارند ایشان که بر خدای می‌دروغ سازند يَوْمَ الْقِيَامَةِ روز رستاخیز.

إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ با فضلِ الله است بر مردمان وَ لَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ (60) لکن بیشتر ایشان از الله بآزادی نه اند نه با او آشنا.

وَ مَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ در هیچ کار نباشی تو وَ مَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ و ازین قرآن هیچ چیز نخوانی وَ لَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ و هیچ کار نکنید إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُوداً مگر ما بر شما گواه باشیم إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ آن گه که می‌باشید در کار و می‌روید در آن وَ مَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ و دور نیست و غائب از خداوند تو مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ هَام سَنَك يَك ذره فِي الْأَرْضِ وَ لَا فِي السَّمَاءِ نه در زمین و نه در آسمان وَ لَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَ لَا أَكْبَرَ و نه کم از ذره‌ای و نه مه از آن إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ (61) مگر که در نوشته‌ایست پیدای، روشن درست.

أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ أَگاه بید که اولیای خدا آنند که باو گروند لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَ لَا هُمْ يَحْزَنُونَ (62) و ایشان فردا نه بیم است و نه اندوهگن باشند.

الَّذِينَ آمَنُوا ایشان که باو بگرویدند وَ كَانُوا يَتَّقُونَ (63) و آزرَم میداشتند و پرهیزگار بودند. لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ فِي الْآخِرَةِ ایشان را بشارت است درین جهان و در آن جهان تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ بدل کردن نیست سخنانِ خدای را و وعده‌های او رَالِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (64) آنست پیروزی بزرگوار.

وَ لَا يَحْزَنكَ قَوْلُهُمْ اندوهگن مکناد ترا سخن ایشان إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعاً خدایی الله راست بهمگی و توانایی در همه کار و توانستن با همه کس هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ (65) او شنواست دانا.

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَ مَنْ فِي الْأَرْضِ أَگاه بید که الله راست هر چه در آسمان و زمین چیز و کس است وَ مَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَ بچه چیزی می‌پی‌برند ایشان که جز از الله انبازان می‌خوانند إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ بر چه اعتماد میکنند جز از پندار که پی می‌برند وَ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ (66) و جز از دروغ روشن که می‌گویند.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ اوست که شما را شب آفرید لَتَسْكُنُوا فِيهِ تا درو بیارامید وَ النَّهَارَ مُبْصِراً و روز روشن آفرید تا درو بینند إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ در آن نشانهای روشن است توانایی و دانایی الله را لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ (67) ایشان را که بشنوند.

قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَداً گفتند: که الله فرزند گرفت سُبْحَانَهُ پاکی و بی‌عیبی و بی‌فرزندی الله راست هُوَ الْعَنِيُّ او بی‌نیاز است و پاك است لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ مَا فِي الْأَرْضِ او راست هر چه در «هفت» آسمان و «هفت» زمین است إِنْ عِنْدَكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ بِهَذَا نیست بنزدیک شما این سخن را هیچ عذر و هیچ حجت أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ (68) بر خدای چیزی می‌گویید که آن را ندانید.

قُلْ إِنْ الَّذِينَ يَقْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ بگوى ایشان که بر خدای دروغ می‌سازند لَا يُفْلِحُونَ (69) نیک نیابند.

مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا يَك چند ایشان را درین جهان فرا دارند ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ و آن گه بازگشت ایشان با ما ثُمَّ نُذِيقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ و آن گه بچشانیم ایشان را عذاب سخت بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ (70) بآنچه حق فرا می‌پوشیدند و کافر می‌شدند.

## النوبة الثانية

قوله تعالى: يَا أَيُّهَا النَّاسُ و این ناس مشرکان قریش اند و موعظة و شفاء و هدی و رحمة همه صفات قرآن اند موعظة خواند زیرا که در آن هم وعظ است و هم زجر، مطیع بوی پند پذیرد و در طاعت بیفزاید عاصی پند گیرد و از معصیت باز ایستد، شفا خواند زیرا که درد جهل را دارو است، و بیماری شک را درمان. هُدًی و رَحْمَةً خواند بیگانه را بر راه میخواند و آشنا را بر صواب میراند، هدایت را سبب است و نجات را وسیلت، رحمت مؤمنان است و تذکره خایفان، و تبصره دوستان و قیل: و رَحْمَةً لِلْمُؤْمِنِينَ ای نعمة من الله لاصحاب محمد ص.

قُلْ يَا مُحَمَّدُ لِلْمُؤْمِنِينَ بِفَضْلِ اللَّهِ و بِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا میگوید: بفضل خدا و رحمت او شاد باشید این «باء» بفضل الله، خود تمام است بمعنی. و این «باء» بذلك بدل است از آن در آورد که سخن متداول گشت هُوَ خَيْرٌ یعنی فضل الله خیر، فضل و رحمت یاد کرد و آن گاه جواب سخن با فضل برد تنها و این در عربیت مشهور است و در قرآن این را نظائر است فَلْيَفْرَحُوا بَبَاءِ تَجْمَعُونَ بَتَاءِ قِرَائَتِ ابُو جَعْفَرِ است و شامی. و المعنى فليفرح المؤمنون بذلك فهو خير مما تجمعونه ايها المخاطبون فلتفرحوا، و تجمعون بتاء مخاطبه قرائت يعقوب است بروایت رويس یعنی فلتفرحوا يا معشر المؤمنين هو خير مما تجمعون من الاموال لان منافع القرآن و الايمان تبقى لصاحبه و منافع الاموال تفنى و تورث صاحبها الندامة في العقبى. اما تفسير فضل و رحمت آنست که مصطفى ص گفت: قال بفضل الله یعنی القرآن و برحمته ان جعلكم من اهله.

ابن عباس گفت: فضل الله، الايمان و رحمته القرآن. ابن عمر گفت: فضل الله، الايمان و رحمته تزيينه في القلب، يقول الله تعالى: وَ زَيْنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ سهل بن عبد الله گفت: فضل الله، الاسلام و رحمته السنة. و قيل: فضل الله، النعم الظاهرة و رحمته النعم الباطنة.

يقول الله تعالى: وَ اسْبَغْ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَاهِرَةً وَ بَاطِنَةً و قيل: فضله ان الذين سبقت لهم منا الحسنى و رحمته اولئك عنها مبعدون و قيل: فضل الله القرآن لان الله تعالى سمى القرآن عظيما و سمى فضله عظيما، فقال تعالى: وَ لَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِنَ الْمَثَانِي وَ الْقُرْآنَ الْعَظِيمَ و قال: تعالى وَ كَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا فكانه قال: وَ كَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ان آتاك القرآن العظيم، و رحمته محمد ص قال تعالى: وَ مَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ و قال النبي ص: «انما انا رحمة مهداة»

و قيل: فضل الله قوله حَبَبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ و رحمته كَرَّةَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ و قيل: فضله، اظهار الجميل. و رحمته، ستر القبيح. و في الدعاء يا من اظهر الجميل و ستر على القبيح ذو النون: گفت رحمت عام است که گفت: رَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ و فضل خاص است که گفت: وَ بَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا و امت محمد را در این آیت شرفی است تمام که ایشان را در مرتبت فضل برابر پیغامبر نهاد، فقال تعالى للنبي: وَ كَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا و قال لامته: وَ بَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا.

قوله: قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ ابْنَ خَطَابٍ قَرِيش است که ایشان چیزهایی حرام کردند بخوشتن چون: بحیره و سائبه و وصيله و حامی و چیزهایی حجر کردند از انعام و حرث بخوشتن و ماههایی حرام کردند بخوشتن به نسبی و همچنین چیزهایی حلال کردند بخوشتن از حرام چون خون و مردار، و ذلك قوله: وَ إِنْ يَكُنْ مِثْنَةً فَهُمْ فِيهِ شُرَكَاءُ و حلال گرفتن شعائر و هدی و آنچه در آن آیت است که لا تُحِلُّوا شَعَائِرَ اللَّهِ و مردان از زنان میراث بردن، و ذلك قوله: لا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرَاهًا اینست تحریم و تحلیل قریش که رب العالمین میگوید: أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ یعنی من تحلیل رزق لكم فجعلتم منه حراماً وَ حَلَالًا قُلْ اللَّهُ أَدْنَى لَكُمْ فِي هَذَا التَّحْرِيمِ وَ التَّحْلِيلِ أَمْ عَلَى اللَّهِ يَنْفَرُونَ و هو قولهم: وَ اللَّهُ أَمَرَنَا بِهَا معنی آنست که الله شما را دستوری داد در تحریم و تحلیل، نداد دستوری بلکه بر الله شما دروغ سازید همانست که جایی دیگر گفت: الذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ أَمْ الْأُنثَيَيْنِ قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ وَ لا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمُ الْكُذِبَ هَذَا حَلَالٌ وَ هَذَا حَرَامٌ لَتَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ و شرح وجوه این در سورة المائدة و الانعام مفصل است.

وَ مَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ای ما ظنهم ذلك اليوم بالله و قد افتروا على الله، یعنی أ يحسبون ان الله لا يؤاخذهم به و لا يعاقبهم عليه؟ كلا إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ بتاخير العذاب و بما

انزل من الرزق و وسع على العباد و لكنْ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ الله على نعمه.  
و ما تَكُونُ يا محمد في شأنِ امر من امورك، و جمعه شئون تقول العرب ما شانت شأنه، اى ما عملت عمله. و شان الرأس الخطوط التى تكون فى الهامة.

واحدھا، شان و معناه اى وقت تكون فى شأن من عبادة و ما تَتَلَوُا مِنْهُ اى من الله من قرآن انزله عليك و لا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ تلاوت قرآن و عمل بندگان از هم جدا كرد اين دليل است كه قرائت قرآن بلفظ خواننده نه مخلوق است و نه در شمار اعمال وى است بخلاف قول لفظيان و جهميان، احمد حنبل گفت: اللفظية شر من الجهمية لان قولهم و كفرهم اغمض. و از احمد حنبل پرسیدند از قومی كه گویند الحمد لله چون بقصد قرآن خواندن گویی نه مخلوق است و چون بقصد شكر نعمت گویی مخلوق است. احمد خشم گرفت و دست برسائل افشاند، گفت: اين سخن دروغ است و باطل.

ما كان غير مخلوق فهو على الالسن غير مخلوق و ما كان مخلوقا فهو على الالسن مخلوق.  
و قال ابو سعيد يحيى بن منصور من اشار الى لفظ او تحريك لسان او استماع آذان او كتابة او تحريك اصابع او حفظ بالقرآن ان شيئا منها مخلوق فهو كافر. و هذا قول احمد بن حنبل لان ما يحصل ملفوظا بلفظ مخلوق او يحصل مكتوبا بكتابة مخلوقة فانه مخلوق و لا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُوداً نشاهد ما تعملون.

إِذْ تُفَيْضُونَ اى تاخذون و تدخلون فى ذلك العمل. اين خطاب با مصطفى است و امت وى، و افاضت هموار رفتن بود در كار. ميگويد: شما هيچ كار نكنيد و در هيچ كار نرويد كه نه ما بشما داناييم و آگاه و مي بينيم شما را در آن كار آن گه كه در آن ميرويد و ميكنيد و ما يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ قرائت كساى يعزب بكسر زاء است و هما لغتان كقوله يعكفون و يعكفون و يعرشون و يعرشون و العزبة و العزوبة بعد الانسان عن الزوج، و العذاب البعيد، يقال رجل عزب و امرأة عزبة مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ من صلت است و معناه لا يعزب اى لا يغيب و لا يبعد عن رَبِّكَ مثقال ذرة اى وزن ذرة و انما قال للوزن مثقالا لان الشيء لا يوزن حتى يكون له ثقل و ذرة النملة الحمراء الصغيرة ضربها الله مثلا بصغر جرمها و خفة وزنها في الأرض و لا في السماء در قرآن ارض بهفت وجه آيد يكي آنست كه زمين بهشت خواهد و ذلك فى قوله و أَوْرَثْنَا الْأَرْضَ نَتَبَوَّأُ مِنَ الْجَنَّةِ همانست كه در سورة الانبياء گفت: اَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ يعنى ارض الجنة. وجه دوم ارض شام است، زمين مقدسه و هو قوله: يُسْتَضْعَفُونَ مَشَارِقَ الْأَرْضِ همانست كه جايي ديگر گفت و نَجِّنَاهُ وَ لَوْطاً إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا يَعْنِي الارض المقدسة. وجه سيوم ارض مدينه است و ذلك فى العنكبوت يا عِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ أَرْضِي وَاسِعَةٌ يعنى ارض المدينه يأمرهم بالهجرة اليها، همانست كه در سورة النساء گفت: أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةً و در بنى اسرائيل گفت: وَ إِنَّ كَادُوا لَيَسْتَفْرِزُونَكَ مِنَ الْأَرْضِ و قال فى النساء يَجِدُ فِي الْأَرْضِ يعنى ارض المدينه مراغماً كثيراً و سَعَةً چهارم زمين مكه است و ذلك فى قوله أَوَّلَ لَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا و در سورة الانبياء گفت: نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا أَلَمْ يَكُنْ الْأَرْضُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ و در سورة النساء گفت: كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ يعنى ارض مكه.

پنجم زمين مصر است چنان كه گفت: اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ اى على خراج ارض مصر. و قال مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ و قال تعالى: فَلَنْ أَبْرَحَ الْأَرْضَ و قال: إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَ نُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتَضَعُّوا فِي الْأَرْضِ إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ يا قَوْمَ لَكُمْ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ظَاهِرِينَ فِي الْأَرْضِ وَ يَسْتَخْلَفُكُمْ فِي الْأَرْضِ أَوْ أَنْ يَطْهَرَ فِي الْأَرْضِ الفساد مراد باين همه زمين مصر است. ششم زمين اسلام است چنان كه گفت: أَوْ يُنْفُوا مِنَ الْأَرْضِ يعنى ارض العرب ارض الاسلام همانست كه گفت: إِنَّ يَأْجُوجَ وَ مَاجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ يعنى ارض العرب و هى ارض الاسلام: وجه هفتم ارض الاسلام يعنى جميع الارضين همه زمينها در تحت آن شود كقوله تعالى: وَ مَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا يعنى جميع الارضين و كذلك قوله: وَ لَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ و كذلك قوله: فِي الْأَرْضِ وَ لَا فِي السَّمَاءِ و نظائر اين فراوان است و لا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَ لَا أَكْبَرَ حمزه و يعقوب اصغر و اكبر هر دو را بر رفع خوانند باقى بنصب خوانند، من رفع فالمعنى ما يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ... وَ لَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَ لَا أَكْبَرَ و من نصب فالمعنى، ما يعزب عن رَبِّكَ من مثقال ذرة و لا اصغر من ذلك و لا اكبر و الموضع موضع خفض الا انه فتح لانه لا ينصرف الا في



کتاب مُبین و هو اللّوح المحفوظ.

أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ جَمَعَ وَلَّى اسْت و لَوَّى بَر وزن فعيل است مبالغة من الفاعل و هو من توالى طاعاته من غير ان يتخلّلها عصيان، و روا باشد كه فعيل بمعنى مفعول بود همچون جريح و قَتِيل، فيكون الوليّ من يتوالى عليه احسان الله و افضاله، و قد يكون بمعنى كونه محفوظا في عامّة احواله من الزلّات و كما انّ النّبي لا يكون الا معصوما فالوليّ لا يكون الا محفوظا، و الفرق بين المعصوم و المحفوظ انّ المعصوم لا يَلَمّ بذنب البتّة و المحفوظ قد يحصل منه هنات و قد يكون له في النّدرّة زلات و لكن لا يكون له اصرار اولئك الذين يتوبون من قريب و عن سعيد بن جبیر قال سئل رسول الله ص: من اولياء الله؟ قال: هم الذين اذا رأوا ذكر الله و قال النّبي ص قال الله تعالى: ان اوليائي الذين يذكرون بذكرى و اذكر بذكرهم و عن عمر الخطاب قال قال: رسول الله ص: «انّ من عباد الله لاناسا ما هم بانبياء و لا شهداء يغبطهم الانبياء و الشهداء يوم القيمة بمكانهم من الله. فقال: رجل من هم يا رسول الله و ما اعمالهم لعلنا نحبهم بذلك؟

قال: رجال يتحابون بروح الله من غير ارحام بينهم و لا اموال يتعاطونها بينهم فو الله انّ وجوههم نور و انهم لعلی منابر من نور لا يخافون اذا خاف الناس و لا يحزنون اذا حزنوا. ثمّ قرأ أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَ لَا هُمْ يَحْزَنُونَ و عن ابی ادريس الخولانی عن ابی الدرداء قال سمعت رسول الله ص يقول: قال الله عز و جل حققت محبتی للمتحابين فی، و حققت محبتی للمتزاورين فی، و حققت محبتی للمتجالسين فی، الذين يعمرّون مساجدي بذكری و يعلمون الناس الخير و يدعونهم الى طاعتي اولئك اوليائي الذين اظلم في ظل عرشي و اسكنهم في جوارى و او منهم من عذابي و ادخلهم الجنة قبل الناس بخمس مائة عام يتنعمون فيها و هم فيها خالدون. ثمّ قرأ نبي الله ص «أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَ لَا هُمْ يَحْزَنُونَ و قال امير المؤمنين ع «اولياء الله قوم صفر الوجوه من السّهر، عمش العيون من العير، خمص البطون من الخوى، يبس الشّفاه من الدّوى.

قوله: الَّذِينَ آمَنُوا وَ كَانُوا يَتَّقُونَ خواهی در آیت اوّل پیوند، و معنی آنست كه اولياء خدا ايشان اند كه ايمان آوردند و پرهيزكاران اند و باين معنی يَتَّقُونَ وقف است و سخن تمام شد، و اگر خواهی بر يحزنون سخن بریده کن و انكه الَّذِينَ آمَنُوا ابتدا كن هُمُ الْبَشَرِ خبر ابتدا بود.

لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ فِي الْآخِرَةِ

میگوید: مؤمنانرا بشارت است در اين جهان و در آن جهان، درين جهان خواب نیکو است كه خود را ببند يا ايشان را ببند، و در آن جهان بهشت. هكذا

روى عن النّبي ص فيما روى عن ابی الدرداء قال: سألت رسول الله ص عن قول الله تعالى هُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ فِي الْآخِرَةِ

قال هذه البشرى في الآخرة قد عرفناها، فما البشرى في الحياة الدنيا؟ قال: الرّؤيا الصّالحة يراها الرّجل او ترى له. و في الآخرة الجنّة.

و في رواية عبادة قال: سألت عنها رسول الله فقال: هي الرّؤيا الصّالحة يراها المؤمن لنفسه او ترى له و هو كلام يكلم به ربك عبده في المنام.

و عن عائشة انّ النّبي ص قال: لا يبقى بعدى من النّبوة شيء الا المبشرات. قالوا: يا رسول الله و ما المبشرات؟ قال: الرّؤيا الصّالحة يراها الرّجل او ترى له.

و عن ابی قتادة الانصاري عن رسول الله قال: الرّؤيا الصّالحة من الله و الرّؤيا السّوء من الشّيطان، فمن رأى رؤيا يكرها فلينفث عن يساره ثلثا و ليتعوذ بالله من الشّيطان الرّجيم، فانها لا تضرّه و لا يخبرها احدا و ان رأى رؤيا حسنة فليستبشر بها و لا يخبرها الا من يحبّه»

و قال النّبي ص: الرّؤيا ثلث الرّؤيا الصّالحة بشرى من الله و رؤيا اخرى من الشّيطان و رؤيا من حديث النّفس»

و قال: اصدقكم رؤيا اصدقكم حديثا و رؤيا المؤمن جزء من سبعة و اربعين جزء من النّبوة»

اين خبر را دو معنی گفته اند يکی آنست كه مصطفى را چهل و شش معجزه بود و خوابهای او يکی از آن جمله بود كه وی هر چه در خواب دید در بيداری دید و لذلك قال تعالى: لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ

الرُّؤْيَا بِالْحَقِّ معنی دیگر گفته‌اند که مصطفی ص چهل ساله بود که وحی آمد بوی و پیش از آمدن جبرئیل شش ماه در خواب وحی بوی می‌آمد و مدت نبوت و وحی بیست و سه سال بود و بیست و سه سال بتفصیل چهل و شش بار شش ماه بود، پس درست شد که این شش ماه که وحی بوی اندر خواب بود جز وی است از چهل و شش جزو از مدت نبوت و وحی بدو ص. قال: عطاء هُمُ الْبَشَرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

یعنی عند الموت تاتیهن الملائكة بالرحمة و البشارة من الله و تاتی اعداء الله بالغلظة و الفظاظه و في الآخرة عند خروج نفس المؤمن يعرج بها الى الله كما تزف العروس ببشر برضوان من الله، قال الله تعالى الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ الآية. قال ابن کيسان هی ما بشرهم الله فی الدنيا بالكتاب و الرسول انهم اولیاء الله و يبشرهم فی قبورهم و فی كتبهم التي فيها اعمالهم بالجنة، و يحكى عن ابی بكر محمد بن عبد الله الجوزقي يقول رأيت ابا احمد الحافظ فی المنام راكبا برذونا و عليه طيلسان و عمامة فسلمت عليه فقلت ايها الحاكم نحن لا بانزال نذكرك و نذكر محاسنك فعطف عليّ و قال لي و نحن لا بانزال نذكرك و نذكر محاسنك. قال الله تعالى هُمُ الْبَشَرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ فِي الْآخِرَةِ الثناء الحسن الثناء الحسن و اشار بيده. و فی الخبر الصحيح قال: ابو ذر يا رسول الله الرجل يعمل لنفسه و يحبّه الناس. قال: تلك عاجل بشرى المؤمن.

تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ اى لا تغيير لقوله و لا خلف لوعدهم هُوَ الْقَوْرُ الْعَظِيمُ وَ لَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُمْ سخن اينجا تمام شد و اختصارى است اينجا عظيم ميگويد: اندوهگن مكناد ترا سخن ايشان که از دشمنان خدا سخنان زشت نابکار منکر فراوان بود اگر ايشان ترا دروغ زن دارند و بيم دهند اندوهگن مشو اِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعاً اى اِنَّ الْغَلْبَةَ لِلَّهِ وَ هُوَ ناصرك و ناصرك دينك، عزت و قوت و غلبه همه خدای را است آن را عزيز كند و نصرت دهد که خود خواهد، جایی دیگر گفت: مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعِزَّةَ فَلِلَّهِ الْعِزَّةُ جَمِيعاً هر که عزت ميگويد تا از الله جويد که عزت همه او راست و آنجا که گفت: وَ لِلَّهِ الْعِزَّةُ وَ لِرَسُولِهِ وَ لِلْمُؤْمِنِينَ يعنى ان العز الذي للرسول و للمؤمنين فهو لله تعالى ملكا و خلقا و عزة سبحانه له و صفا فاذا العز كله لله عز و جلّ و لا منافاة بين الآيتين.

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَ مَنْ فِي الْأَرْضِ يفعل فيهم و بهم ما يشاء وَ مَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَ إِنْ مَا اسْتَفْهَامُ است از روى تعجب و انكار ميگويد: ما ذا يعمل الذين يعبدون غير الله چه می‌پندارند اينان و چه بدست دارند. يعنى انهم ليسوا في شيء و لا يصنعون شيئا كقوله تعالى: إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَ قَوْمِهِ مَاذَا تَعْبُدُونَ أَنْ كُنتُمْ تَعْبُدُونَ الْإِلَٰهَ الظَّنَّ اى ما يتبعون الا ظنهم انها تشفع لهم و تقر بهم الى الله زلفى وَ اِنَّ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ يقولون ما لا يكون، التخرص الافتراء و الخراص المفترى، هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا اى لتهدوا و تستريحوا فيه وَ النَّهَارَ مُبْصِراً هَذَا كَقَوْلِهِمْ لَيْلَ فُلَانٍ نَائِمٌ وَ اللَّيْلَ لَا يَنَامُ وَ اِنَّمَا يَنَامُ فِيهِ يعنى اِنَّ النَّهَارَ يَبْصُرُ فِيهِ وَ الْمَعْنَى جَعَلَ النَّهَارَ مُضِيّاً لَتَهْتَدُوا بِهِ فِي حَوَائِجِكُمْ وَ تَتَقَلَّبُوا فِيهِ لِمَعَالِكُمْ، همانست که جایی دیگر گفت: وَ جَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً اى مبصرا فيه اِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ سماع اعتبار و موعظة.

قَالُوا يعنى المشركين من اهل مكة اتَّخَذَ اللَّهُ وَلِداً هُوَ قَوْلُهُمُ الْمَلَائِكَةُ بَنَاتُ اللَّهِ سُبْحَانَهُ تَنْزِيهَا لَهُ عَمَّا قَالُوهُ هُوَ الْغَنِيُّ اِنْ تَكُونُ لَهُ زَوْجَةٌ اَوْ وَلَدٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ مَا فِي الْأَرْضِ مُلْكًا وَ خَلْقًا اِنْ عِنْدَكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ بِهَذَا مِنْ صِلَةٍ است، اى ما عندكم فى كتاب الله حجة و حق بهذا اَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ. قُلْ اِنَّ الَّذِيْنَ يَعْنِى اهل مکه يَفْتَرُونَ يَخْتَلِقُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ هَذَا وَقْفُ التَّمَامِ اى لا ينجون و لا يفوزون و لا يأمنون متاع اى لهم متاع في الدنيا يتمتعون به و بلاغ ينتفعون به الى وقت انقضاء آجالهم، متاع درين آيت بمعنى بلاغ است چنان که در سورة البقره گفت: وَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَ مَتَاعٌ إِلَى حِينٍ اى بلاغ الى منتهى آجالكم و در سورة الانبياء مشركان عرب را گفت: فَنُنْتِهِ لَكُمْ وَ مَتَاعٌ إِلَى حِينٍ يعنى و بلاغ الى منتهى آجالكم ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ اى منقلبهم فى الآخرة ثُمَّ نُذِيقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ.

#### النوبة الثالثة

قوله تعالى و تقدس: يَا أَيُّهَا النَّاسُ خداوند بزرگوار، جبار کردگار، ميگويد: جَلَّ جلاله اى مردمان ندای عام است واهمگان ميگويد، تا خود که نبوشد، خطاب جامع است تا که پذيرد، همه را ميخواند تا کرا

خواهد، ندای عامّ است و بار دادن خاصّ دعوت عامّ است و هدایت خاص فرمان عامّ است و توفیق خاصّ اعلام عامّ است و قبول خاصّ، نه هر کرا خواند او را خواهد نبینی که آنجا گفت: وَ اللَّهُ يَدْعُوا إِلَى دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ناخواسته را خواند حجت را، و خواسته را خواند قربت را، ظاهر ندا یکی و باطن ندا مختلف.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ ائِى مردمان قَدْ جَاءَكُمْ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ أَنْكْ آمَد بِشما موعظتی از خداوند شما یعنی قرآن که یادگار مؤمنان است، جایی دیگر گفت: وَ ذَكِّرْ لِلْمُؤْمِنِينَ یادگار مؤمنان است و مونس عارفان، و سلوة محبان و آسایش مشتاقان وَ شِفَاءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ شفاى بیمار دلان، و آسایش اندوهگنان، جایی دیگر گفت: وَ نُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ قرآن شفاء دردها است، و داروی علتها و شستن غمها و چراغ دلها، چراغ توحید است که از دلهای کافران تاریکی کفر ببرد، چراغ اخلاص است که از دلهای منافقان تاریکی شک ببرد، چراغ ارشاد است که از دلهای مبتدعان تاریکی حیرت ببرد، چراغ هدی است که از دلهای متحیران تاریکی جهل ببرد، چراغ رضا است که از دلهای بخیلان تاریکی شح ببرد، چراغ عنایت است که از دلهای متعلقان تاریکی اسباب ببرد.

وَ شِفَاءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ شفا در قرآن بر سه وجه است: شفاى عامّ است، و شفاى خاص، و شفاى خاصّ الخاص، شفاى عامّ آنست که گفت: فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ وَ شفاى خاصّ آنست که گفت: مَا هُوَ شِفَاءٌ وَ رَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ وَ شِفَاءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ وَ شفاى خاصّ الخاصّ وَ إِذَا مَرَضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ شفاى عامّ نعمت اوست، شفاى خاصّ کلام اوست، شفاى خاصّ الخاصّ خود اوست، و گفته‌اند: درین آیت قرآن را چهار صفت گفت: موعظت و شفاء و هدی و رحمت، موعظت عوام راست، شفا خواص راست، هدی خاصّ الخاص راست، رحمت همگنان راست، فبرحمته و صلوا الى ذلك. و بدان که شفاى هر کس بر اندازه درد اوست، شفاى گنهکاران در رحمت اوست، شفاى مطیعان بیافت نعمت اوست، شفاى عارفان بزیادت قربت اوست، شفاى واجدان در شهود حقیقت اوست، شفاى محبان در قرب و مناجات اوست.

قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَ بِرَحْمَتِهِ يَا مُحَمَّدُ مؤمنان را بشارت ده ایشان را بگو بفضل و رحمت من شاد باشید، بایمان و قرآن و اسلام و محمد شما را گرامی کردم بنازید، بیاد من انس گیرید، بر وعد من چشم دارید، بر درگاه من خوی کنید، با ذکر من آرام گیرید، عهد من بجان پذیرید، بمهر من بنازید، عبدی شاد آنست که شاد است بمن، شادی نیست مگر شادی بمن، شاد مبادا که نه شاد است بمن، بنده را دو شادی از من، امروز شاد بمن، و فردا شاد با من.

روى ما شاد است تا تو حاضرى با	جان ما خوش باد چون غائب شوى با ياد
روى تو	تو

و قيل فضل الله و رحمته الذى لك منه فى سابق القسمة خير مما تكلفته من صنوف الطاعة و انواع الخدمة. از روى اشارت ميگويد: بنده من بر فضل و رحمت من اعتماد كن نه بر طاعت و خدمت خویش، كه اعتماد نه جز بر فضل من، و آسایش نه جز با رحمت من، هر كس را مایه‌ای و مایه مؤمنان فضل من، هر كس را خزینه‌ای و خزینة درویشان رحمت من، هر كس را تکیه‌گاهی و تکیه‌گاه عارفان سبق من، هر كس را گنجی و گنج متوكلان ضمان من، هر كس را عیشی و عیش ذاكران بیاد من، هر كس را امیدی و امید دوستان بیدار من.

در بنی اسرائیل زاهدی بود هفتاد سال در صومعه نشسته، و خدای را عبادت کرده، بعد از هفتاد سال به پیغامبر آن روزگار وحی آمد که زاهد را گوی نیکو روزگار بسر آوردی و عمر گذاشتی در عبادت من، و عده دادم ترا که بفضل و رحمت خویش بیمارزم ترا. زاهد گفت: مرا بفضل خویش بیهشت میرساند، پس آن هفتاد ساله عبادت من کجا وادید آید، و از آن چه آید؟ ربّ العزّة همان ساعت بر يك دندان وی دردی عظیم نهاد که از آن بفریاد آمد بر پیغامبر شد و زاری کرد و شفا خواست، وحی آمد به پیغامبر که زاهد را گوی عبادت هفتاد ساله خواهم، تا ترا شفا دهم، زاهد گفت: رضا دادم و نقدی شفا خواهم فردا تو دانی خواه بدوزخ فرست خواه بیهشت، فرمان آمد از جبار کاینات که آن عبادت تو جمله در مقابل آن يك درد دندان افتاد چه ماند اینجا مگر فضل و رحمت من، فَبِذَلِكَ

فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ تَوَمَّلُونَ مِنَ الثَّوَابِ عَلَى الْأَفْعَالِ.  
 أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ اولیای خدا ایشانند که در بحار علوم حقیقت غَوَاصان  
 گوهر حکمت‌اند، و در آسمان فطرت خورشید ارادت و مستقر عهد دولت‌اند، مقبول حضرت الهیت و  
 صدف اسرار ربوبیت‌اند، عنوان شریعت و برهان حقیقت‌اند، نسب مصطفی در عالم حقایق بایشان  
 زنده، و منهج صدق بثبات قدم ایشان معمور، ظاهرشان باحکام شرع آراسته، باطنشان بگوهر فقر  
 افروخته، آثار نظر این عزیزان بهر خارستان خذلان که رسد عبهر دین برآید، برکات انفاس ایشان  
 بهر شورستان ادبار که تابد عنبر عشق بوی دهد، اگر بعاصی نظر کنند مطیع گردد اگر بزَنار داری  
 دیده باز کنند مقبول و محفوظ درگاه عزت شود، چنان که از آن عزیز روزگار و سید عصر خویش  
 شبلی باز گویند که وقتی بیمار گشت و خلیفه روزگار او را دوست داشتی، بوی رسید که شبلی بیمار  
 است طبیبی ترسا بود سخت حاذق او را بشبلی فرستاد تا مداواة کند طبیب آمد و شبلی را گفت: ای  
 شیخ اگر ترا از پوست و گوشت خود دارو باید کرد دریغ ندارم و علاج کنم شبلی گفت: داروی من  
 کم از این است، گفت: داروی تو چیست؟ گفت: اقطع زَنارك و قد عوفیت.

طبیب گفت: شرط جوانمردی نباشد که دعوی کردم و بسر نبرم اگر شفای تو در قطع زَنار ما است  
 آسان کاریست. طبیب زَنار می‌برد و شبلی از بیماری بر می‌خاست، خبر بخلیفه رسید که حال چنین  
 رفت خلیفه را خوش آمد گفت: من پنداشتم که طبیبی بر بیمار می‌فرستم ندانستم که خود بیماری را بر  
 طبیب می‌فرستم ألا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ گفته‌اند: علامت ولی آنست که سر تا پای وی عین حرمت شود،  
 چشمش بحرمت بیاریند تا بهیچ ناشایست ننگرد، زبانش بادب بند کنند تا بیهوده نگوید، قدم وی را بند  
 حقیقت بر نهند تا بهر کوی فرو نشود، خلق وی را بند شریعت بر نهند تا جز حلال بخود راه ندهد،  
 جوارح وی را در بند بندگی کشند تا جز کمر بندگی حق بر میان نبندد، در دنیا چنین دارند و در  
 عقبی لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ در دنیا بخدمت و حرمت آراسته، و در عقبی بنعمت و رؤیت  
 رسیده، در دنیا شناخت و محبت، و در عقبی نواخت و مشاهدت، در دنیا صفا و وفا دیده، و، در عقبی  
 بلقا و رضا رسیده، اینست که رب العالمین گفت هُمُ الْبَشَرُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ فِي الْآخِرَةِ  
 ایشان را دو بشارت است یکی امروز یکی فردا، امروز وَ بَشَرِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمٌ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ  
 فردا يُنْشَرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِنْهُ وَ رِضْوَانٍ وَ جَنَّاتٍ اِیْنْتِ نَواخت بی‌کران، و نعیم جاودان، و شاد  
 دوستان، ملك خشنود و بنده‌نازان، بندگان من هر چه جوید مه از خشنودی من نجوئید، بهره رسید  
 به از فضل من نرسید، هر کرا گزینید بدوستی چون من نگزینید، و هر کرا بینید هرگز چون من  
 نبینید، الدَّارِ دارکم و انا جارکم.

بزرگوار آن روزگار که سرانجامش اینست، عزیز آن بنده‌ای که سزاش اینست، نیکو آن تخمی که  
 برش اینست، مبارك آن شبی که بامدادش اینست، سرای از نور، جاوید سرور، و مولی غفور.  
 قولوا لاحبابنا قرت عیونکم فقد دنت من سلیمی دمنة الدار

(7)

وَإِذْ قَالَ نُوحٌ نَبَأُ نوح إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ إِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذِكْرِي بآيَاتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ  
 وَشُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ اقْضُوا إِلَيَّ وَلَا تُنظِرُونِ {71}  
 فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجَرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ {72}  
 فَكَذَّبُوهُ فَجَبْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَجَعَلْنَاهُمْ خَلَائِفَ وَأَعْرَفْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذَرِينَ {73}  
 ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ كَذَلِكَ نَطْبَعُ عَلَى قُلُوبِ الْمُعْتَدِينَ {74}  
 ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِم مُوسَى وَهَارُونَ إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلِهِ بِآيَاتِنَا فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُجْرِمِينَ {75}  
 فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ مُبِينٌ {76}  
 قَالَ مُوسَى أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ سِحْرٌ هَذَا وَلَا يُفْلِحُ السَّاجِرُونَ {77}  
 قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَلْفِتَنَّا عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا وَتَكُونَ لَكُمُ الْكِبْرِيَاءُ فِي الْأَرْضِ وَمَا نَحْنُ لَكُمْ بِمُؤْمِنِينَ {78}  
 وَقَالَ فِرْعَوْنُ أَتُؤْنِنِي بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٍ {79}  
 فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالَ لَهُمْ مُوسَى أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُلقُونَ {80}

فَلَمَّا أَلْفَوْا قَالَ مُوسَىٰ مَا جِئْتُمْ بِهِ السَّحَرُ إِنَّ اللَّهَ سَيُبْطِلُهُ إِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ {81}  
وَيُحِقُّ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ {82}  
فَمَا آمَنَ لِمُوسَىٰ إِلَّا ذُرِّيَّةٌ مِنْ قَوْمِهِ عَلَىٰ خَوْفٍ مِنْ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِمْ أَنْ يَفْتِنَهُمْ وَإِنَّ فِرْعَوْنَ لَعَالٍ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الْمُسْرِفِينَ {83}  
وَقَالَ مُوسَىٰ يَا قَوْمِ إِنْ كُنْتُمْ آمَنْتُمْ بِاللَّهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا إِنْ كُنْتُمْ مُسْلِمِينَ {84}  
فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِقَوْمِ الظَّالِمِينَ {85} وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ {86}  
وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ وَأَخِيهِ أَنْ تَبَوَّآ لِقَوْمِكُمَا بِمِصْرَ بَيْوتًا وَاجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ {87}

## 7 النوبة الاولى

قوله تعالى وَ أَتَىٰ عَلَيْهِمْ نَبَأُ نُوحٍ بِرِخْوَانِ بَرَايْشَانِ خَبَرَ نُوحٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ كَه قَوْمِ خَوِيش رَا كَفْت يَا قَوْمِ  
إِنْ كَانَ كَبَرٌ عَلَيْكُمْ مَقَامِي اى قَوْمِ اِگر چنان است كه بر شما دراز شد و گران اين خطيب ايستادن من و  
داعى در ميان شما وَ تَذَكِيرِي بآيَاتِ اللَّهِ وَ پند دادن من شما را به پيغام خداى و فرمان او و سخنان او  
فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ من پشت بخداى باز كردم فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ وَ شَرَكَاءَكُمْ كار گرد كنيد و انبازان خود را  
فراهم آريد همه تُمْ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً وَ هيچ چيز از كار شما بر شما پوشيده نماناد تُمْ أَقْضُوا  
إِلَيَّ وَ لَا تَنْظُرُونَ (71) وَ هيچ مرا درنك مدهيد و زنده مگذاريد.

فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ پس اِگر از فرمان پذيرفتن بر گرديد و استوار نگرديد فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرِ مَنْ أَجْرٍ مِنْ اى شما بر  
پيغام رسانيدن هيچ مزدى نخواستم إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ نيست مزد من مگر بر خداى وَ أَمَرْتُ أَنْ  
أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ (72) وَ فرمودند مرا كه از گردن نهادگان باشم.

فَكَذَّبُوهُ دروغ زن گرفتند او را فَتَجَنَّبَاهُ وَ مَنْ مَعَهُ فِي الْفُلِكِ رَهَانِيدِيمِ او را و آنكه با وى بود در كشتى وَ  
جَعَلْنَاهُمْ خَلَائِفَ وَ ايشان را پس نشينان زمين كرديم وَ أَعْرَفْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَ بَابِ بَكْشْتِيمِ ايشان را  
كه بدروغ شمرند پيغامهاى ما فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذَرِينَ (73) بنگر كه سرانجام بيم نمودگان و  
آگاه كردگان چون بود.

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا إِلَى قَوْمِهِمْ أَنْ كَه پس نوح پيغامبران را فرستاديم بقوم ايشان فَجَاؤُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ تا  
بايشان پيغامهاى روشن آوردند فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِرَأْسِ نَبِيِّهِمْ ايمان آرند و بنخواستند گرويد بِمَا  
كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ بآنچه دروغ شمرند پيش از اين كَذَلِكَ نَطْبَعُ هَمَّ چنان مهر مى نهيم عَلَى قُلُوبِ  
الْمُتَعَذِّبِينَ (74) بر دلهاى اندازمگذاران و شوخان.

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسَى وَ هَارُونَ پس ايشان فرستاديم موسى وَ هَارُونَ إِلَى فِرْعَوْنَ وَ مَلَائِهِ بفرعون  
و اشراف قوم او بِآيَاتِنَا بپيغامهاى ما و سخنان ما فَاسْتَكْبَرُوا وَ كَانُوا قَوْمًا مُجْرِمِينَ (75) گردن كشيدند  
و قومی بدان بودند.

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا چون بايشان آمد كار راست درست از نزديك ما قَالُوا إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ مُبِينٌ  
(76) گفتند اينت جادويى آشكارا

قَالَ مُوسَىٰ كَفْت: مُوسَى أَ تَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ چنين گويند حق را كه بشما آيد؟

أَسِحْرٌ هَذَا اين پر ديو است؟ وَ لَا يُفْلِحُ السَّاجِرُونَ (77) وَ پر ديو گران را نه پيروزى است و نه بقا.  
قَالُوا أَ جِئْنَا لِنُلْفِتَنَّا كَفْتند بما آمدى تا ما را بر گردانى؟ عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا از آن چيز كه پدران  
خویش را بر آن يافتيم؟ وَ تَكُونُ لَكُمْ الْكِبْرِيَاءُ فِي الْأَرْضِ وَ پادشاهى شما را بود در زمين وَ مَا نَحْنُ  
لَكُمْ بِمُؤْمِنِينَ (78) وَ ما شما را استوار گيرندگان نيستيم.

وَ قَالَ فِرْعَوْنُ ائْتُونِي فرعون كفت بمن آريد بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٍ (79) هر جا دوى استاد كه هست.  
فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ چون جادوان آمدند قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ كَفْت ايشان را موسى أَلْفُوا مَا أَنْتُمْ مُلْفُونَ (80)

بفكنيد آنچه خواهيد افكند

فَلَمَّا أَلْفُوا چون بيفكندند قَالَ مُوسَىٰ مَا جِئْتُمْ بِهِ السَّحَرُ موسى كفت: آنچه آورديد اين جادويى است إِنْ اللَّهَ  
سَيُبْطِلُهُ اللَّهَ آن را تباه كند إِنْ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ (81) كه اللَّه باز نسازد كار تباه كاران.

وَ يُحِقُّ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَ اللَّهَ پيش برد كار راست بسخنان خویش وَ لَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ (82) و هر

چند که دشوار آید بدکاران را. فَمَا آمَنَ لِمُوسَىٰ بِنُكْرٍ وَمُوسَىٰ إِلَّا ذُرِّيَّةٌ مِّنْ قَوْمِهِ مِغْرَافَرِزْدَانِي از قوم او عَلَىٰ خَوْفٍ مِّنْ فِرْعَوْنَ وَ مَلَائِهِمْ بِرِيبٍ و ترس از فرعون و قوم ایشان اَنْ يَفْتَنَهُمْ که ایشان را از دین با پس آرد و اِنْ فِرْعَوْنَ اَلْعَالِ فِي الْاَرْضِ و فرعون مردی بر اوراشته در زمین و اِنَّهُ لَمِنَ الْمُسْرِفِينَ (83) و مردی بود از گزاف گویان. وَ قَالَ مُوسَىٰ يَا قَوْمِ مُوسَىٰ كَفَتِ فِرْعَوْنَ خُوشِ اِي قَوْمِ اِنْ كُنْتُمْ اٰمَنْتُمْ بِاللّٰهِ اِگر گرویده‌اید بخدای فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا پِشْتِ بَا او بَارِ كُنِيْد اِنْ كُنْتُمْ مُسْلِمِيْنَ (84) اِگر گردن نهادگان اید او را. فَقَالُوا جَوَابِ دَادَنَد قَوْمِ مُوسَىٰ مُوسَىٰ رَا عَلَى اللّٰهِ تَوَكَّلْنَا پِشْتِ بخدای باز کردیم رَبَّنَا خَدَاوَنَد مَا لَا تَجْعَلُنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِيْنَ (55) مَا رَا اَزْمَايشِ بَدَانِ مَكْن. وَ نَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ و باز رهان ما را بِرَحْمَتِ خُوشِ مِّنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِيْنَ (86) از گروه ناگرویدگان.

### النوبة الثانية

قوله تعالى وَ اٰتٰلُ عَلَيْهِمْ نَبَاً نُوحٍ كَفَتَهُ اَنَدَ نَامِ نُوْحٍ سَكَنَ بُوْد اُو رَا نَامِ نُوْحٍ نِهَادَنَد لَكثْرَةَ نِيَاْحَتِهِ عَلَى قَوْمِهِ بَعْدَ مَا اَغْرَقُوا. قوم وی اولاد قَابِيْلِ بُوْدَنَد چُونِ بَرِ اِيْشَانِ دَعَا كَرَدَ تَا رَبِّ الْعِزَّةِ اِيْشَانِ رَا بِطُوفَانِ غَرَقِ كَرَدَ نُوْحٍ بَعْدَ اَزْ اَنِ پِشِيْمَانِي خُوْرَدِ و بَرِ اِيْشَانِ نُوْحِهِ كَرَدَ و بَسِيَارِ بَغْرِيسْتِ. اَزْ بَسِ كِهْ بَغْرِيسْتِ و نُوْحِهِ كَرَدَ اُو رَا نُوْحٍ نَامِ نِهَادَنَد، و اَيْنِ نُوْحِهِ كَرَدَنِ و غْرِيسْتَنِ وَيِ بَرِ قَوْمِ خُوشِ اَزْ خَبَرِ هَامَةَ بِنِ الْهِيْمِ مَعْلُوْمُ شُدْ، وَ ذَلِكْ مَا

روى عمر بن الخطاب قال: بينما نحن قعود مع رسول الله (صلي الله عليه وسلم) على جبل من جبال تهامة اقبل شيخ بيده عصا فسلم على النبي ص فرد عليه السلام و قال: من انت؟ قال: انا هامة بن الهيم بن لا قيس بن ابليس فقال النبي (صلي الله عليه وسلم) فما بينك وبين ابليس الا ابوان، فكم اتى لك من الدهر؟ قال: قد افنيت الدنيا عمرها الا قليلا، قال على ذلك كنت و انا غلام ابن اعوام افهم الكلام و امر بالاكام و امر بافساد الطعام و قطع الارحام. فقال النبي (ص): بس لعمر الله الشيخ المتوسم و الشاب المتلوم فقال ذرنى من الاستعداد انى تائب الى الله عز و جل كنت مع نوح فى مسجده مع من آمن به من قومه فلم ازل اعاتبه على دعوته على قومه حتى بكى عليهم و ابكاني، و قال: لا جرم اتى على ذلك من النادمين و اعوذ بالله ان اكون من الجاهلين. قال قلت: يا نوح اتى ممن اشرك فى دم السعيد الشهيد هابيل بن آدم فهل تجد لى عند ربك من توبة؟ فقال يا هامة هم بالخير و افعله قبل الحسرة و الندامة اتى قرأت فيما انزل الله تعالى على انه ليس من عبد تاب الى الله بالغ ذنبه ما بلغ الا تاب الله عليه، فقم و توضأ و اسجد لله قال: ففعلت فى ساعة ما امرنى به، قال فنودى ارفع رأسك فقد نزلت توبتك من السماء قال فخررت لله ساجدا. و كنت مع هود فى مسجده مع من آمن به من قومه فلم ازل اعاتبه على دعوته على قومه حتى بكى عليهم و ابكاني، و قال: لا جرم اتى على ذلك من النادمين و اعوذ بالله ان اكون من الجاهلين. و كنت مع صالح فى مسجده مع من آمن به من قومه فلم ازل اعاتبه على دعوته على قومه حتى بكى عليهم و ابكاني و كلهم يقول انا على ذلك من النادمين و اعوذ بالله ان اكون من الجاهلين. و كنت زوارا ليعقوب و كنت من يوسف بالمكان المبين. و كنت القى الياس فى الاودية و انا القاه الان و اتى لقيت موسى بن عمران و علمنى التورية و قال لى ان لقيت عيسى بن مريم فاقرءه منى بالسلام و ان عيسى قال ان لقيت محمدا فاقرءه منى السلام فارسل رسول الله (صلي الله عليه وسلم) عينيه فبكى ثم قال و على عيسى السلام ما دامت الدنيا و عليك السلام يا هامة لادائك الامانة. قال هامة قلت يا رسول الله افعل بى ما فعل موسى علمنى التورية قال فعلمه رسول الله الواقعة و المرسلات و عم يتساءلون و اذا الشمس كورت و المعوذتين و قل هو الله احد و قال ارفع الينا حاجتك يا هامة و لا تدع زيارتنا. قال عمر بن الخطاب فقبض رسول الله و لم ينعه الينا فلست ادرى ا حى هو ام ميت.

وَ اٰتٰلُ عَلَيْهِمْ اِيْ اَقْرَأْ اِيْ مُحَمَّدٍ عَلَى اَهْلِ مَكَّةَ خَبَرِ نُوْحٍ اِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ وَ هُمُ وَلَدُ قَابِيْلِ اِنْ كَانَ كَبِيْرًا اِيْ عَظْمٍ وَ ثَقُلَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي طُوْلُ مَكْنٰى فَيْكُمْ وَ تَذْكِيْرِي و وَعْطٰى اِيَّاكُمْ اٰيَاتِ اللّٰهِ بِحُجَّةٍ وَ بَيِّنَاتِهِ وَ تَخْوِيفِي اِيَّاكُمْ عَقُوْبَةَ اللّٰهِ فَعَزَمْتُمْ عَلَى قَتْلِي و طَرَدِي فَعَلٰى اللّٰهِ تَوَكَّلْتُ فَاَفْعَلُوا مَا شِئْتُمْ وَ هُوَ قَوْلُهُ فَاَجْمِعُوا اَمْرَكُمْ

ای احکمو امرکم و اعزموا علیه و ادعوا شُرَكَاءَكُمْ آلِهَتَكُمْ فاستعينوا بها لتجمع معکم. این سخن بر سبیل تهدید گفت ایشان را که در دل کنید و آهنگ کنید و کار سازید و انبازان خویش را یار گیرید، رویش از یعقوب فاجمعوا خواند بوصل، شرکاؤکم بر رفع ای فاجمعوا امرکم انتم و شرکاؤکم. کار و حیلّت خود گرد کنید شما و انبازان شما همه ثمّ لا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ای خفیا مبهما من قولهم غمّ الهلال على الناس، اذا اشكل عليهم یعنی لیکن امرکم غمّة ظاهرا منکشفّا تتمکون فيه ما شئتم لا کمن یکنتم امرا و یخفيه فلا یقدر ان یفعل ما یرید ثمّ اقضوا إِلَيَّ یعنی اقضوا ما انتم قاضون کقول السحرة لفرعون فَأَقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ ای اعمل ما انت عامل و لا تُنْظِرُونِ لا تمهلونی و لا تؤخروا امری. این آیت تقویت دل مصطفی است و تسلیت وی بآنچه رنج و اذی که از کافران و مشرکان قریش بوی میرسید، میگوید: یا محمد سبیل تو سبیل پیغامبران گذشته است، در نگر به نوح پیغامبر که چنان واثق بود بنصرت و معونت و تقویت ما که با قوم خویش میگفت: شما هر چه توانید از کید و مکر خویش در قصد قتل من بسازید و آشکارانه پنهان در آن بکوشید و مرا هیچ درنگ مدهید اگر بر من دست یابید و خدایان خویش را بیاری گیرید این همه بآن گفت که دانست که دریشان نفع و ضرر نیست و جز بارادت و مشیت الله هیچ چیز نیست و وعده دادن بنصرت پیغامبران راست است که در آن خلف نیست.

فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ ای اعرضتم عن قولی و ابیتم ان تقبلوا نصحی فَمَا سَأَلْتُكُمْ عَلَى الدَّعْوَةِ و تبلیغ الرّسالة مِنْ أَجْرِ جَعَلَ و عوض ای فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرِ فَاوْجِبِ التَّوَلَّى او فاتنی ذلك الاجر بتولیکم إِنْ أَجْرِي ای ما اجری و ثوابی، إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَ أَمَرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ المستمسکین لامر الله. فَكَذَّبُوهُ یعنی نوحا فَنجَّيْنَاهُ وَ مَنْ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَ جَعَلْنَاهُمْ خَلَائِفَ ای جعلنا الذين معه في الفلك سكان الارض خلفاء عن الهالكين. وَ أَعْرَفْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ انذرتهم الرّسل فلم يؤمنوا منذرين در همه قرآن ایشان اند که آگاه کردند و نپذیرفتند و بترسانیدند و نترسیدند.

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ ای من بعد نوح رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ یعنی هودا و صالحا و شعيبا فَجَاءُوهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ بالامر و النّهي و الدّلالات الواضحات فما كانوا لِيُؤْمِنُوا ای هؤلاء الآخرون بما كَذَّبُوا بِهِ أُولَاهُمْ مِنْ قَبْلُ و قد علموا انّ الله سبحانه اغرقهم بتكذيبهم. میگوید: کافران پسین بر آن نیستند که ایمان آرند و تصدیق کنند آنچه کافران پیشین یعنی قوم نوح تکذیب کردند، و میدانند که غرق و هلاک ایشان بکفر و ضلالت بود و تکذیب پیغامبران و آن گه در کفر و تکذیب بر پی ایشان میروند از آن که در علم الله کافران اند و در حکم ازل بیگانگان. و گفته اند معنی آیت آنست که کافران روز میثاق اگر چه بزبان اقرار دادند، تکذیب پیغامبران در دل داشتند بعد از آن چون الله پیغامبران را فرستاد کافران بر آن نبودند که ایشان را تصدیق کنند بخلاف آن تکذیب که آن روز در دل داشتند و در لوح محفوظ هم چنان نبشتند. كَذَلِكَ ای كما طبعنا على قلوبهم نَطْبَعُ عَلَى قُلُوبِ الْمُعْتَدِينَ المجاوزین امر الله ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ ای من بعد هلاكهم موسى وَ هَارُونَ إِلَى فِرْعَوْنَ وَ هُوَ الْوَلِيدُ بْنُ مِصْعَبٍ وَ مَلَائِهِ ای اشراف قومه بِآيَاتِنَا التّسْعَ فَاسْتَكْبَرُوا تعظّموا ان یجیبوه الی الايمان وَ كَانُوا قَوْمًا مُجْرِمِينَ مشرکین یقال اجرّم ای اتی بالجرم و اکتسب الجرم و هو الذنب العظيم، الَّذِي يَقْطَعُ الْوَصْلَةَ مِنْ جَرَمِهِ ای قطعه.

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ اتاهم بالرّسالة مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا إِنَّ هَذَا الَّذِي آتَيْنَا بِهِ لَسِحْرٌ مُبِينٌ ای بین. میگوید: چون موسی پیغام رسانید. و رسالت حق بگزارد قوم وی گفتند این سحری روشن است، پر دیوی پیدا. موسی ایشان را جواب داد أَ تَقُولُونَ لِلْحَقِّ الَّذِي آتَاكُمْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ سِحْر. سخنی راست و کاری درست که بشما آمد، از نزدیک خدا می گوید که سحر است آن گه موسی گفت أَسِحْرٌ هَذَا وَ لَا يُفْلِحُ السَّاحِرُونَ کقول الله تعالى أَسِحْرٌ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ موسی گفت: کیف یكون هذا سحرا و السّاحر لا یفلح ای لا یفوز بما یرید و لا یفلح فی الدّنيا و الآخرة. چون تواند بود که این سحر است و ساحر هرگز بمراد نرسد و در دنیا و آخرت فلاح نیابد و آمن نبود قَالُوا أَ جِئْتَنَا فِرْعَوْنَ و قوم او موسی را گفتند أَ جِئْتَنَا لِتُغْنِيَنَا لَتَصَدَّنَا عَمَّا كَانَ بَعِيدَ آبَائِنَا وَ كَانَتْ لِفِرْعَوْنَ اصْنَامٌ صِغَارٌ صنعا لهم و امرهم بعبادتها وَ تَكُونَ لَكُمْ الْكِبْرِيَاءُ ای الملك و العزّ و السّلطان فی ارض مصر و قرأ ابو بکر یكون، بالياء وَ مَا نَحْنُ لَكُمْ بِمُؤْمِنِينَ.

قَالَ فِرْعَوْنُ أَتُونِي بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٍ فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالَ لَهُمْ مُوسَى أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُلقُونَ

این قصه مبسوط است شرح آن جایها در قرآن. فَلَمَّا أَلْقَوْا قَالَ مُوسَى مَا جِئْتُمْ بِهِ السَّحْرُ. اِی الَّذِی جِئْتُمْ بِهِ سحر علی وجه الاخبار. برین قرائت موضع ما رفع است بابتدا و جِئْتُمْ بِهِ من صلتته و السحر خبر الابتداء و دخلت الالف و اللام السحر لانه جواب كلام سبق. این جواب ایشان است که گفتند اِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ مُّبِينٌ آنچه تو آوردی یا موسی سحر است، موسی جواب داد و گفت نه چنانست که شما می‌گویید. بلکه سحر آنست که شما آوردید و بر قرائت ابو جعفر و ابو عمر السحر بهمزة ممدودة بر معنی استخبار مای ابتداست و جِئْتُمْ بِهِ خبر ابتدا و سخن اینجا بریده گشت میگوید بر سیل توبیخ اِی شیء جِئْتُمْ بِهِ؟ چه چیز است این که آوردید و ساختید؟ پس گوید بابتدا السحر و اینجا وقف کند و جواب وی محذوف بود تقدیره السحر هو الَّذِی جِئْتُمْ بِهِ، سحر است آنچه شما آوردید اِنَّ اللَّهَ سَيُبْطِلُهُ اَرَى اللَّهَ اَنْ رَا تَبَاهِ كُنْد، نیست گرداند. اِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ بل محقه و يظهر فضيحة صاحبه وَ يُحَقِّقُ اللَّهُ الْحَقَّ يَظْهَرُهُ بِالْأَدْلَالِ الْوَاضِحَةِ بِكَلِمَاتِهِ اِی بوعده و بامر و لَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ. فَمَا آمَنَ لِمُوسَى إِلَّا ذُرِّيَّةٌ مِنْ قَوْمِهِ گرویدگان بموسی در آن زمان همه نوجوانان بودند در ایام استضعاف و تسخیر فرعون زاده بودند بموسی می‌گرویدند بر بیم و ترس از فرعون و قوم او که ایشان را بعذاب از دین باز پس آرد که فرعون مردی گردن‌کش بود متکبر و متناول در زمین مصر، گزاف کار گزاف گویی، و گزاف کاری وی آن بود که بنده بود و دعوی خدایی کرد. این عباس گفت إِلَّا ذُرِّيَّةٌ مِنْ قَوْمِهِ یعنی من قوم موسی من بنی اسرائیل و كانوا ستمائة الف و ذلك ان یعقوب ركب الى مصر فی اثنتین و سبعین انسانا فتوالدوا بمصر حتّی بلغوا ستمائة الف. کلبی و جماعتی مفسران گفتند: مِنْ قَوْمِهِ این ها، با فرعون شود و معنی ذریه آنست که نفری اندک از قوم فرعون بموسی بگرویدند و هم امرأة فرعون و مؤمن آل فرعون و خازن فرعون و ما شطته. و گفته‌اند: هفتاد کس بودند از آل فرعون که مادران ایشان از بنی اسرائیل بودند و پدران ایشان قبطیان فجعل الرجل یتبع امه و اخواله. قال الفراء سموا ذریة لانّ آباءهم كانوا من القبط و امهاتهم من بنی اسرائیل كما یقال: لاولاد فارس الذین سقطوا الى الیمن الانباء لانّ امهاتهم من غیر جنس آبائهم، یرید الفراء انهم یسمون ذریة و هم رجال مذکورون لهذا المعنی قال الفراء و انما قال علی خوفٍ مِنْ فِرْعَوْنَ وَ مَلَائِهِمْ فذکر بالجمع و فرعون واحد لانّ الملك اذا ذکر یفهم منه هو و اصحابه كما یقال قدم الخلیفة یراد هو و من معه و یجوز ان یکون اراد ب: فرعون آل فرعون کقوله وَ سَلَّی الْقَرْیَةَ وَ نظائرها. قوله: وَ اِنَّ فِرْعَوْنَ لَعَالٍ فِي الْأَرْضِ هَذَا کقوله: اِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَ اِنَّهٗ كَانَ عَلِیًّا مِنْ الْمُسْرِفِیْنَ وَ لهذا قال تعالی فی موضع آخر تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِیْنَ لَا یُرِیدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَ لَا فَسَادًا. قَالَ مُوسَى لِمُؤْمِنِی قَوْمِهِ یَا قَوْمِ اِنْ كُنْتُمْ آمَنْتُمْ بِاللّٰهِ فَعَلِیْهِ تَوَكَّلُوا اِنْ كُنْتُمْ مُسْلِمِیْنَ فَقَالُوا عَلَی اللَّهِ تَوَكَّلْنَا ثُمَّ دَعَا فَقَالُوا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِیْنَ اِی لا تطهرهم و لا تسلطهم علینا فیروا انهم خیر مَنّا فیزدادوا طغیاناً و یقولوا لو كانوا علی حقّ ما سلطنا علیهم فیفتنوا و قال مجاهد لا تعذبنا بعذاب من عندك فیقول قوم فرعون لو كانوا علی حقّ لما عذبوا و یظنّوا انهم خیر مَنّا فیفتنوا و قیل لا تسلطهم علینا فترتاب وَ نَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِیْنَ

قال النبی ص: «الرَّاحِمُونَ يَرْحَمُهُمُ الرَّحْمَنُ ارْحَمُوا مِنْ فِي الْأَرْضِ يَرْحَمُكُمْ مِنْ فِي السَّمَاءِ» و قال ص: «لَمَّا قَضَى اللَّهُ الْخَلْقَ كَتَبَ كِتَابًا فَهُوَ عِنْدَهُ فَوْقَ الْعَرْشِ اَنْ رَحِمْتِي غَلَبَتْ غَضْبِي» قوله لما قضى الله الخلق اِی خلقهم کقوله فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ اِی خلقهنّ و روى ان رسول الله ص كان فی بعض الاسفار فمرّ بامرأة تخبز و معها صبیّ لها فقیل لها ان رسول الله ص یمرّ فجاءت و قالت یا رسول الله بلغنی انك قلت ان الله سبحانه ارحم بعبده من الوالدة بولدها فهو كما قیل لی فقال: نعم. فقالت: فانّ الامّ لا تلقى ولدها فی هذا التّنور فبکی رسول الله ص فقال: انّ الله لا یعذب بالنّار الاّ من انف ان یقول لا اله الاّ الله و فی بعض کتب الله یا بن آدم كما ترحم كذلك ترحم و کیف ترجو ان یرحمک الله و انت لا ترحم النّاس.

### النوبة الثالثة

قوله تعالی: وَ اَتْلُ عَلَیْهِمْ نَبَأَ نُوحٍ الْآیة. مثال ربّانی از حضرت سبحانی آنست که بلا از درگاه ما خلعت دوستانست، و جرعه محنت از کاس محبت نوشیدن پیشه مردان است، هر که نهاد او نشانه تیر بلای



ما را نشاید، طلعت او محبت و جمال ما را هم نشاید، عادت خلق چنان است که هر که را بدوستی اختیار کنند همه راحت و آسایش آن دوست خواهند و سنت الهیت بخلاف اینست هر کرا بدوستی ببینند شربت محنت با خلعت محبت بر وی فرستد ان اشد الناس بلاء الانبياء ثم الاولياء ثم الامثل فالامثل و اذا احب الله عبدا صب عليه البلاء صبا یکی در نگر بحال نوح پیغامبر شیخ المرسلین و امام المتقین که از امت خویش چه رنج و چه محنت دید و در دعوت ایشان بار بلا و عنا چون کشید هزار کم پنجاه سال ایشان را دعوت کرد هر روز او را چندان بزدندید که بی‌هوش گشتی و فرزندان خود را بضرب و زخم او وصیت کردندید و با این همه محنت و بلیت گفתי چندان اندهان دارم که پروای زخم شما ندارم و ایشان را این گفت: **فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ** شما هر چه خواهید کنید و هر کید که توانید سازید که من بخداوند خویش پشت باز نهادم، و او را کار ساز خود پسندیدم، و با مهر و محبت وی آرمیدم، پروای دیگران ندارم **فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ** توکل قنطره یقین است، و عماد ایمانست رب العزة میگوید: **وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ** هر که بالله پشتی دارد الله او را بسنده است دیگری او را می‌درناید شب معراج گفت: یا سید ص یا محمد عجب لمن آمن بی کیف يتكل علی غیری، کسی که یاد ما در دل دارد، با یاد دیگران چون پردازد، او که مهر ما بجان دارد، گر چنان در سر آن کند شاید **فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ** توکل برید حضرت رضا است، و نشان صدق وفا است، و حقیقت را صفا است، توکل را بدایتی و نهایتی است در بدایت حلاوت خدمت، و بر همه جانوران شفقت، و اخلاص دعوت و در نهایت آزادی و شادی و بی‌قراری. در بدایت این روی نماید که موسی فراقوم خویش گفت: **فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا إِنْ كُنْتُمْ مُسْلِمِينَ** و در نهایت این بیند که حق جل جلاله فرا مصطفی گفت: **وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ** شیخ ابو القاسم نصر آبادی مریدی را پیش شیخ بو علی سیاه فرستاد که باز گوی که در توکل تا کجا رفته شیخ بو علی جواب فرستاد که بو علی مردی بی‌کار است و توکل نشناسد اما درین بی‌کاری چنان مشغول شده که پروای خلق نمیدارد. اتفاق است همه ائمه طریقت را که هیچکس از سالکان راه نیکوتر و تمام‌تر ازین سخن نگفته‌است کمال تحقیق عبودیت در عین تقصیر دیدن نه کار هر بی‌کاری و تردامنی بود بخود کافر باید شدن اگر خواهی که بحق مسلمان شوی، آن گه عاقبت کار نوح و سرانجام قوم وی هر دو باز گفت: **فَكَذَّبُوهُ فَجَعَلْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَجَعَلْنَاهُمْ خَلَائِفَ وَأَغْرَقْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا** نوح در سفینه سلامت در بحر عنایت غرقه مهر و محبت، قوم نوح بحکم شقاوت در دریای قهر ربوبیت غرقه عذاب و عقوبت.

**ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسَى وَ هَارُونَ الْآيَةَ. قَصَّ عَلَيْهِ ص نَبَا الْأَوَّلِينَ** و شرح له جمیع احوال الغابرين ثم فضله علی کافتهم اجمعین فکانوا نجوما و هو البدر، و کانوا انهارا و هو البحر، به انتظم عقدهم و بنوره اشراق نهارهم و بظهوره ختم عددهم.

**يَوْمَكَ وَجَّهَ الدَّهْرَ مِنْ أَجْلِهِ جَنَّ غَدَ وَ التَّقَاتِ الْأَمْسَ**

**وَقَالَ مُوسَى يَا قَوْمِ إِنْ كُنْتُمْ آمَنْتُمْ بِاللَّهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا** اشارت است که ایمان تنها نه گفتار است که عمل در آن ناچار است، اعمال در اقوال پیوسته، و احوال در اعمال بسته، اقوال صفت زبان است، و اعمال حرکت ارکان است، و احوال عقیده پاک از میان جان است، و توکل عبارت از جمله آنست، موسی قوم خود را گفت اگر خواهید که مسلمان باشید بر الله توکل کنید دست تسلیم از آستین رضا بیرون کنید و بروی اغیار باز زنید و بحقیقت دانید که بدست کس هیچ چیز نیست و از حیلست سود نیست و عطا و منع جز بحکمت حکیم نیست و قسام مهربانست که در وی غفلت نیست. قوم وی جواب دادند که **عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا** ما دست اعتماد در ضمان الله زدیم و او را کارساز و وکیل خود پسندیدیم و مرادها فداء مراد وی کردیم و کار بوی سپردیم.

روی عبد الله بن مسعود قال قال: رسول الله ص: **أَرَيْتَ الْأَمَمَ بِالْمَوْسَمِ فَرَأَيْتَ أَمَّتِي قَدْ مَلْنَا السَّهْلَ وَ الْجَبَلَ فَاعْجَبْنِي كَثَرَتِهِمْ وَ هَيْئَتِهِمْ فَقِيلَ لِي أَرْضِيَتْ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ وَ مَعَ هَؤُلَاءِ سَبْعُونَ أَلْفًا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ** بغیر حساب لا یکتوون و لا یطیرون و لا یسترقون و علی ربهم یتوکلون. فقام عکاشة بن محصن الاسدی فقال یا رسول الله ادع الله ان يجعلنی منهم. فقال رسول الله ص اللهم اجعله منهم. فقام آخر فقال:

ادع الله ان يجعلني منهم. فقال رسول الله ص: سبقك بها عكاشة.

(8)

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ وَأَخِيهِ أَنْ تَبَوَّآ لِقَوْمِكُمَا بِمِصْرَ بُيُوتًا وَاجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ {87}  
وَقَالَ مُوسَىٰ رَبَّنَا إِنَّكَ آتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَأَهُ زِينَةً وَأَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا رَبَّنَا لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِكَ رَبَّنَا اطْمِسْ عَلَىٰ أَمْوَالِهِمْ  
وَاشْدُدْ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّىٰ يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ {88}  
قَالَ قَدْ أُجِيبْتُ دَعْوَتَكُمْ فَاستَقِيمَا وَلَا تَتَّبِعَانَّ سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ {89}  
وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَتْبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدُوًّا حَتَّىٰ إِذَا أَدْرَكَهُ الْعَرْقُ قَالَ أَمَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ  
بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ {90}  
الْآنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ {91}  
فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ خَلَقَ آيَةً وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ عَنْ آيَاتِنَا لَغَافِلُونَ {92}  
وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مَبُوءًا صِدْقٍ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ فَمَا اخْتَلَفُوا حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْعِلْمُ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ {93}  
فَإِنْ كُنْتَ فِي شَكٍّ مِمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ فَاسْأَلِ الَّذِينَ يَقْرَأُونَ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ  
{94}  
وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَتَكُونَ مِنَ الْخَاسِرِينَ {95}  
إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ {96}  
وَلَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّىٰ يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ {97}  
فَلَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةٌ آمَنْتَ فَنَفَعَهَا إِيْمَانُهَا إِلَّا قَوْمٌ يُونُسَ لَمَّا آمَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ غَظَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ  
{98}

## 8 النبوة الاولى

قوله تعالى: وَ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ وَأَخِيهِ بِپیغام دادیم بموسی و برادر او، أَنْ تَبَوَّآ لِقَوْمِكُمَا كه جای بسازید قوم خویش را بِمِصْرَ بُيُوتًا بشهر مصر خانها و اجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً و خانهای خویش نماز جای سازید، وَ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ و نماز به پای دارید وَ بَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ و مؤمنانرا بشارت ده. (87)  
وَقَالَ مُوسَىٰ رَبَّنَا موسی گفت خداوند ما إِنَّكَ آتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَأَهُ و دادی فرعون را و كَسَانِ او را زِينَةً و اموالا آرایش این جهانی و مالها فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا در زندگانی این جهانی رَبَّنَا لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِكَ تا بی‌راه میشوند از راه تو رَبَّنَا خداوند ما اطْمِسْ عَلَىٰ اَمْوَالِهِمْ مالهای ایشان بستر مطعومه‌ای ایشان همه سنگین کن.

وَ اشْدُدْ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ و دلهای ایشان سخت کن فَلَا يُؤْمِنُوا تا بنگرند حَتَّىٰ يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ (88) تا عذاب دردناک ببینند.

قَالَ قَدْ أُجِيبْتُ دَعْوَتَكُمْ اللَّهُ گفت پاسخ کرده آمد دعای شما هر دو فَاستَقِيمَا بر رسالت و دعوت خویش هم چنان راست می‌روید وَ لَا تَتَّبِعَانَّ و نگر که پی‌نبرید سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ (89) براه ایشان که نمی‌دانند.

وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ بنی اسرائیل را بدریا فَأَتْبَعَهُمْ بر پی ایشان اِستَد فِرْعَوْنُ و جُنُودُهُ فرعون و سپاه او بَغْيًا و عَدُوًّا با فزونی جویی و ستم کاری و اندازه در گذاری حَتَّىٰ إِذَا أَدْرَكَهُ الْعَرْقُ تا آن گه که آب بدهن وی رسید قَالَ أَمَنْتُ گفت بگرویدم أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ که نیست خدا جز ازو که گرویده‌اند باو بنو اسرائیل وَ أَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ (90) و من از گردن نهادگانم الله را.

الْآنَ اکنون است وَ قَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ و پیش از این سر می‌کشیدی وَ كُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ (91) و از تباه کاران و بدکاران بودی.

فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ امروز ترا با سر آب آریم با این زره لِتَكُونَ لِمَنْ خَلَقَ آيَةً تا پسینان را از جهانیان که پس تو آیند عبرتی باشی و نشانی و وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ و فراوانی از مردمان عَنْ آيَاتِنَا لَغَافِلُونَ (92) از نشانه‌های ما غافل‌اند تا نشان ننمایند و که نمایم نشانسانند.

وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ جای دادیم بنی اسرائیل را پس غرق فرعون مَبُوءًا صِدْقٍ جای بسزای نیکان

براستی و رَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ و ایشان را روزی دادیم از روزیهای پاک فَمَا اخْتَلَفُوا دو گروه نشدند حَتَّى جَاءَهُمُ الْعِلْمُ تا آن گه که بایشان علم رسید از خدایِ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ خداوند تو داوری بر میان ایشان روز رستاخیز فیما كانوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ (93) بپاداش دادن هر گروهی را در آن جداجد رفتن که میرفتند.

فَإِنْ كُنْتَ فِي شكٍّ اگر چنانست که در گمانی مِمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ اینکه فرو فرستادیم بنو فَسَلِّلِ الَّذِينَ يَشْرُونَ پرس از ایشان که میخوانند الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ آن نامه که پیش از تو فرو آمد لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ آنچه بتو آمد از خداوند تو راست آمد و درست آمد فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ (94) هان که از گمان زندگان نباشی.

و لَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَبُوا بآيَاتِ اللَّهِ و نگر که از ایشان نباشی که سخنان خدای دروغ می‌شمارند فَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ (95) هان که از زیان کاران نباشی.

إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَةُ رَبِّكَ ایشان که برآستی و درستی بر ایشان برفت سخنان خداوند تو لَا يُؤْمِنُونَ (96) و لَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ به نخواهند گروید

و اگر بایشان آید هر معجزتی و نشانی حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ (97) تا آن گه که عذاب دردناکی ببینند.

### النوبة الثانية

قوله تعالى: وَ أَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى وَ أَخِيهِ أَنْ تَبَوَّءَا لِقَوْمَكُمَا بِوَا وَ تَبَوَّءَا كلاهما متعديان مثل قطعته و تقطعته و خلصته و تخلصته و يقال بَوَّأْتُ لِنَفْسِي منزلاً و لغيري منزلاً ب: مصر لم ينون لأنه اسم بلدة بعينها قيل: هو الاسكندرية و قيل: مصر فرعون. ببوتا يسكنون فيها و قيل يصلون فيها. مفسران گفتند عبادت گاه و نماز جای بنی اسرائیل کنیسهها بود و کلیساهها و جز در آن کنیسهها و کلیساهها نماز نکردندی و ایشان را جز در آن موضع معلوم نماز روا نبودی این خاصیت امت محمد است که هر جایی و بهر بقعتی نماز توانند کرد و ذلك

قوله (ص): و جعلت لي الارض طهورا و مسجدا

پس چون موسی رسالت و پیغام حق آورد فرعون بفرمود تا آن کنیسهها و نمازگاه ایشان همه خراب کردند و ایشان را از عبادت و نماز بازداشتند فرمان آمد از رب العزة که در خانهها مسجد سازید و نماز کنید تا از فرعون ایمن باشید این آیت دلیل است که کسی را که از بیم ظالم نماز آدینه در جامع نتواند کرد تا هم در خانه نماز پیشین بگزارد و وی در آن معذور بود و اليه اشار النبي (صلي الله عليه وسلم) قال: من سمع النداء فلم يجبه فلا صلاة له الا من عذر. قالوا يا رسول الله و ما العذر قال خوف او مرض.

قال الحسن وَ اجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً اى توجَّهوا الى الكعبة قال و كانت الكعبة قبله موسى و من معه و قال سعيد بن جبیر اجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً اى يقابل بعضها بعضا وَ اَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَ بَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ این خطاب با موسی است میگوید: بنی اسرائیل را خبر کن و ایشان را بشارت ده که فرعونیان بآب کشتنی‌اند و شما بجای ایشان نشستنی اید. همانست که رب العزة گفت فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّاتٍ وَ عُيُونٍ وَ كُنُوزٍ وَ مَقَامٍ كَرِيمٍ كَذَلِكَ وَ أَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَائِيلَ وَ گفته‌اند خطاب با مصطفی است میگوید و بشر يا محمد الْمُؤْمِنِينَ بالنصرة في الدنيا و الجنة في العقبى.

وَ قَالَ مُوسَى رَبَّنَا إِنَّكَ آتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَ مَلَأَهُ زِينَةً حَلِيًّا مِنَ اللباس و المراكب وَ أَمْوَالاً ذهباً وَ فضّةً وَ نعماً وَ ضياعاً فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا رَبَّنَا لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِكَ این لام لام عاقبت گویند كقوله لِيَكُونُ لَهُمْ عَذَابٌ وَ حَزَنًا اى ليكون عاقبة ذلك الضلال.

معنی آنست که ایشان را مال و نعمت و زینت دنیا دادی تا ایشان را در آن نعمت بطر گرفت، و بی‌راه شدند و از ایمان سر و ا زدند، گردن کشیدند، تا عاقبت بدان آمد که آن نعمت سبب ضلالت ایشان گشت. و گفته‌اند لام کی است كقوله: لَأَسْفِينَاهُمْ مَاءً غَدَقًا لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ يقول آتیتهم کی تفتنهم فیضلوا و یضلوا، نعمت دادی ایشان را تا دلهای ایشان در فتنه افکنی، خود بی‌راه شوند و دیگران را بی‌راه کنند یضلوا بضم یا قرأت کوفی است.

رَبَّنَا اَطْمِسْ عَلٰى اَمْوَالِهِمْ سَهْ بَارِ خَدَاوْنِدْ خَوِيْشْ رَا خَوَانْدْ وَ كَفْت: رَبَّنَا سَنَّتْ اَسْتْ كِهْ دَعَا خَوَاهِيْ كَرْدْ سَهْ بَارِ اَللهُ خَوَانِيْ كُوِي: رَبَّنَا رَبَّنَا رَبَّنَا. چنان كه موسى خواند و در سديگر بار گفت: اَطْمِسْ عَلٰى اَمْوَالِهِمْ الطَّمْسُ الْمَحَقُّ وَ اَذْهَابُ الشَّيْءِ يَقُولُ: اَذْهَبْ اَمْوَالَهُمْ وَ غَيْرَهَا عَنْ هَيْئَتِهَا مَيَكُوِيْد: بَارِ خَدَايَا مَالِ اِيْشَانْ وَ خَوَاسْتِهْ اِيْشَانْ بِهْ نِيْسْتْ اَرْ وَ اَزْ هِيئْتْ وَ اَسَايْ خُودْ بَكُردَانْ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ اَجَابْتْ كَرْدْ وَ اَنْ مَالِهَا وَ مَطْعُومِهَايْشَانْ سَنَكِيْنْ كَرْدْ مَقَاتِلْ كَفْتْ وَ مَجَاهِدْ وَ قَتَادِهْ كِهْ دَرْمْ وَ دِيْنَارِ اِيْشَانْ هَمْ چنان بر شكلِ وَ نَقْشِ خُودْ مانْدِهْ دَرَسْتْ وَ پَارِهْ هَمِهْ بَجَايْ خُودْ سَنَكْ شَدِهْ كَشْتْ زَارِ اِيْشَانْ، مِيُوِهْ بَرِ دَرَخْتِهَا، طَعَامْ دَرِ كَنْجِيْنِهْهَا، جَوَاهِرْ دَرِ صَنْدُوقِهَا، هَمِهْ سَنَكْ كَشْتِهْ. مُحَمَّدْ بِنْ كَعْبْ كَفْتْ مَرْدْ وَ زَنْ دَرِ جَامِهْ خَوَابْ خَفْتِهْ بُوْدَنْدْ كِهْ فَرَا سَرِ اِيْشَانْ شَدَنْدْ هَرْ دُوْ سَنَكْ بُوْدَنْدْ سَدِيْ كَفْت: مَسَخْ اَللهُ اَمْوَالَهُمْ حَجَارَةً وَ النَّخِيْلَ وَ الثَّمَارَ وَ الدَّقِيْقَ وَ الْاَطْعَمَةَ فَكَانَتْ اَحَدِيْ الْاَيَاتِ التَّسْعِ. رُوِيْ اَنَّ عَمْرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيْزِ دَعَا بِخَرِيْطَةِ فَيْهَا اَشْيَاءَ مِنْ بَقَايَا آلِ فِرْعَوْنَ فَاَخْرَجَ مِنْهَا الْبَيْضَةَ مَشْقُوْقَةً وَ الْجَوْزَةَ مَشْقُوْقَةً وَ اِنْهَا لِحَجَرٌ. وَ اَشْدُّ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ اِيْ اَقْسَهَا وَ اَطْبَعُ عَلَيْهَا حَتّٰى لَا تَلِيْنَ وَ لَا تَنْشُرْ لِّلْاِيْمَانِ فَلَا يُؤْمِنُوْا. قِيْلَ: هُوَ نَصَبٌ بِجَوَابِ الدَّعَاءِ بِالْفَاءِ وَ قِيْلَ: هُوَ عَطْفٌ عَلٰى قَوْلِهِ لِيُضْلُوْا اِيْ لِيُضْلُوْا فَلَا يُؤْمِنُوْا. قَالَ الْفَرَاءُ: وَ هُوَ دَعَاءٌ وَ مَحَلُّهُ جَزْمٌ كَاَنَّهُ قَالَ «اللَّهُمَّ فَلَا يُؤْمِنُوْا حَتّٰى يَرُوْا الْعَذَابَ الْاَلِيْمَ» وَ هُوَ الْغَرَقُ. مَيَكُوِيْد: بَارِ خَدَايَا اِيْدُوْنَ بَادَا كِهْ اِيْمَانِ نِيَارَنْدْ تَا بَعْدَابْ دَرْدَنَاكْ رَسَنْدْ اَمْرُوْزْ غَرَقْ وَ فَرْدَا حَقْ اَمْرُوْزْ بَكُفَرْ مَرْدِهْ، فَرْدَا بَآتَشْ دُوْزَخْ سُوْخْتِهْ.

قَالَ قَدْ اُجِيبَتْ دَعْوَتُكَ مُوسَى دَعَا مَيَكُردْ وَ هَارُوْنِ اَمِيْنِ مَيَكُفْتْ وَ اَمِيْنِ كُفْتَنْ هَمْ دَعَا اَسْتْ اَزِيْنْ جِهْتْ دَعْوَتُكُمْ كَفْتْ وَ نِيْزْ دَرِ اَوَّلِ اَيْنِ اَيْتْ كُفْتِهْ كِهْ اِلٰى مُوسٰى وَ اَخِيْهِ وَ اَجَابْتْ دَعَا اَنْ بُوْدْ كِهْ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ فِرْعَوْنَ رَا وَ قِبْطَانْ رَا بِاَبْ غَرَقْ كَرْدْ وَ مِيَانِ دَعَايْ مُوسٰى وَ اَجَابْتْ حَقْ چهل سال بُوْدْ فَاسْتَقِيْمَا عَلٰى مَا اَنْتَمَا عَلَيْهِ مِنَ الدَّعْوَةِ وَ تَبْلِيْغِ الرِّسَالَةِ وَ لَا تَتْرَكَ دَعَا فِرْعَوْنَ وَ مَوْعِظَتِهِ اِلٰى اَنْ يٰاِيْتِيْهِمُ الْعَذَابُ وَ لَا تَتَّبِعَنَّ نَهْيَ بِالنُّونِ الثَّقِيْلَةِ وَ مَحَلُّهُ جَزْمٌ يَقَالُ فِى الْوَاحِدِ لَا تَتَّبِعَنَّ بَفَتْحِ النُّونِ لالتقاء الساكنين وَ بَكْسَرِ النُّونِ فِى التَّنْثِيَةِ لِهَذِهِ الْعِلَّةِ. وَ قَرَأْ اِبْنَ عَامِرٌ بِتَخْفِيْفِ النُّونِ لَانْ نُونُ التَّأْكِيْدِ تَخْفَفُ وَ تَثْقُلُ. وَ قِيْلَ: هُوَ نَفْيٌ اِيْ اَنْتَمَا لَا تَتَّبِعَنَّ سَبِيْلَ الَّذِيْنَ لَا يَعْلَمُوْنَ يَقُولُ: لَا تَسْلُكَا طَرِيْقَ الَّذِيْنَ يَجْهَلُوْنَ حَقِيْقَةَ وَ عَدٰى فَتَسْتَعْجَلَا قَضَايِيْ. اِيْشَانْ رَا دَرِيْنِ اَيْتْ نَهْيِ كَرْدْ اَزْ دُوْ چِيْزْ اَزْ نُوْمِيْدِيْ اَزْ فَرَجْ وَ اَزْ اسْتَعْجَالْ دَرِ دَعَا. رُوِيْ اَنْسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللهِ ص لَا يَزَالُ الْعَبْدُ بِخَيْرٍ مَا لَمْ يَسْتَعْجَلْ قِيْلَ يَا رَسُوْلَ اللهِ وَ كَيْفَ يَسْتَعْجَلُ قَالَ يَقُوْلُ دَعْوَتِ وَ لَمْ يَسْتَجِبْ لِيْ.

وَ جَاوَزْنَا بَنِيْ اِسْرَآئِيْلَ الْبَحْرَ اِيْ عَبَرْنَا بِهِمْ وَ صَيَّرْنَا هُمْ اِلٰى الشَّطِّ الْاٰخَرِ فَاتَّبَعَهُمْ لِحَقِّهِمْ وَ اَدْرَكَهُمْ فِرْعَوْنُ وَ جُنُوْدُهُ يَقَالُ اتَّبِعْهُ وَ تَبِعْهُ اِذَا اَدْرَكَهُ وَ لِحَقِّهِ وَ لِحَقِّهِ وَ اتَّبِعْهُ بِالتَّشْدِيْدِ اِذَا سَارَ خَلْفَهُ وَ اِقْتَدٰى بِهِ بَغْيًا وَ عَدُوًّا اِيْ بَاغِيَا عَادِيَا يَعْنِيْ مُسْتَكْبِرًا ظَالِمًا وَ قِيْلَ: بَغْيًا فِى الْقَوْلِ، عَدُوًّا فِى الْفِعْلِ، وَ ذَلِكَ اَنَّ اَللهَ اَمْرَ مُوسٰى اَنْ يَخْرُجَ بَنِيْ اِسْرَآئِيْلَ لَيْلًا وَ هُمْ سِتْمِائَةُ اَلْفٍ وَ عَشْرُوْنَ اَلْفًا لَا يَعِدُ فِيْهِمْ اِبْنُ سَتِيْنٍ وَ لَا اِبْنُ عَشْرِيْنَ سَنَةٍ مُتَوَجِّهِيْنَ اِلٰى الْبَحْرِ وَ مَاتَ اِبْكَارُ الْقِبْطِ تِلْكَ اللَّيْلَةَ وَ شَغَلُوْا عَنْ بَنِيْ اِسْرَآئِيْلَ حَتّٰى اَصْبَحُوا وَ هُوَ قَوْلُهُ: فَاتَّبَعُوْهُمْ مُسْرِقِيْنَ بَعْدَ مَا دَفَنُوْا اَوْلَادَهُمْ فَلَمَّا بَلَغَ فِرْعَوْنَ خُرُوْجَهُمْ رَكِبَ فِىْ طَلَبِهِمْ وَ مَعَهُ اَلْفٌ وَ سِتْمِائَةُ اَلْفٍ قَالُوْا وَ فِىْ عَسْكَرِ فِرْعَوْنَ مِائَةُ اَلْفٍ حِصَانٍ اَدْهَمَ سُوْيَ سَايْرِ الشَّيْآتِ وَ فِرْعَوْنَ كَانَ فِى الْاَدْهَمِ وَ كُلُّ رَجُلٍ مِنْهُمْ عَلٰى حِصَانٍ عَلٰى رَاسِهِ بَيْضَةٌ وَ بِيْدُهُ حَرِيْبَةٌ فَلَمَّا وَصَلَ فِرْعَوْنَ بِجُنُوْدِهِ اِلٰى الْبَحْرِ وَ رَاوَا الْبَحْرَ بِتِلْكَ الْهَيْئَةِ قَالَ فِرْعَوْنَ هَا بَنِيْ الْبَحْرِ وَ خَافُوا دُخُوْلَ الْبَحْرِ وَ كَانَ فِرْعَوْنَ عَلٰى حِصَانٍ وَ لَمْ تَكُنْ فِىْ خِيْلِ فِرْعَوْنَ فَرَسٌ اَنْثٰى فَجَاءَ جَبْرِئِيْلُ عَلٰى فَرَسٍ وَ دِيْقٌ وَ خَاضَ الْبَحْرَ وَ مَيَكَاثِيْلُ يَسُوْقُهُمْ لَا يَشُدُّ رَجُلٌ مِنْهُمْ فَلَمَّا شَمَّ اَدْهَمَ فِرْعَوْنَ رِيْحَ فَرَسِ جَبْرِئِيْلَ وَ فِرْعَوْنَ وَ فِرْعَوْنَ لَا يَرَاهُ اَنْسَلْ خَلْفَ فَرَسِ جَبْرِئِيْلَ فِى الْمَاءِ وَ لَمْ يَمْلِكْ فِرْعَوْنَ مِنْ اَمْرِهِ شَيْئًا وَ اِقْتَحَمَتِ الْخِيُوْلُ خَلْفَهُ فِى الْمَاءِ فَلَمَّا دَخَلَ اَخْرَهُمُ الْبَحْرَ وَ هُمْ اَوَّلُهُمْ اَنْ يَخْرُجَ اَنْطَبِقَ الْمَاءُ عَلَيْهِمْ فَذَلِكَ قَوْلُهُ: حَتّٰى اِذَا اَدْرَكَهُ الْعَرَقُ اِيْ غَمَرَهُ الْمَاءُ وَ قَرَبَ هَلَاكَهُ قَالَ اَمَنْتُ اَنَّهُ اِيْ بَاَنَّهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا الَّذِيْ اَمَنْتُ بِهِ بَنُوْا اِسْرَآئِيْلَ وَ شَرَحَ اِبْنُ قُصَّةٍ مُسْتَوْفٰى دَرِ سُوْرَةِ الْبَقَرَةِ رَفْتْ قَرَأْتْ حَمْزَهْ وَ كَسَايِيْ اَمَنْتْ اَنَّهُ بَكْسَرُ اَلْفِ اَسْتْ بَاَضْمَارِ قَوْلِ اِيْ اَمَنْتْ وَ قُلْتُ اَنَّهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا وَ رَوَا بِأَشَدِّ كِهْ كَسَرُ اَنَّهُ بَرِّ مَعْنٰى اسْتِيْنَافِ بُوْدْ فَيَكُوْنُ قَوْلُهُ اَمَنْتْ كَلَامًا تَامًا مَكْتَفِيًّا بِنَفْسِهِ كَقَوْلِهِ رَبَّنَا اَمَّا فَاكُنْثَنَا مَعَ الشَّاهِدِيْنَ ثُمَّ اسْتَأْنَفَ اَنَّهُ عَلٰى جِهَةِ التَّوَكُّدِ يَعْنِيْ فَقَالَ فِرْعَوْنَ اَنَّهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا الَّذِيْ اَمَنْتُ بِهِ بَنُوْا اِسْرَآئِيْلَ وَ اَنَا مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ الْمُنْقَادِيْنَ الْمَطِيْعِيْنَ لَهُ فَدَسَ جَبْرِئِيْلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِىْ فَيْهِ مِنْ حِمَاةٍ

البحر و قال: الْآنَ وَ قَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ اى الان تؤمن و تتوب. و قيل: قال الله الان تؤمن و قَدْ عَصَيْتَ كُفرت قَبْلُ وَ كُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ المانعين الناس من الايمان

قال رسول الله (ص): قال لى جبرئيل ما ابغضت احدا من عباد الله ما ابغضت عبدين احدهما من الجن و الآخر من الانس فاما من الجن ف: ابليس حين ابى السجود لادم و اما من الانس ف: فرعون حين قال انا ربكم الاعلى و لو رايتنى و انا ادس الطين فى فمه مخافة ان تدركه الرحمة.

و قال ابن عمر قال سمعت رسول الله (صلى الله عليه وسلم) يقول قال لى جبرئيل يا محمد ما غضب ربك على احد غضبه على فرعون اذ قال ما علمت لكم من اله غيرى و اذ حشر فنادى فقال انا ربكم الاعلى فلما ادركه الغرق استغاث و اقبلت احشواياه مخافة ان تدركه الرحمة.

و فى هذه الاية التحذير عن تأخير الايمان الى وقت المعاينة فذاك وقت الاياس و لا ينفع صاحبه لمعاينة ملك الموت كفعل فرعون حين آمن فى ذلك الوقت حتى قيل له الْآنَ وَ قَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ قال الله تعالى فَلَمْ يَكُ يَنْفَعُهُمْ اِيْمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَاسَنَا. و قال: وَ لَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ الْاِيةَ فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدْنِكَ قَرَأَ يَعْقُوبَ نَجِيكَ بِالتَّخْفِيفِ بِبَدْنِكَ يعنى بجسدك لا روح فيه و قيل: ببذنبك يعنى مع درعك و كان درعا مسمورا مرصعا بالجواهر. يقول نجعلك تعلوا الماء و تطفوا فوقه لانه اول جيفة آدمى طفت فوق الماء.

و قيل: ننجيك معناه نلقيك على نجوة من الارض و هى المكان المرتفع. چون موسى قوم خود را خبر داد از هلاك فرعون و غرق وى قومی از ایشان جحد کردند و انكار نمودند گفتند: ما مات فرعون و انه اعظم شأنا من ان يغرق پس فرمان آمد بدريا تا فرعون را از قعر خویش و اسر آورد و بر سر آب بایستاد و فرعون ازین سرخه بود کوتاه بالا بی ملح همچون گاوى نر، و بر وى سلاح بود و درع بگاہ غرق. و ذلك آية لان الحديد يرسب و لا يطفوا و قيل: ننجيك نتركك حتى تغرق فالنجا، الترك. و قيل: نسودك و نجعلك علامة فان النجا قد يكون العلامة و السواد و يحتمل انه من النجا الذى معناه الاسراع اى ننجى أهلا لك. و قوله: ببذنبك تأكيدا كما تقول قال بلسانه و جاء بنفسه. قوم موسى چون فرعون را مرده بر سر آب دیدند و بر وى درع بود و سلاح گران و هرگز هیچ جیفه آدمى تا آن روز بر سر آب ندیده بودند آن جحد و انكار از دل بیرون کردند و دانستند که آن آیتى عظیم است بر صدق موسى و نشانى است از قهر خداوند و راندن خشم خود بر فرعون، اینست که رب العالمین گفت: لَتَكُونَ لِمَنْ خَلَقَ آيَةً اى عبرة و نکالا. و قيل: لمن تاخر عن قومك و إِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ عَنْ آيَاتِنَا فى موسى و فرعون و سائر الآيات لَغَافِلُونَ لاهون.

وَ لَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مَبَوَّأً صِدْقَ أَنْ مَتَّبَعُوا مِنْ مِصْرَ است و این مَبَوَّأ ایدر بیت المقدس. و قيل: هو الاردن و فلسطين و هى الارض المقدسة التي كتب الله ميراثا لإبراهيم و ذريته این همان است که جایی دیگر گفت وَ قُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ اسْكُنُوا الْأَرْضَ يَعْنِى ارض القدس. میگوید: جای دادیم بنی اسرائیل را پس غرق فرعون جای گزیده و پسندیده نیکو براستی منتزل وحی و مسکن انبیاء و زمین محشر وَ رَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ ایشان را روزیهای پاک حلال دادیم یعنی در تیه پیش آنکه بقدس رسیدند و هى المن و السلوى و الماء من الحجر و طيبها منالها من غير مكسبة و لا مسئلة.

فَمَا اخْتَلَفُوا حَتَّى جَاءَهُمُ الْعِلْمُ يعنى جاء هم القرآن على لسان محمد. و اختلافهم انهم اختلفوا بعد ما جاءهم فرقتين فرقة اسلموا و فرقة ثبتوا على اليهودية و قيل نزلت هذه الاية فى قريظة و النصير يعنى انزلنا هم منزل صدق يريد من ارض يثرب ما بين المدينة و الشام وَ رَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ من النخل و الثمار و وسعنا عليهم الرزق. فما اختلفوا فى تصديق محمد ص انه نبى حتى جاءهم العلم يعنى القرآن و البيان بانه رسول صدق و دينه حق. و قيل: حتى جاءهم معلومهم و هو محمد ص لانهم كانوا يعلمونه قبل خروجه فالعلم بمعنى المعلوم كما يقال للمخلوق خلق، و منه قوله: هذا خلق الله و يقال هذا الدرهم ضرب الامير اى مضروبه إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ من الدين.

قوله: فَإِنْ كُنْتَ فِي شَكٍّ مِمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ

روى ان النبى (صلى الله عليه وسلم) لما نزلت هذه الاية قال لا اشك و لا اسأل. گفته اند این خطاب بظاهر با مصطفى است اما مراد باين جز اوست كقوله: يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ يَخاطب النبى و هو شامل للخلق كلهم. و گفته اند این خطاب نه با مصطفى است که قدر وى بنزدیک حق جلّ جلاله از آن جلیل تر و بزرگوارتر است بلکه خطاب وى در آن مضمر است و تقدير

آنست که قل یا محمد للشاک فی نبوتک فَإِنْ کُنْتَ فِی شَکٍّ مِمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ و دلیل برین قول آنست که در آخر سورت گفت قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِنْ دِينِي و گفته‌اند: در عهد رسول خدا مردم سه صنف بودند مؤمن مصدق و کافر مکذب و شاک فی الامر لا یدری کیف هو یقدم رجلا و یؤخر اخری. یکی مصطفی را استوار گرفت و رسالت وی بجان و دل پذیرفت مؤمن بود دیگری او را دروغ زن گرفت و از ایمان اعراض کرد کافر بود، سه دیگر مردی بود گمان زده، میان کفر و ایمان ایستاده، این خطاب با وی است میگوید: فَإِنْ کُنْتَ ایهَا الْاِنْسَان فِی شَکٍّ مِمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْهُدَى عَلَى لِسَانِ مُحَمَّدٍ (صلي الله عليه وسلم) فاسئل الاکابر من علماء اهل الکتاب مثل ابن سلام و سلمان الفارسی و تمیم الداری و اشباههم فسیشهدون علی صدق محمد (صلي الله عليه وسلم) و یخبرونک بنبوتہ. و گفته‌اند: فَإِنْ کُنْتَ ان بمعنی جحد است ای ما کنت، هم چنان که گفت جلّ جلاله و إِنْ أُدْرِی اِی مَا ادری و ان کان مکرهم ای ما کان مکرهم، یرید فما کنت فی شک مما انزلنا الیک فسلوا یا معشر الناس انتم دون النبی (ص). و گفته‌اند الله دانست که رسول بشک نیست لکن خواست که رسول گوید لا اشک و لا امتری تا حجت باشد بر اهل شک از قوم وی و تعبیر و تبکیت ایشان هم چنان که فردا با عیسی گوید «أَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَ أُمِّي إِلَهَيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ» و خود میداند جلّ جلاله که عیسی نگفت لکن تا عیسی گوید. سبحانک ما تکنون لی ان اقول ما لیس لی بحق و بر ترسایان حجت باشد و تعبیر و تبکیت ایشان بود. و قال عبد العزيز بن يحيى الشاک فی الشیء یضیق به صدرا، فیقال لضیق الصدر شاک، و المعنی ان ضقت ذرعا بما تعانى من تعنتهم و اذاهم فاصبر و اسئل الذین یقرءون الکتاب من قبلك یخبروک کیف صبر الانبیاء علی اذی قومهم و کیف کان عاقبة امرهم من النصر و التمكن فلا تَکُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ. و لا تَکُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَتَکُونُ مِنَ الْخَاسِرِينَ هذا کله خطاب مع النبی (صلي الله عليه وسلم) و المراد به غیره.

قوله: إِنْ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ اِی وجب علیهم الوعد فی قوله: لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ و قيل الکلمة قوله هؤلاء فی النار و لا ابالی و قيل: کلمته لعنته فی قوله: أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ و قيل: کلمة ربک اخباره انهم لا یؤمنون. میگوید: براستی و درستی سخن خداوند تو بر مشرکان عرب برفت و حکم کرد که ایشان هرگز ایمان نیارند و الله خود ایشان را بدین و هدایت و توحید می‌نپسندد.

«لَا یُؤْمِنُونَ» و لَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آیَةٍ حَتَّى یَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِیمَ فلا ینفعهم حینئذ الایمان کما لا ینفع فرعون ایمانه.

### النوبة الثالثة

قوله تعالى: وَ أَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى وَ أَخِيهِ أَنْ تَبَوَّءَا لِقَوْمِكُمَا بِمِصْرَ بُيُوتًا وَ اجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً از روی ظاهر بزبان تفسیر مؤمنان را بیت الخدمة مسجد و محراب است میگوید: آن را ساخته دارید، عبادت و خدمت ما را، و در آن معتکف نشینید طلب قربت ما را، و سود خود در آن جوید که آن بازار آخرت است و شما بازرگانان و توحید رأس المال و اصل بضاعت و هر کس را سود بر اندازه بضاعت باشد، چنان که در خبر می‌آید

«الا ان المساجد اسواق الآخرة و سکانها تجارها و کل تاجر یربح علی قدر بضاعته»

شرط آنست که چون روی به بیت الخدمة نهی و قصد مسجد و محراب کنی تا بحضرت نماز شوی نخست باطن خود بآب توبه بشویی چنان که ظاهر را به آب مطلق طهارت دادی آن گه خواجگی و رعناهی و تکبر بر در مسجد از خود فرو نهی، بنده وار بسان بندگان شکسته و کوفته قدم عجز و نیاز در مسجد نهی سر در پیش افکنده، و زبان تضرع بگشاده، با دلی پر درد و جانی پر حسرت و چشمی پر آب با تشویر و با خجلت تکبیر بندی در حال تکبیر کبریاء حق بدیده سر بدیده، و بوقت قیام در خجلت گناه خود بمانده و چون نام و کلام او بر زبان وانی نهاد تو بکلیت باید که عین آگاهی گردد، در رکوع همه عین تواضع شود، در سجود ادب حضرت بجای آرد، و چنان داند که در جوار قرب اوست، و در عین و نظر اوست، که میگوید جلّ جلاله: وَ اسْجُدْ وَ اقْتَرِبْ چون سلام باز دهد همه بشارت و شادی ببند، چون توفیق این طاعت یافت و بحکم فرمان این خدمت بسر برد اینست که الله با



قوله تعالى: (فَلَوْ لَا كَانَتْ قَرْيَةٌ آمَنَتْ) چرا مردان شهری که بخواستندی، گروید آن وقت گرویدندی  
 (فَفَعَلَهَا إِيْمَانُهَا) که ایشان را گرویدن سود داشتی،  
 (إِلَّا قَوْمٌ يُونُسَ لِمَا آمَنُوا) مگر قوم یونس که ایمان آوردند  
 (كُشِفْنَا عَنْهُمْ) باز بردیم از ایشان  
 (عَذَابَ الْخِزْيِ) عذاب رسوایی  
 (فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا) درین جهان  
 (وَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ) (98) و ایشان را بر خوردار گذاشتیم تا هنگامهای اجلهای ایشان.  
 (وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ) و اگر خداوند تو خواستی  
 (لَأَمَنَّ مِنَ فِي الْأَرْضِ) ایمان آوردی هر که در زمین  
 (كُلُّهُمْ جَمِيعًا) همگان بهم  
 (أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ) تو توانی که مردمان را ناکام پیغام شنوایی  
 (حَتَّىٰ يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ) (99) تا گرویدگان باشند.  
 (وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ) نبود و نیست هیچ تن را  
 (أَنْ تُوَمِّنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ) که بگردد بخدای مگر بخواست او  
 (وَيَجْعَلُ الرُّجُسَ) و کژی بیگانگی می افکند و می آید  
 (عَلَى الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ) (100) بر ایشان که حق می در نیابند  
 (قُلْ أَنْظَرُوا) گوی در نگرید  
 (مَاذَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ) تا آن خود چه چیز است که در آسمان و زمین است و ما تُعْنِي الْآيَاتُ  
 وَ النَّذْرُ و چه سود دارد نشانها و پیغامها و آگاه کنندگان و بیم نمایندگان  
 (عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ) (101) قومی را که ایشان بنمی باید گرویدن.  
 (فَهَلْ يَنْتَظِرُونَ) چشم نمیدارند  
 (إِلَّا مِثْلَ أَيَّامِ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْ) مگر خویشان را روزی همچون روزهای ایشان که گذشته اند پیش  
 ازین  
 (قُلْ فَأَنْتَظِرُوا) گوی چشم میدارید بمن و بخویشان  
 (إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ) (102) که من هم از چشم دارندگانم با شما.  
 (ثُمَّ نُنَجِّي رُسُلَنَا) آن گاه باز رهانیم فرستادگان خویش  
 (وَالَّذِينَ آمَنُوا) و ایشان که گرویدگان اند  
 (كَذَلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا) هم چنان حق است بر ما  
 (نُنَجِّي الْمُؤْمِنِينَ) (103) که باز رهانیم و گرویدگان با او.  
 (قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ) گوی ای مردمان  
 (إِنْ كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِنْ دِينِي) اگر شما در گماناید از دین من  
 (فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ) نپرستم آنچه می پرستید شما فرود از خدای  
 (وَلَكِنْ أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُمْ) و لکن الله را پرستم آن خدای که شما را میراند  
 (وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ) (104) و مرا باین فرمودند که از گرویدگان باش.  
 (وَأَنْ أَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا) و آهنگ خویش و روی خویش راست دار دین را مسلمان بر ملت  
 ابراهیم (وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ) (105) و نگر که از انباز گیرندگان نباشی.  
 (وَلَا تَدْخُلْ مِنْ دُونِ اللَّهِ) و فرود از الله مخوان  
 (مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ) چیزی که ترا نه سود دارد و نه گزاید  
 (فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنَ الظَّالِمِينَ) (106) اگر چنین کنی آن گاه تو آنی که یکی از ستم کاران باشی.  
 (وَإِنْ يَمْسَسْكَ اللَّهُ بِضُرٍّ) و اگر الله بتو گزندی رساند فلا  
 (كَاشِفٌ لَهُ إِلَّا هُوَ) باز برندهای نیست آن گزند را مگر هم او  
 (وَإِنْ يَرِدْكَ بَخِيرٌ) و اگر بتو نیکی خواهد



(فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ) باز دارنده‌ای نیست فضل او را  
(يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ) میرساند آن را باو که خواهد از بندگان خویش  
(وَ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ) (107) و اوست عیب پوش آمرزگار مهربان.

(قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ) گوی ای مردمان  
(قَدْ جَاءَكُمْ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ) آمد بشما پیغامی راست و رساننده‌ای راست از خداوند شما  
(فَمَنْ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ) هر که بر راه راست افتد سود تن خویش را افتد  
(وَ مَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا) و هر که از راه راست بیفتد زیان تن خویش را بیفتد  
(وَ مَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ) (108) و من بر شما کوش دارنده و نگه دارنده‌ام.

(وَ اتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ) و بر پی می‌باش آن پیغام را که می‌دهند بتو

(وَ اصْبِرْ) و شکیبا می‌باش

(حَتَّىٰ يَخُصِمَ اللَّهُ) تا آن گه که الله برگزارد کار و خواست خود

(وَ هُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ) (109) و بهتر حاکمان الله است در حکم.

### النوبة الثانية

قوله تعالى: فَلَوْ لَا كَانَتْ قَرْيَةٌ آمَنَتْ اى هَلَا كَانَتْ قَرْيَةٌ آمَنَتْ حين يَنْفَعُهَا ايمانها لا حين لا يَنْفَعُهَا، اين  
حجت خدا است جلّ جلاله بر فرعون که ايمان وى نپذيرفت بوقت معاينه عذاب.

يقول الله تعالى: هَلَا آمَنَ فرعون قبل ان يدرکه الغرق حين المهلة، آن گه قوم يونس را مستثنى کرد که  
توبه ايشان بپذيرفت بوقت معاينه عذاب.

و قيل: معناه فما كَانَتْ قَرْيَةٌ، اى اهل قَرْيَةٍ آمَنَتْ عند معاينة العذاب فَفَنَفَعَهَا ايمانها فى حالة البأس كما لم  
ينفع فرعون اِلَّا قَوْمَ يُونُسَ فَاِنَّه نفعهم ايمانهم لَمَّا رَأَوْا امارات العذاب لما علم الله من صدقهم، و هو  
قوله: كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ الْهَلَاكِ و الهوان فى الحياة الدنيا وَ مَتَّعْنَاهُمْ اِلَى حِينٍ اى الى احايين  
آجالهم.

و قيل: كَشَفْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ الى يوم القيمة فيجازون بالثواب و العقاب.

خلافت میان علما که قوم يونس عذاب بعيان دیدند يا امارات و دلائل آن دیدند،

• قومى گفتند: عذاب بایشان نزدیک گشت و بعيان دیدند که میگوید: كَشَفْنَا عَنْهُمْ و الكشف يكون  
بعد الوقوع او اذا قرب.

• و قومى گفتند: امارات و دلائل عذاب دیدند و در آن حالت توبه کردند باخلاص و صدق و  
زبان تضرع بگشادند و تا ربّ العزة آن عذاب که دليل آن ظاهر بود از ايشان بگردانید و  
مثال اين بیمارست که بوقت بیماری چنان که امید بعافیت و صحت میدارد و از مرگ  
نمی‌ترسد توبت کند، توبت وى در آن حال درست بود، اما چون مرگ بمعاينه دید و از حیات  
نومید گشت، توبه وى درست نباشد که میگوید جلّ جلاله: وَ اِنْ مِنْ اَهْلٍ الْكِتَابِ اِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِ  
قَبْلَ مَوْتِهِ

• تواریخیان گفتند: يونس پیغامبر مسکن او موصل بود و خانه او نینوى، ما در وى تنخيس نام  
بود و پدر وى متى، و موصل از آن خوانند که شام به عراق پیوندد، رب العالمين يونس را  
فرستاد بقوم وى و ايشان را دعوت کرد بدین اسلام ايشان سرباز زدند و رسالت وى قبول  
نکردند، يونس گفت: اکنون که مرا دروغ زن میدارید و رسالت ما قبول نمیکنید، بارى بدانید  
که بامداد شما را از آسمان عذاب آید و آن گه سه روز آن عذاب در پیوندد. ايشان با یکدیگر  
گفتند: يونس هرگز دروغ نگفته است اين يك امشب او را بيازمائید بنگرید که امشب از میان  
ما بیرون شود يا نه، اگر بیرون شود و بر جای خویش نماند پس بدانید که راست میگوید.  
بامداد چون او را طلب کردند نیافتند که از میان ايشان بیرون شده بود، دانستند که وى راست  
گفت، همان ساعت امارات و دلائل عذاب پیدا گشت، ابرى سیاه بر آمد، و دخانى عظیم در  
گرفت، چنان که در و دیوار ايشان سیاه گشت، ايشان بترسیدند، و از کردها و گفتهای خویش

پشیمان شدند، و رب العزة جلّ جلاله در دلهای ایشان توبت افکند همه بیک بار بصحرا بیرون شدند، مردان و زنان و کودکان و چهار پایان نیز بیرون بردند، و پلاسها در پوشیدند، زبان زاری و تضرع بگشادند، و به اخلاص و صدق این دعا گفتند: یا حیّ حین لا حیّ یا حیّ محیی الموتی یا حیّ لا اله الا انت. فعرف الله صدقهم فرحمهم و استجاب دعاءهم و قبل توبتهم و كشف العذاب عنهم، و كان ذلك يوم عاشوراء. و كان یونس قد خرج و اقام ينتظر العذاب فلم یر شیئا و كان من كذب و لم یكن له بینة قتل، فقال یونس: کیف ارجع الى قومی و قد كذبتهم، فذهب مغاضبا لقومه و ركب السفينة. فذلك قوله: (وَ دَا النُّونِ اِذْ ذُهِبَ مُغَاضِبًا) و یأتی شرحه فی موضعه ان شاء الله.

(وَ لَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَآمَنَ مِنْ فِي الْأَرْضِ كُلُّهُمْ جَمِيعًا) ای و قفهم للهداية أ فَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ حَتَّى يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ قال ابن عباس: كان النبی (صلي الله عليه وسلم) حريصا على ايمان جميع الناس. و قيل: نزلت فی ابی طالب فاخبره سبحانه انه لا یؤمن الا من سبق له من الله السعادة و لا یضل الا من سبق له الشقاوة. أ فَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ اكراه الهداية لا اكراه الدعوة، یا محمد تو نتوانی كه ایشان را ناکام راه نمایی، باز خواندن توانی اما راه نمودن نتوانی  
لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ، إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَ مَا كَانَ لِنَفْسٍ وَ مَا يَنْبَغِي لِنَفْسٍ،  
و ما كانت النفس أَنْ تُؤْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ای بارادته و توفيقه و ما سبق لها من قضائه و مشيئته فلا تجتهد نفسك فی هديها فَإِنَّ ذَلِكَ إِلَى اللَّهِ وَ هَذَا الْحَدُّ الدَّلِيلُ عَلَى أَنَّ اسْتِطَاعَةَ الْعَبْدِ مَعَ فَعْلِهِ لَا قَبْلَ فَعْلِهِ.  
قال بعض المحققين: لا يمكن حمل الاذن فی هذه الآية الا على المشيئة لانه امر الكافة بالايمان و الذي هو مأمور بالشيء لا يقال انه غير ماذون فيه. و لا يجوز حمل الآية على ان معناه لا یؤمن احد الا اذا ألجأ الحق الى الايمان و اضطره، لانه یوجب اذا ان لا يكون احد فی العالم مؤمنا بالاختیار و ذلك خطأ فدل على انه اراد به الا ان يشاء الله ان یؤمن هو طوعا و لا یجوز بمقتضى هذا ان یريد من احد ان یؤمن طوعا ثم لا یؤمن لانه تبطل فائدة الآية، فصَحَّ قول اهل السنة انَّ ما شاء الله كان و ما لم يشاء لم یكن.

قوله: وَ يَجْعَلُ الرَّجْسَ ای يجعل الله الرجس.

و قرأ ابو بكر و نجعل بالنون ای نجعل العذاب الالیم.

و قيل: الشيطان.

و قيل: الغضب و السخط عَلَى الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ دلائله و اوامره و نواهيه.

قُلْ أَنْظَرُوا ای قل للمشركين الذين یسئلونك الآيات أَنْظَرُوا ما ذا فی السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ مِنَ الْآيَاتِ وَ العبر التي تدل على وحدانية الله سبحانه فتعلموا انَّ ذَلِكَ كُلَّهُ یقتضى صانعا لا یشبهه الاشياء و لا یشبهه شیء ثم بَيَّنَّ انَّ الْآيَاتِ لَا تَغْنِي عَنْ سَبْقِ فِی عِلْمِ اللَّهِ سبحانه انه لا یؤمن،

فقال: وَ مَا تُغْنِي الْآيَاتِ وَ النَّذْرُ دَرِين «ما» مخیری، خواهی باستفهام گوی، خواهی بنفی، اگر باستفهام گویی معنی آنست كه چه سود دارد آیات و معجزات. و اگر بنفی گویی معنی آنست كه سود ندارد آیات و معجزات و انذار آگاه كنندگان و بیم نمایندگان قومی را كه در علم خدای كافر اند كه هرگز ايمان نیارند. فَهَلْ يَنْتَظِرُونَ مشركان مكه را میگوید: ما ینتظرون إِلَّا آیاما یقع علیهم فیها العذاب و مثل ایام الذين مضوا من قبلهم و آیام الله عقوباته و آیام العرب وقایعها. منه قوله: وَ ذَكَرَهُمْ بِآيَامِ اللَّهِ وَ كُلِّ مَا مضى عليك من خیر و شر فهو آیام. میگوید: مشركان قریش بعد از ان كه ترا دروغ زن گرفتند چه انتظار كنند و چه چشم دارند مگر مثل آن عقوبات و وقایع كه ایشان را رسید كه گذشته اند از پیش از دروغ زن گیران پیغامبران چون عاد و ثمود و امثال آن.

قُلْ یا محمد فَأَنْتَظِرُوا مثلها ان لم تؤمنوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظَرِينَ لذلك. و قيل: انتظروا هلاكی انی معكم من المنتظرين هلاككم، هذا جواب لهم حین قالوا: نتربص بكم الدوائر.  
(ثُمَّ نُنَجِّي رُسُلَنَا)

قرأ یعقوب ننجی بالتخفيف و هو مستقبل بمعنى الماضی ای كما اهلكنا الذين خلوا ثم نجينا الرسل و المؤمنين كَذَلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا نُنْجِ الْمُؤْمِنِينَ ای ننجی محمد او من آمن معه.

قرأ الكسائي. و حفص و یعقوب نُنْجِي الْمُؤْمِنِينَ ای ننجی بالتخفيف و الاخسرون بالتشديد و انجی و

نَجَى بِمَعْنَى وَاحِدٍ.  
حَقًّا عَلَيْنَا يَعْنِي مَنَا فَإِنْ الْأَشْيَاءُ تَجِبُ مِنَ اللَّهِ إِذَا أَخْبِرَ أَنَّهَا تَكُونُ فَيَجِبُ الشَّيْءُ مِنَ اللَّهِ لَصَدَقَهُ وَ لَا يَجِبُ عَلَيْهِ لَعْرَةً.

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِنْ دِينِي أَيْنَ خُطَابُ بَا مُشْرِكَانِ قَرِيشٍ اسْتَغْوِيذُ: إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْرِفُونَ مَا أَنَا عَلَيْهِ فَأَنَا ابْنُهُ لَكُمْ، أَكْرَمَ شَمَا نَمِي شَنَاسِيدُ وَ نَمِيدَانِيدِ إِبْنِ دِينِ كَه مِنْ أَوْرَدَهَامَ، مِنْ شَمَا رَا رُوشَن كَنَمَ وَ دَلَايِلِ دَرَسْتِي وَ رَاسْتِي أَنْ شَمَا رَا پِيدَا كَنَمَ، هَمَانَسْت كَه كُفْتُ:

(وَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ)  
وَ قِيلَ: مَعْنَاهُ إِنْ كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِنْ دِينِي الَّذِي أَدْعُوكُمْ إِلَيْهِ فَأَنَا عَلَى يَقِينٍ، أَكْرَمَ شَمَا دَرِ گَمَانِ ایدِ اَزِينِ دِينِ كَه مِنْ أَوْرَدَمَ وَ شَمَا رَا بَدَانِ دَعْوَتِ كَرْدَمَ، مِنْ بَارِي بَرِ يَقِينِ اَمِ بِي هِيچِ گَمَانِ دَرَسْتِي وَ رَاسْتِي أَنْ مِيدَانِمَ، وَ حَقِّي وَ سَزَاوَارِي أَنْ مِي شَنَاسِمَ. هَمَانَسْت كَه كُفْتُ: عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَ مَنْ اتَّبَعَنِي أَنْ كَه كُفْتُ: فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ بَأَنكَ شَمَا دَرِ گَمَانِ ایدِ مِنْ نَخَوَاهِمِ پَرَسْتِيدِنِ ایشَانِ رَا كَه مِي پَرَسْتِيدِ شَمَا فَرُودِ اَزِ خَدَايَ، أَنْ كَه ایشَانِ رَا تَهْدِيدِ كَرْدِ بَأَنچَه كُفْتُ:

(أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَقَّكُمْ) كَه وَفَاتِ ایشَانِ مِيعَادِ عَذَابِ ایشَانِ اسْتِ، مِیگوید: أَنْ خَدَايَ رَا پَرَسْتَمَ كَه شَمَا رَا مِیرَانْدِ وَ شَمَا رَا عَذَابِ كَنْدِ كَه دِیْگَرِي رَا بِیْاطِلِ مِي پَرَسْتِيدِ نَه اَو رَا بَحَقِّ، وَ نِیزِ اِشَارَتِ اسْتِ كَه سَزَايِ خَدَايِ اَوْسْتِ كَه قَدْرَتِ أَنْ دَارْدِ كَه شَمَا رَا مِیرَانْدِ وَ قَبْضِ اَرْوَاحِ شَمَا كَنْدِ نَه أَنْ بَتَانِ كَه ایشَانِ رَا قَدْرَتِ نِیْسْتِ وَ دَرِ ایشَانِ هِيچِ ضَرِّ وَ نَفْعِ نِیْسْتِ  
(وَ أَمَرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ) بَمَا اَتِي بَه الْاَنْبِیَاءِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ قَبْلِي.  
فَانِ قِيلَ: كَيْفَ قَالَ اَنْ كُنْتُمْ فِي شَكٍّ، وَ هَمَ كَانُوا يَعْتَقِدُونَ بَطْلَانِ مَا جَاءَ بِهِ،  
قِيلَ: لِأَنَّهُمْ لَمَّا رَأَوْا الْآيَاتِ وَ الْمَعْجَزَاتِ اضْطَرُّوا وَ شَكُّوا فِي أَمْرِهِمْ وَ أَمْرِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ).

وَ قِيلَ: كَانَ فِيهِمْ شَاكُونَ فَهَمُ الْمَرَادُ بِالْآيَةِ كَقَوْلِهِ حِكَايَةُ عَنِ الْكُفَّارِ وَ إِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ وَ أَنْ أَقَمَ وَجْهَكَ عَلَى الْمَعْنَى تَقْدِيرُهُ، وَ أَمَرْتُ اَنْ اَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، كَنْ مُؤْمِنًا ثُمَّ اَقَمَ وَجْهَكَ.  
وَ قِيلَ مَعْنَاهُ، وَ أَمَرْتُ اَنْ اَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَ اَوْحَى اِلَى اَنْ اَقَمَ وَجْهَكَ لِلدِّينِ اِیْ اسْتَقْبَلِ الْكُعْبَةَ فِي الصَّلَاةِ وَ تَوَجَّهْ نَحْوَهَا.

وَ قِيلَ اسْتَقَمَ مَقْبَلًا بِوَجْهِكَ عَلَى مَا أَمَرَكَ اللَّهُ حَنِيفًا عَلَى مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ وَ لَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ.  
وَ لَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ اَنْ دَعْوَتُهُ وَ لَا يَضُرُّكَ اَنْ خَذَلْتَهُ، لَا يَنْفَعُكَ اَنْ اطَعْتَهُ وَ لَا يَضُرُّكَ اَنْ عَصَيْتَهُ.

سِياقِ اَيْنِ سَخْنِ تَحْقِيرِ بَتَانِ اسْتِ، وَ مَذَلَّتِ وَ خَوَارِي ایشَانِ، كَه دَرِ ایشَانِ هِيچِ چِيزِ اَزِ نَفْعِ وَ ضَرِّ وَ خَيْرِ وَ شَرِّ نِیْسْتِ وَ ضَارِّ وَ نَافِعِ بِحَقِيقَتِ جَزِ اللَّهِ نِیْسْتِ.

(فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنَ الظَّالِمِينَ) الَّذِينَ وَضَعُوا الدَّعَا غَيْرَ مَوْضِعَهُ،  
أَنْ كَه تَحْقِيقِ وَ تَأَكِيدِ اَيْنِ سَخْنِ رَا كُفْتُ.

(وَ إِنْ يَمْسَسْكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا بَصِيكَ بِشِدَّةٍ وَ بَلَاءٍ مَرَضٍ اَوْ فَقْرٍ (فَ لَا كَاشِفَ لَهُ) اِیْ لَا دَافِعَ لَهُ (إِلَّا هُوَ

«وَ إِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ» رَخَاءٍ وَ نِعْمَةٍ وَ سَعَةٍ

(فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ) اِیْ لَا مَانِعَ لِرَزْقِهِ لَا مَانِعَ لِمَا يَفْضُلُ بِهِ عَلَيْكَ مِنْ نِعْمَةٍ يُصِيبُ بِهِ بِكُلِّ وَاحِدٍ مِنَ الضَّرِّ وَ الْخَيْرِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ (وَ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ) فَلَا تَيَاسُوا مِنْ غَفْرَانِهِ وَ رَحْمَتِهِ.

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ خُطَابُ بَا قَرِيشٍ اسْتِ وَ بَا مَكِّيَانِ

(قَدْ جَاءَكُمْ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ) حَقِّ اَيْنِجَا مِصْطَفَى اسْتِ وَ قُرْآنِ

(فَمَنْ اهْتَدَى) يَعْنِي أَمَنَ ب: مُحَمَّدٍ وَ عَمِلَ بِمَا فِي الْكِتَابِ

(فَأَنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ) اِیْ فَلَنَفْسِهِ ثَوَابِ اِهْتَدَى بِهِ

(وَ مَنْ ضَلَّ) اِیْ كَفَرَ بِهِمَا

(فَأَنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهِ) اِیْ عَلَى نَفْسِهِ وَ بِالِ الضَّلَالَةِ

(وَ مَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ) اِیْ بِكَفِيلِ اِحْفَظِ أَعْمَالَكُمْ،

و قيل: بحفيظ من الهلاك حتى لا تهلكوا.

مفسران گفتند: درین سوره هفت آیت منسوخ است بآیت قتال،

- یکی آنکه گفت: قُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ
- دیگر وَ إِن كَذَّبُوكَ فَقُلْ لِي عَمَلِي وَ لَكُمْ عَمَلُكُمْ
- سه دیگر وَ إِنَّمَا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ
- چهارم أَ فَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ حَتَّى يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ
- پنجم قُلْ هَلْ يَنْتَظِرُونَ إِلَّا مِثْلَ أَيَّامِ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْ
- ششم وَ مَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَ مَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ
- هفتم وَ اصْبِرْ حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ

نسخ الصبر منها بآية السيف

وَ اتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ مِنَ التَّبْلِغِ وَ التَّيْسِيرِ وَ الْإِعْذَارِ وَ الْإِنْذَارِ

وَ اصْبِرْ عَلَىٰ تَبْلِغِ الرِّسَالَةِ وَ تَحْمِلِ الْمَكَارِهِ

حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ مِنْ نَصْرِكَ وَ قَهْرِ أَعْدَائِكَ وَ أَظْهَارِ دِينِهِ ففعل ذلك يوم بدر

وَ هُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ حکم بقتل المشركين و بالجزية على اهل الكتاب يعطونها عن يد و هم صاغرون

و قيل: خَيْرُ الْحَاكِمِينَ لانه المطلاع على السرائر فلا يحتاج الى بيّنة و شهود.

### النوبة الثالثة

قوله تعالى: (قُلْ لَا كَانَتْ قَرْيَةٌ أَمَنْتْ)

- بزرگست و بزرگوار خداوند کردگار،
- نامدار رهی‌دار،
- کریم و مهربان، خدای جهان و جهانیان، دارنده ضعیفان، نوازنده لهیفان،
- نبوشنده آواز سایلان، پذیرنده عذر عذر خواهان،
- دوستدار نیاز و سوز درویشان و ناله خستگان،
- دوست دارد بنده‌ای را که درو زارد، و از کرد بد خویش بدو نالد،
- خود را دست آویزی نداند،
- دست از همه وسائل و طاعات تهی بیند، اشک از چشم روان، و ذکر بر زبان، و مهر در میان جان، نبینی که با قوم یونس چه کرد؟
- آن گه که درماندند و عذاب بایشان نزدیک گشته، و یونس بخشم بیرون شده، و ایشان را وعده عذاب داده، بامداد از خانها بدر آمدند، ابر سیاه دیدند و دود عظیم، آتش از آن پاره پاره می‌افتاد، بجای آوردند که آن عذاب است که یونس مر ایشان را وعده داد یونس را طلب کردند و نیافتند، جمعی عظیم بصحرا بهم آمدند طفلکان را از مادران جدا کردند، کودکان را از پدران باز بریدند، تا آن کودکان و طفلکان بفراق مادر و پدر گریستن و زاری در گرفتند، پیران سرها برهنه کردند و محاسن سپید بر دست نهادند همی بیك بار فغان برآوردند، و بزاری و خواری زینهار خواستند،
- گفتند: اللهم ان ذنوبنا عظمت و جلّت و انت اعظم منها و اجلّ، خداوندا گناه ما بزرگست و عفو تو از آن بزرگتر، خداوندا بسزای ما چه نگری بسزای خود نگر.
- آن گه سه فرقت شدند به سه صف ایستاده صفی پیران و صفی جوانان و صفی کودکان.
- عذاب فرو آمد بر سر پیران بایستاد. پیران گفتند، بار خدایا تو ما را فرموده‌ای که بندگان را آزاد کنید ما همه بندگانیم، و بر درگاه تو زارندگانیم، چه بود که ما را از عقوبت و عذاب خود آزاد کنی؟

• عذاب از سر ایشان بگشت بر سر جوانان بایستاد. جوانان گفتند: خداوندا تو ما را فرموده‌ای که ستمکاران را عفو کنید و گناه ایشان در گذارید ما همه ستمکارانیم بر خویشتن، عفو کن و از ما درگذار.

• عذاب از ایشان در گذشت بر سر کودکان بایستاد. کودکان گفتند: خداوندا تو ما را فرموده‌ای که سایلان را رد مکنید و باز مزنیید ما همه سایلانیم ما را رد مکن و نومید بازمگردان، ای فریادرس نومیدان، و چاره بیچارگان، و فراخ بخش مهربان.

آن عذاب از ایشان بگشت و توبه ایشان قبول کرد. اینست که رب العالمین گفت:

**(كُشِفْنَا عَنْهُمْ عَذَابُ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ مَتَّعْنَاهُمْ إِلَى حِينٍ)**

قوله: (وَ مَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُوْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ)

بی‌آئینه توفیق کس روی ایمان نبیند، بی‌عنایت حق کس بشناخت حق نرسد، بنده بجهد خویش نجات خویش کی تواند، تا با دل بنده تعریف نکند، و شواهد صفات و نعوت خود در دل وی مقرر نکند، بنده هرگز بشناخت او راه نبرد.

و الله لولا الله ما اهتدينا و لا تصدقنا و لا صلينا،

آب و خاک را نبود پس بود را چه رسد که بدرگاه قدم آشنایی جوید اگر نه عنایت قدیم بود، دعوی شناخت ربوبیت چون کند اگر نه توفیقش رفیق بود.

دل کیست که گوهری فشانند بی تو	یا تن که بود که ملک راند بی تو
و الله که خرد راه نداند بی تو	جان زهره ندارد که بماند بی تو.

قُلْ أَنْظَرُوا مَا ذَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ هَمَّهِ عَالَمِ آيَاتٍ وَ رَايَاتٍ قَدَرْتِ أَوْسَتْ، دلائل و امارات وحدانیت اوست، نگرند می‌در باید، از همه جانب بساحت او راه است رونده می‌باید، بستان حقایق پر ثمار لطائف است، خورنده می‌باید.

مرد باید که بوی داند برد و رنه عالم پر از نسیم صباست.

وَ مَا تُغْنِي الْآيَاتُ وَ النَّذْرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ الْإِدْلَةَ وَ ان كانت ظاهرة فما تغني اذا كانت البصائر مسدودة كما أنَّ الشَّمْسُ وَ ان كانت طالعة فما تغني اذا كانت الأبصار عن الإدراك بما عمى مردودة. و ما انتفاع اخي الدنيا بمقلته اذا استوت عنده الانوار و الظلم.

ثُمَّ نُنَجِّي رُسُلَنَا وَ الَّذِينَ آمَنُوا كَذَلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا نُنَجِّ الْمُؤْمِنِينَ تشریف و نواخت مؤمنان است که رب العزة به نعت اعزاز و اکرام نجات ایشان بر نجات پیغامبران بست، و در نعت تخصیص و تشریف ایشان را در هم پیوست.

گفت حق است از ما، واجب است از کرم و لطف ما، که مؤمنان را رهانیم، چنان که پیغامبران را رهانیدیم، تا چنان که بر هیچ پیغامبر روا نیست که فردا در آتش شود و عذاب چشد، هیچ مؤمن را روا نیست که در دوزخ و در عذاب جاوید بماند، فانه جلّ جلاله اخبر انه ينجي الرسل و المؤمنين جميعا. وَ أَنْ أَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ اِى اخلص قصدك للدين و جرد قلبك عن اثبات كل ما لحقه قهر التكوين. میگوید: دین خویش از شوب ریا پاک دار، و قصد خویش در جستن کیمیای حقیقت درست کن دل از علایق بریده، و کمربندی بر میان بسته، و حلقه خدمت در گوش وفا کرده، و خواست خود فدای خواست ازلی کرده، نفس فدای رضا، و دل فدای وفا، و چشم فدای بقا.

نفسم همه عمر در وصالت خواهد	روحم راحت ز اتصالت خواهد
گوשמ سمع از بهر مقالت خواهد	چشمم بصر از شوق جمالت خواهد.

ازینجا نور حقیقت آغاز کند، باز محبت بر هوای تفرید پرواز کند، جذبه الهی در رسد، رهی را از دست تصرف بستاند، نه غبار زحمت آرزوی بهشت بر وقت وی نشیند، نه بیم دوزخ او را راه گیری کند. بزبان حال گوید:

عاشق بره عشق چنان می‌باید کز دوزخ و از بهشت یادش ناید

رهی تا اکنون طالب بود. مطلوب گشت، عاشق بود معشوق شد، مرید بود مراد گشت، بساط یگانگی دید بشتافت، تا قرب دوست بیافت، خبر عیان گشت، و مبهم بیان شد، راهی در خود میرسید که بدوست رسید، خود را ندید او، که درست دید.

پیر طریقت گفت: الهی تا آموختنی را آموختم، و آموخته را جمله بسوختم، اندوخته را برانداختم، و انداخته را بیندوختم، نیست را بفروختم، تا هست را بیفروختم، الهی تا یگانگی بشناختم، در آرزوی شادی بگذاختم، کی باشد که گویم پیمانه بینداختم، و از علائق و پرداختم، و بود خویش جمله درباختم.

کی باشد کین قفس پردازم در باغ الهی آشیان سازم.